

APRIL 1 – 15, 2019



BULETIN MUTIARA

PERCUMA

www.buletinmutiara.com | f buletinmutiara | ChowKonYeow | i chowkonyeow | t @ChowKonYeow

Swedish delight

IKEA opens its doors in Penang

Story by **Edmund Lee**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

FROM affordable and quality home furnishings to the delicious meatballs.

All these are now available for Penangites and people in the northern region when Swedish furniture giant IKEA opened its store in Batu Kawan on March 14.

Previously, IKEA customers in the northern region had to travel to Selangor to shop for IKEA's affordable furniture and home furnishings.

Now with the official opening of the fourth IKEA store in the country here, it brings all those items the firm is well-known for almost right to our doorstep.

Three other IKEA stores are located in Cheras and Damansara in Selangor and Tebrau, Johor.

The latest IKEA store has 470,146sq ft of retail space.

Besides its home furnishings, IKEA's food outlets are well known for their reasonably priced meals including those fabulous meatballs.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present at the opening ceremony, lauded IKEA for successfully establishing its first store in the northern region.

"Batu Kawan is set to undergo major transformation into a vibrant area.

"It is the state's aspiration to develop Batu Kawan to be a

modern and intelligent township.

"Batu Kawan, which was formerly underdeveloped, is now growing into an exciting township, with 4,017 residential and commercial units besides having facilities such as IKEA, KDU University College and Design Village.

"Leading property developers such as EcoWorld, Paramount, Aspen Group and Penang Development Corporation (PDC) participated in the development of Batu Kawan," Chow said in his speech during the opening ceremony.

Also present were Finance Minister Lim Guan Eng, IKEA Southeast Asia managing director



Chow and Lim with Pathmalingam (third from left) and Roejkjaer (fourth from left) during the grand opening of IKEA Batu Kawan.



Christian Roejkjaer and IKEA Batu Kawan store manager A. Pathmalingam.

Lim concurred with Chow that IKEA had brought in great development to Batu Kawan and the mainland.

He said the store was built with sustainability in mind.

"It proves that sustainability can contribute positively to making a profitable business decision," he said.

A huge group of people waiting anxiously for the opening of IKEA Batu Kawan on March 14.

Towards smoke-free Penang

Story and pix by **Edmund Lee**

PENANG is aiming to be a smoke-free state in the next two to three years.

State Health, Agriculture, Agro-Based Industry and Rural Development Committee chairman Dr Afif Bahardin said it is important for the public to understand the state's commitment on the matter.

"We want to do away with the unhealthy smoking culture to create a healthy environment for everyone.

"The Penang Health Department through Smoke-Free Penang (Penbar) has been tasked to conduct a thorough review on a proposed plan and to identify certain smoking zones.

"It is better to have Penang as a smoke-free state, rather than gazetting certain smoke-free areas, one after another.

"We have banned smoking in schools, universities, clinics, and hospitals in the past. Now, we plan to gazette the entire state as a non-smoking state.

"However, certain areas will



Dr Afif (in white) getting ready to launch the health campaign.

be considered and gazetted as smoking areas," he told reporters after attending a public health campaign in Bukit Mertajam, on March 16.

Dr Afif said such a practice was not new.

"Foreign cities such as Tokyo and London have carried out such initiatives. I believe that it is time

for Penang to take the lead here," he said.

Malaysia implemented a nationwide smoking ban on all food establishments on Jan 1 this year, with the aim of protecting the public from exposure to second-hand smoke.

The public health campaign in Bukit Mertajam, which was or-

ganised by AIMST University and Malaysian Pharmacy Students' Association (MyPSA), was aimed at creating awareness on cancer among the public.

Dr Afif, earlier in his speech, called on the people to do regular health checks.

"Prevention is better than cure," he said.



Kumaresan (third from left) with residents and other guests present during the meet-up in Bukit Gambir.

Sewerage works project deadline extended

THE deadline for the completion of a 19km-sewerage works project from Bukit Gambir to Bayan Lepas has been extended.

Batu Uban assemblyman A. Kumaresan said the project, which started on Oct 9, 2015, was scheduled to be completed by last Oct 8.

"However, the project faced some problems with the utility cables in Sungai Dua, Jalan

Pekaka and Jalan Bukit Gambir. The cables had to undergo cable conversion and had to be shifted.

"The deadline was extended to Feb 17, 2019 but the project contractor was unable to complete the upgrading works.

"I was informed that the works will be completed by 2020," Kumaresan said on March 15.

He said that residents in Batu

Uban had complained to him about traffic woes and safety issues pertaining to the project.

"My office will arrange a dialogue session with the parties concerned to address the problems," he said.

Also present were Jade View and Jade Apartments building officer William Goh and a representative of Widad Builders, the contractor of the project.



DoubleTree Resort by Hilton Penang marks first year anniversary

DOUBLETREE RESORT by Hilton Penang has established itself as a major force in the hospitality and tourism industry, welcoming over 100,000 guests since it was set up last year.

Describing it as a remarkable figure, Chief Minister Chow Kon Yeow lauded the resort for its contribution to the tourism industry.

Chow said the resort helped to position the state as a major destination on the global tourism map.

"I congratulate both Cornerstone Partners Group and DoubleTree Resort by Hilton Penang on the first an-

niversary of the resort.

"We can expect more joyous anniversaries in future," said Chow during his speech after attending the hotel's one-year anniversary in Batu Ferringhi on March 27.

He pointed out that the resort had also provided job opportunities and training for over 200 Malaysians in the workforce since its opening.

Hilton Malaysia regional general manager Jamie Mead said that the resort guests had enjoyed the multiple award winning facilities, including the 350sq m landscaped outdoor pool.

Nur Adriana Aida Che Lah (blue T-shirt) and Nurul Izzati Nizan, from Kedah:

“As today is our off day, we took the opportunity to come to IKEA.

“To be frank, we are really excited with IKEA opening its first store in the northern region.

“IKEA provides shoppers with interesting plans, ideas and suggestions with regards to home furnishings. That is the part that attracted us.

“Can’t wait to do our shopping, and I’m pretty sure there will be a long queue at the counters as we can see a big crowd already in the morning itself.

“Before we start our shopping, we want to fill our tummies. That’s why we are queuing up here to try some food at IKEA cafe. IKEA is unique.”



IKEA captures hearts of Penangites

Story by **K. Thaarshenii**

Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE arrival of IKEA Batu Kawan, the first of its stores in the northern region, provides convenient accessibility to many people in the north.

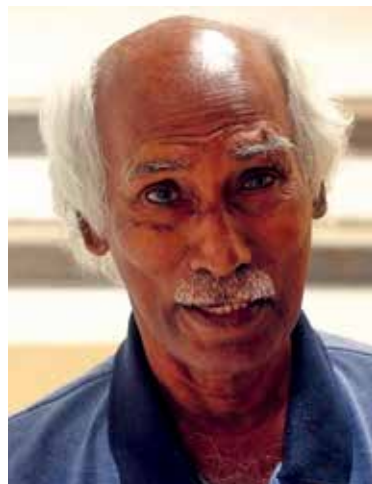
The highly popular Swedish furniture chain has brought an extensive range of modern and affordable home furnishings, concepts, plans, ideas, solutions and even food and beverages.

IKEA Batu Kawan is well-designed and is a kind of shopping paradise featuring a mix of functional and quality home furnishings at affordable prices.

This big outlet, which is the fourth store in the country, held its grand opening ceremony on March 14, drawing an overwhelming crowd.

The Buletin Mutiara media team conducted a survey recently on how the public feels about having the biggest furniture store here at Batu Kawan in Penang.

Below are the shoppers’ views.



K. Rama, 75, retired teacher from Air Itam:

“I rarely go to supermarkets, unless it is really necessary. So, since they just opened a new outlet here,

I wanted to get a feel of it. I saw the newspaper advertisement on the opening of IKEA. They projected it so well that I could not resist coming here to look around today.

“My opinion of the price range over here (IKEA) is seen from a different perspective. The prices depend on the affordability of the shoppers and on the quality of the products as well.”



Lau Yong Keong, 43, from Alma:

“I have brought my family here to check out the outlet for the first time as we have never been to IKEA before. As I know, the store is mainly to purchase home fittings because it has unique, beautiful and furniture with good quality here.”



Marzuki Mastar, 74, Bayan Lepas:

“It was very crowded with visitors last week, so my wife and I chose to come today (Monday).

“Previously, I had been to IKEA in Kuala Lumpur.



Rodziah Abul Kassim (right) and Che Farah Che Roslan, from Penang:

“Our purpose is to shop for some items. Now, we’re addicted to the meatballs – IKEA’s signature food. Yeah, we love IKEA home furnishings. And I am a long-time customer of IKEA. We bought many unique home furnishing items before this at the IKEA Cheras store.

“The two-seater cushion I bought at IKEA Cheras has

lasted me almost 10 years. This itself speaks for the high quality. Now, I shouldn’t worry about driving to Kuala Lumpur just for IKEA since it is here in Penang,” said Rodziah.

“We both came very early today and waited for the store to open. We did not attend the opening ceremony as we knew there would be a big crowd. Not forgetting the meatballs, we have already had it before starting our shopping. IKEA is the best,” Che Farah added.

“But, having IKEA in Penang, it will be easy for my family to go to Batu Kawan to get home furnishings.

“For me, with the presence of IKEA here, it will bring an abundance of economic and investment opportunities to Penang.”



Shoppers grabbing their favourites on IKEA’s first day of opening.



Noor Hashimah Mohamad Nor, 32, from Nibong Tebal (came with her child):

“IKEA is really accessible for Penangites as we can get many things under one roof.

“I always look at the quality of a product before buying it. I believe that IKEA is the best to shop for home furnishings with good quality.

“Happy and really excited with the arrival of IKEA in Penang.

“The mini room furniture items to decorate our kids’ room also looks nice at affordable prices.

“Even IKEA gives ideas or tips on how to maintain our home or rooms in a beautiful way. The way they decorate the bedrooms is attractive.



The group members who took part in the Ulu Muda Media Advocacy Trip enjoying a break.



A map of the Ulu Muda Forest Reserve and its surrounding areas.

Protect Ulu Muda

THE current heatwave hitting several states in Malaysia is surely of great concern as people endure soaring temperature and stifling humidity.

Most worrying is that a water crisis is looming even though it rained heavily twice recently after a prolonged period of drought. Indeed, in the northern states, Kedah had already started to cut water supply to 20,000 households while Penang and Perlis are anxious over declining water levels in their dams at the time of writing.

Whether the dry spell will grow in intensity in the future, no one can really tell. But it certainly brings to fore again the importance of protecting Ulu Muda Forest Reserve, especially against logging and poaching activities.

Spanning 105,000 hectares, the Ulu Muda Forest Reserve is located in the northeastern part of Kedah. It is the biggest forest reserve in the Greater Ulu Muda Forests which consists of six other forest reserves. Ulu Muda Forest Reserve makes up 65 per cent of the Greater Ulu Muda Forests that have a total of 160,000 hectares.

Water Watch Penang (WWP) president Prof Chan Ngai Weng, who majored in geography, water resources and climatology from University Malaya and water resources and hazard management from Middlesex University in London, said logging had been going on for years in the forest and became rampant in 2000s.

He said it stopped after Friends of Ulu Muda, a loose coalition of NGOs, made noise about it and also after the Penang government had brought up the matter to the Cabinet.

But the problem resurfaced a few years later as Kedah, without getting any compensation from the Federal Government for the con-



Prof Chan: Trees are doing us a favour.

servation of the forest, allowed logging to be carried out.

Again, Friends of Ulu Muda came back to the picture. As a result, Kedah announced it was revoking and halting the issuance of logging permits last year.

"Ulu Muda is very important not only to Kedah but also to Penang and Perlis. It provides 100 percent of raw water to Kedah, 80% to Penang and 70% to Perlis," said Prof Chan, who is currently lecturing at the Universiti Sains Malaysia.

Penang draws its raw water from Sungai Muda which flows down from Kedah.

He was briefing a group of journalists during a recent three-day, two-night Media Advocacy Trip to Ulu Muda Forest Reserve at Earth Lodge located in the centre of the forest reserve. The trip, organised by WWP and Management & Ecology of Malaysian Elephants (MEME), was sponsored by Yayasan Hasanah.

Prof Chan said the main rice-growing areas in Kedah relied on water from the Muda, Pedu and Ahning dams located in the Ulu Muda Forest Reserve. They provide about 40% of the total rice production in Malaysia, serving as a great source for the country's food security.

"Without water, our factories cannot function. Tourism industry, hotels and schools, for instance, will suffer. We need water for everything. We should be looking at the picture holistically.

"Trees are doing us a big favour. They help control global warming, convert carbon dioxide to oxygen through photosynthesis.

If they are chopped down, all the carbon that is stored in the tissues will evaporate into the air. More carbon dioxide in the air will be very bad for us.

"If the forest is destroyed, devastating floods may happen. Trees help retain rainwater, can slow and reduce runoff. Imagine the losses if there is a huge flood, not to mention the loss of lives. But when the season is dry, the trees release the water through gravity."

Prof Chan said Ulu Muda Forest Reserve must also be protected because of its ecosystem services and rich biodiversity.

"There are for example wild elephants here (forest reserve). We want our children to see the elephants in the future. Imagine today we still have dinosaurs. How nice. But they are now extinct. So, we don't want elephants to be extinct and can only find them in museums."

Like WWF-Malaysia and some other NGOs, Prof Chan said Water Watch Penang called on the Kedah government to gazette Ulu Muda Forest Reserve as a state park.

He said this was also the view shared by the majority of 85 participants who took part in two

workshops conducted by Water Watch Penang this year, with the first at Bayview Hotel in George Town on Jan 17 and the second at the TH Hotel & Convention Centre in Alor Setar on Feb 15.

"A forest reserve can be easily degazetted by state exco members whereas it may be 10 times harder to degazette a state park as it will require a public forum.

"When you want to degazette a national park or a state park, it's abolishing a law. To degazette a state park, it still has to go through the state exco. When people come to know about it, especially the NGOs, they will make a big hue and cry. I don't think the government want bad publicity."

Prof Chan said WWP supports water tariff increment in Penang as the state has the cheapest water tariff in Malaysia and yet has the highest usage in the whole country per capita per day.

"Because it's so cheap, people take it for granted. We waste a lot of water. Penang uses about 291 litres per person whereas the national average is only about 220 and Singapore only 150. The price of water in Singapore is very high and the people are very sensitized.

"Each household usage should be less than 20 cubic metres per month. So, we are proposing that the water tariff stays for those using below 20 cubic metres, but double the price for usage of 21 to 30 cubic metres and double the price again for usage of 31 to 40 cubic metres."

The authorities are now planning to use cloud seeding if the water in the dams reaches a critical level and have also urged everyone to use water wisely.

Just imagine the consequences if the Ulu Muda rainforest is destroyed or gone. Many of us will then begin to realise its importance and value water but by then, it may be too late.



A boatman manoeuvring his sampan in the shallow Muda River.

A jumbo experience

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Ahmad Adil Muhammad**

A HUSH fell over us as the boatmen skilfully manoeuvred their sampan with long sticks to the riverbank and stopped. About 150 metres away, on the opposite side, were three wild elephants.

One adult elephant was using her trunk to douse sand on two calves as well as herself. We were told that although their hide looks tough, they often put mud on themselves to protect their sensitive skin from the sun's rays.

It was a sight to behold for the 17 of us who took part in the three-day, two-night Ulu Muda Media Advocacy Trip on March 15-17.

Organised by Watch Water Penang (WWP) and the Management & Ecology of Malaysian Elephants (MEME) and sponsored by Yayasan Hasanah, the trip was aimed at highlighting the importance of Ulu Muda Forest Reserve's biodiversity and ecosystem services, its beauty and the need to protect the forest reserve.

I could see the excitement on the faces of my three other colleagues from Buletin Mutiara - reporters Norshahida Yusoff and Joanne Foong Chee Yin and photographer Ahmad Adil Muhammad - for their first-time encounter with wild Asian elephants.

A fleet-footed Adil, like the other photographers, quickly got out of the sampan for closer shots from a fairly safe distance. What a golden opportunity!

As we were watching the mammals' movements, another sampan with its engine running and two fishermen onboard, also came downstream. When they

realised what we were doing, they switched off their engine. But it was too late. The elephants, troubled by the sound, slowly slipped into the forest.

We went further downstream, and lo and behold, there was a herd of elephants - three adult female, three calves - moving deeper into the forest. Following them was a male elephant. A cracking sound was heard as the bull ripped off a tree branch. He ate the leaves before disappearing into the forest with the rest.

"You were all very lucky to see elephants twice on your first day," quipped Hymeir Kamarudin, who runs Earth Lodge, where we stayed in the forest reserve.

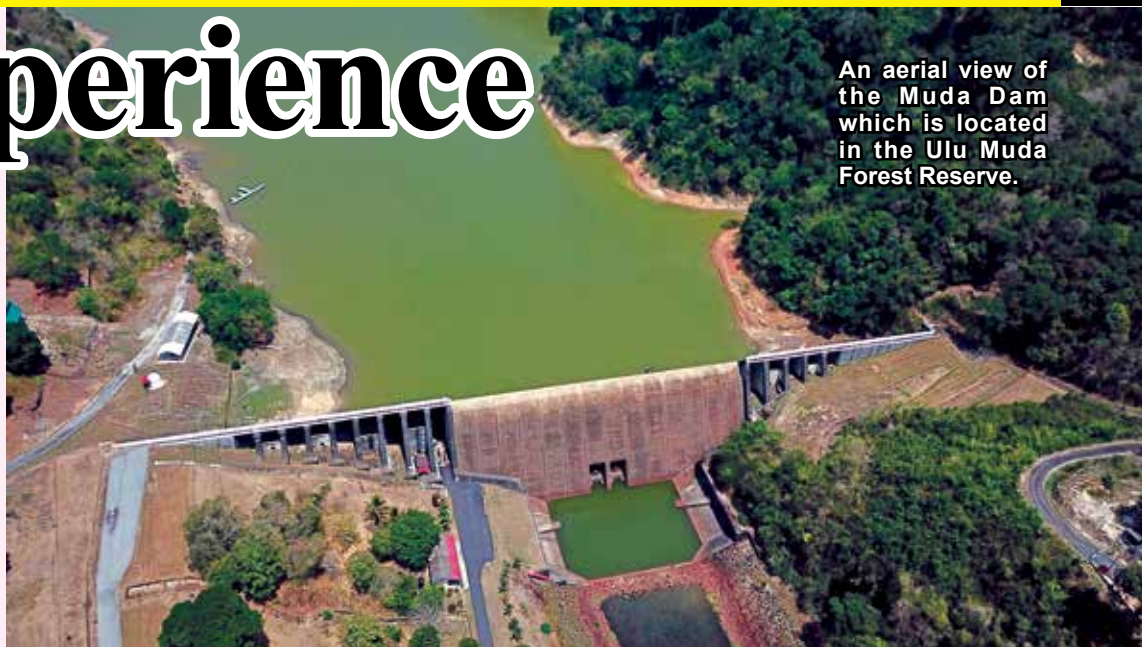
"We try to make sure that people who come here are people who are interested in nature. If you are not a nature lover, you will get bored here. And you will go back complaining.

"We've basic facilities but they are comfortable. You've to pay to come here and it's for those who don't mind some hardship."

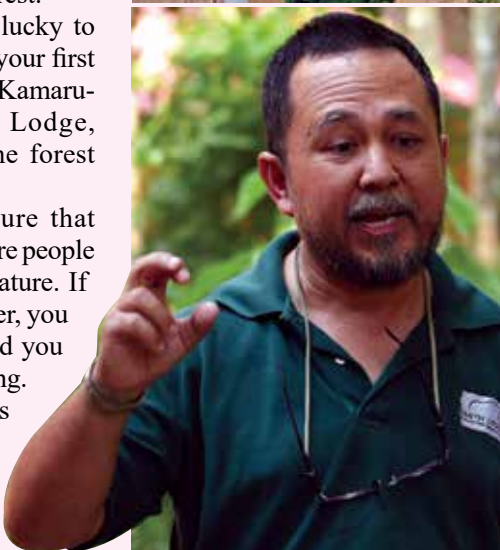
It took us about 90 minutes to travel by sampan across the Muda Lake up to the Muda River and then to Kuala Labua where Earth Lodge is situated.

All sampan arrived within minutes of each other except for the one carrying New Straits Times writer Elena Koshy and veteran journalist Sharaad Kuttan from Astro Awani. Their sampan got stuck in the mud and they had to help their boatman Ghani push it to deeper waters.

Due to the current dry spell, the river is shallow and you could see the sand a foot or two below the boat. It was not like that when Hymeir first came to the Muda



An aerial view of the Muda Dam which is located in the Ulu Muda Forest Reserve.



Hymeir: Welcomes nature lovers.

River in the 90s. And he believes that the sand slowly drifted down from logging that started 50 years ago.

There is no phone signal at the forest reserve, so phone junkies may find life unbearable.

Also, there is no electricity supply to Earth Lodge, which was built by the Kedah government in 2011. It consists of five cabins of two rooms each and three dormitories with six beds each.

After a satisfying dinner prepared by a few villagers hired by Hymeir, there was a sharing session by WWP president Prof

Chan Ngai Weng and Prof Ahimsa Campos-Arceiz. The former spoke on the importance of the Ulu Muda Forest Reserve as a catchment for Kedah, Penang and Perlis while the latter on the importance of protecting its biodiversity.

Lights and fans were run by electrical supply via a small generator for a few hours every night. However, we did not feel hot even without the ceiling fan functioning as the temperature dropped to 20 degrees Celsius in the wee hours.

I was awakened by a cacophony of animal noises early in the morning, with gibbons making the loudest noise. Taking a bath can be a challenge to those accustomed to using hot water because at Earth Lodge, the water is cold as it is drawn from the river.

On the second day, our first outing was a visit to a hot spring salt lick. We took a boat ride down the river again before trekking some distance in the forest to the salt lick where animals come to lick essential mineral nutrients.

Sadly, there were 4WD tyre marks on the sand. No one knows whether the driver was there for fun or other motive.

The salt lick attracted quite a lot of small bees and dragonflies. Elephants had obvi-

ously visited the area from the relatively fresh dung found.

Or Oi Ching, 34, who is doing a research on assessing the Asian elephant population in Peninsular Malaysia for her doctorate, immediately got to action. Armed with gloves, tape and other devices, she measured the size of the dung and collected some samples to examine their DNA.

"It's part of the project under MEME. We also want to know about the elephants' distribution and habitat use. We also want to know how effective is our conservation work to save the species," said Or, who had done studies on squirrels for her Masters.

Campos-Arceiz, an elephant expert of MEME, believes there are 1,500 elephants in Peninsular Malaysia and 2,000 in Sabah. At Earth Lodge, the Spaniard, who has been involved with mega-fauna for the past 16 years, enlightened us on the protection of elephants and their habitats.

From the salt lick, a 30-minute hike took us close to a tualang tree (*Koompassa excelsa*), one of the tallest trees in the world. It can grow more than 80m tall.

During the hike, we had the good fortune of seeing a red giant flying squirrel gliding from one tree to another.

In the evening, we were out again, this time for a river walk at Sungai Labua.

Time flew and after another sharing session by Prof Ahimsa the following morning, it was time to pack up and leave for the Muda Lake jetty.

Unknowingly, I was bleeding from a leech bite. But the adventure was worth it. The warmth of Pak Din (Zainuddin Abbas) and his fellow boatmen who shared their stories and acted as our guides made it all the sweeter.



An adult elephant and two calves feeding by the riverbank.



Or collecting samples of the elephant dung for DNA testing.

Soldiering on with one arm



Mokti: Never give up hope.



Pak Din: Helpful to fellow boatmen.

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Ahmad Adil Muhamad**

LIFE can be tough for any teenager for suddenly losing an arm. This was what happened to Mokti Mahmud when he was 16 years old.

But today, the 44-year-old showed that with the right mental attitude, he could overcome the odds.

He not only can repair houses but also handle a sampan (wooden boat). He is plying his trade at the Muda Lake jetty, fetching passengers to the Ulu Muda Forest Reserve

and back whenever he is not engaged in any house construction works or rubber tapping.

Mokti is also appreciative of the guidance given by Pak Din (Zainuddin Abbas) and other fellow boatmen.

Working for a relative in Rawang in 1992, Mokti's left arm was caught in a dough-kneading machine that made noodles for laksa.

"I was still conscious until I reached the hospital and I knew that I would lose my arm," Mokti recalled of the incident.

"To compound matters, I also had to undergo a kidney operation a week later. I was hospitalised for three weeks."

Being a normal person before, Mokti felt strange having only an arm. The Social Welfare Department assisted him by sending him for a two-year training course in radio and TV maintenance.

Mokti, who hailed from Alor Setar, decided to return

to Belantik in Tasik Gubir, Kedah, in 1993.

"I was disheartened initially. I was embarrassed when kids from the kampung stared at me. But I told myself there are many others who are far worse. I began to think that if others can do it, I too can do it.

"I followed my friends and helped him in building and repairing houses. After getting some experience, I decided to do it on my own. Of course, I can't do everything myself and I get assistants to help.

"Very importantly is never to give up hope. Never to think like I am an OKU (a physically challenged person). Never to give up trying."

Mokti, who studied at Sekolah Menengah Jabi in Alor Setar, had wanted to become a soldier.

While that childhood dream was shattered after the accident, Mokti soldiered on. Today, he is a shining example of living life to the fullest.

Olympic Carnival Penang 2019

BADMINTON
14 - 19 JUNE

VOLLEYBALL
12 - 16 JUNE

BOWLING
15 & 22 JUNE

FAMILY FUN WALK
23 JUNE

SEPAK TAKRAW
20 - 22 JUNE

Scan for More info & Registration
<https://event.howei.com/olympic-carnival-penang-2019>



✉ info@pgc.com.my

Future of Penang lies in successful implementation of PTMP, says Zairil

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Adleena Rahayu**
Ahmad Radzi

THERE is no better time than now to implement the Penang Transport Master Plan (PTMP), says state executive councillor Zairil Khir Johari.

“We need to work with the best partners possible to make this happen. The future of the city lies in the successful implementation of PTMP,” Zairil said when officiating the UK Penang Infrastructure Forum: Sharing UK Experience, held on March 14.

“In line with Chief Minister Chow Kon Yeow’s Penang2030 vision for a family-focused, green and smart state that inspires the nation, PTMP will help transform Penang into a top city not only in Asia but also globally.

“Many years have been spent discussing PTMP and Environment Impact Assessment (EIA). It’s about time to get the ball rolling for the state’s progress.”

Zairil, who is in charge of Works, Utilities and Flood Mitigation, said factors affecting PTMP’s kick-off included political, social



(Seated, from second left) Zairil and Lim joining other guests for a group photograph at the forum.

impact, approvals and funds.

Also present were Penang State Financial Officer Datuk Sarul Bahiyah Abu, British High Commission director (trade and investment) Deborah Clarke and her deputy director Clifford Bebb.

Others included former state executive councillor Datuk Lim Hock Seng, SRS Consortium project director Szeto Wai Loong, PTMP special transport master

plan engineer Dharshini Raman and ARUP principal Stefan Sanders.

Meanwhile, Szeto said SRS Consortium, a project delivery partner for PTMP and the Penang South Reclamation (PSR) Scheme, had worked hard on the feasibility studies with consultancy partners like ARUP and Tony Gee.

He said it was a challenging task for all those involved in the

PTMP project as Penang is a unique city due to its physical structure.

Citing the Singapore MRT route which was planned in the 1960s, Szeto said early planning for the PTMP project would help in its implementation.

At the forum, speakers from both UK International Trade and Investment, ARUP and others shared their views relating to pro-

jects undertaken by their companies, both in Malaysia and in foreign countries.

The topics shared included ‘Funding and Creating Projects’ (Stefan Sanders), ‘Effective Design for Effective Transportation’ (Bill Addington director, Tong Gee Partners), ‘Effective Public Display System’ (Jonathan Ross, technical manager, ASL Solutions).

Stay healthy and do charity

THE Batu Uban and Bayan Baru service centres will be holding the Harmony Walk 2019 in May to promote a healthy lifestyle, besides raising funds for the needy.

A carnival, called “Karnival Harmoni Batu Uban”, will also be held on the same day.

The events are held in association with Persatuan Harapan Madani Pulau Pinang and Persatuan Pergerakan Belia Wawasan Pulau Pinang.

Batu Uban assemblyman A. Kumaresan said the events were aimed at creating health awareness among the public.

“Prevention is better than cure when it comes to health matters. Several diseases can be prevented, and it is important that the public are equipped with the knowledge on how to prevent such diseases.

“I have received many appeals from Batu Uban folk, especially from diabetic and dialysis patients, seeking medical assistance.

“We hope to be able to raise funds for the deserving patients in Batu Uban with the proceeds col-

lected,” Kumaresan told a press conference on March 16.

“There are many exciting programmes lined up. We also have health talks to keep the public updated on health issues.

“Come join in the fun, stay healthy and raise funds for a noble cause,” he said.

Organising chairman Venoth Kumar Vegarazan, from Persatuan Harapan Madani Pulau Pinang, said the association hoped to make the carnival an annual event.

“Free foot screening and a blood donation campaign will be held during the carnival.

“We are now in discussion with the National Kidney Foundation Malaysia. We are hoping that the foundation can send a team to conduct early detection screening during the carnival,” he said.

Also present during the press conference were Dr S. Mogan Naidu from MediAsia Advance Wound Care & Tissue Repair Center and Dr S. Srikanthan from Sri Tanjung Medicare(M) Sdn Bhd



(Second from left) Venoth, Kumaresan, Mogan and Srikanthan with the participation form for the walk.

Participants for the walk will be receiving a T-shirt, a finisher medal, a goodie bag, and an e-certificate each. They also stand a chance to win 50 lucky draw prizes.

Apart from online registration, the organisers will be also setting up booths at major jogging areas in the island such as the Botanic Gardens, Karpal Singh Drive, Bukit Jambul hiking area, and

Queensbay.

For details, call Venoth at 016-504 8275 or Karthigesu (012-406 5710).

Alternatively, the public can also visit the Batu Uban service centre at 32, Lebuhraya 2, Taman Pekaka, 11700 Gelugor, Pulau Pinang (Monday to Friday 10am - 5pm / Saturday 10am - 2pm) to get the participation form. Details of the event:

Date : May 4

Time : 7am to 6pm

Venue : Dewan Terbuka Tapak Pesta Pulau Pinang

Participation fee (Harmony Walk): RM 45 (registration is free for those who are 12 years and below)

Interested participants can register at <https://event.howei.com/event/batu-uban-harmony-walk-2019>

Inaugural bridge to bridge ride

THE Penang Island City Council (MBPP), with the collaboration of the Malaysian Highway Authority (MHA), will be organising the inaugural Penang International Bridge 2 Bridge Ride (PgIB2B Ride) 2019 on June 30.

MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang said they would accept only 3,500 cyclists for the 66km event starting from Queensbay Mall to the first Penang Bridge and returning to Queensbay Mall via the Sultan Abdul Halim Muadzam Shah Bridge (second Penang Bridge).

“Even before our closing date for entries is due in April, 2,500 have already registered for the event. Organising chair-



Aziz (second from left) and Yew (third from left) shaking hands during the launch of the PgIB2B Ride 2019 jersey at Komtar. With them are (from left) Idrus, Supt Anbalagan, Mohammed Ridzuan, Dr Lim, Rohaizat and Nurliyana.

man Datuk Dr Lim Seh Guan has pushed the entries' limit to 3,500 and we won't entertain

any more entries once we reach 3,500,” Yew said in his speech during the launch of the PgIB2B

jersey at Komtar on March 18.

“Those without the participating jersey will not be allowed on the bridge by police personnel. Initially, we thought of accepting only 2,000 cyclists and then 3,000 cyclists for logistic and safety reasons.

“This event is in line with the state's aim to build a green and bicycle friendly state. At first, the event seemed impossible to be held, but Datuk Aziz (MHA director-general Datuk Aziz Abdullah) helped make it possible. I would also like to thank Paramount (Property) for sponsoring the event.”

Aziz said MHA was happy to collaborate with MBPP to hold the event which would encourage people to stay fit.

“I welcome the initiative by the state government and MBPP to build bicycle lanes and the Spiral Bridge last year, the first in Malaysia, for cyclists to use for their safety,” said Aziz in his speech.

“I'm told that MBPP, with the cooperation of G Club of Penang, has been involved with the ‘Campaign For A Lane’ (CFAL) programme for the past 10 years since 2009. So, I'm proud that we can be involved in this bridge to bridge ride to further support the campaign.

“This is a good initiative by the state government and MBPP. I fully support this kind of healthy activity and I'm glad we can be part of organising the event. I hope this inaugural programme will be held smoothly and be a success.”

Also present at the launch were working committee organising chairman Datuk Dr Lim Seh Guan, MHA Toll Monitoring Department director Idrus Mat Tais, MHA (northern region) director Mohammed Ridzuan Jahidin, Balik Pulau OCPD Supt A. Anbalagan, MBPP councillors Rohaizat Hamid and Nurliyana Mohd Ramzi.

Contoh Label Makanan

NAMA SEBUTAN SEBENAR MAKANAN

AKUAN PEMAKANAN

SUSU

Maklumat Pemakanan
Saiz Hidangan: 200ml
Hidangan Bagi Setiap Bungkus: 5

	Setiap / 100g	Setiap Hidangan 2 keping (60g)
Tenaga	252kcal	151kcal
Karbohidrat	48.5g	29.1g
Protein	0.5g	5.0g
Lemak	2.4g	1.4g
Kalsium	250mg	150mg

TINGGI KALKSIUM

SENARAI RAMUAN

PELABELAN MAKANAN

PENYATAAN ADITIF MAKANAN

Ramuan: Perejal susu tanpa lemak, lemak susu kalsium dan Vitamin [A,D,B]

Mengandungi kondisioner makanan (Penstabil dan sumber tumbuan) yang dibenarkan.

Kandungan: 1 liter

ARAHAN PENYIMPANAN

Arahan Penyimpanan: Simpan di tempat sejuk dan kering

PENYATAAN MENGENAI KUANTITI/BERAT/ISIPADU

MAKLUMAT PENGELUARAN
Nama dan alamat pengilang/pembungkus/ejen (termasuk produk import)

PENANDAAN TARIKH

GUNA SEBELUM: 01/02/2007

Dikilangkan oleh:
AABC Sdn.Bhd.
No.1,Haina 123
Taman Perindustrian EFG
50000 Kuala Lumpur Malaysia

**BAHAGIAN KESELAMATAN & KUALITI MAKANAN
JABATAN KESIHATAN NEGERI PULAU PINANG**

All layers of society must advocate women's rights

THE women in the vicinity of Chowrasta Bazaar on March 8 were all smiles as they received beautiful carnations from Chief Minister Chow Kon Yeow in conjunction with International Women's Day (IWD).

Chow, together with Komtar assemblyman Teh Lai Heng and Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi, was at the market area to distribute flowers to the women traders, hawkers and the marketgoers as International Women's Day is celebrated globally on that date.

“This is a symbolic gesture of honouring women for their role in the development of the community as well as the country.

“The state government has always been consistent in its pursuit of championing women's rights and gender equality,” said Chow, who cited state Women and Family Development, Gender Inclusiveness and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng as an exemplary leader in being proactive to empower women.

The Chief Minister lauded Chong Eng for her dedication pertaining to women's issues and gender equality which has

brought forth gender inclusiveness policies in the state.

“The result of her tireless quest can be seen through the state government's policies and programmes.

“Yesterday we held a ceremony to signify the acceptance of the gender inclusiveness policy as the state government's policy.

“It will be used in the planning and decision-making process,” added Chow.

Chow said the fight to give recognition to the roles played by women would continue.

“Some say that since women are now in a much better position and have achieved some degree of gender equality, things such as this (distribution of flowers) are not needed.

“However, I feel that we will keep our tradition of distributing flowers to women which will act as a strong voice in creating awareness on women empowerment.

“The quest to advocate women's rights should be instilled among layers of society so that remembering IWD will take place naturally, even without having the need of organising special events,” said Chow.

‘Balance for Better’ aims to push gender parity

Story by **Danny Ooi**

Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis**

INTERNATIONAL Women’s Day (IWD) on March 8 every year is observed globally to celebrate the milestone, achievements and contributions of all the strong women in our lives and those that have made their mark in the world.

As we celebrate IWD, it tells us that gender is not an issue in achieving what we set our mind on, we just need to be given the opportunity to step in and make our stand!

“That’s why the theme this year, ‘Balance for Better’, is our

chance to bring more awareness about the importance of gender parity,” state Women and Family Development, Gender Inclusiveness and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng said on March 8, when she officiated the Women’s Day Fair 2019 held at Level 3, Komtar.

Also present were PDC Setia Urus chief executive officer Datuk Ang Choo Hong, Penang Social Welfare Department director Shabbah Zainal Abidin and state Women Development Department director Marhaini Abu Bakar.

Joining them was founder of Beauty Sesh, Nur Hanisha Mohd Hashim.



(From third left) Ang and Chong Eng joining other guests in showing the ‘Balance for Better’ sign at the launch of Women’s Day Fair 2019.

Chong Eng commented that last year saw a massive #Press for Progress as the world stepped forward to push the boundaries and go beyond to achieve greater equality for women.

“And now, in 2019, we can all continue to play a critical role in helping forge a more gender-balanced world as we work towards # Balance for Better.

“This year, Penang state government had tailored several policies to enable women to fully

contribute to Penang2030 adhering towards a family focused, high-income, inclusive and sustainable economy.

“We had established a Women & Family Development committee or better known as Jawatankuasa Pembangunan Wanita & Keluarga (JPWK), in every state constituency,” she added.

Chief Minister Chow Kon Yeow had on March 7 officially launched the Gender Inclusiveness (GI) Policy.

“Through the GI Policy, we can ensure that within the state government agencies, no one-gender will dominate the decision-making system, by adopting a balance composition of 40% women, 40% men and the remaining 20% open to both men and women,” Chong Eng said.

“In the long-term, prevailing social norms need to evolve for gender gap to be bridged. The Penang State Government is heading to the right path,” she added.



PERTANDINGAN MELUKIS POSTER BERTEMAKAN:

“Penang2030: Negeri Pintar, Hijau Dan Berteraskan Keluarga Yang Menginspirasi Negara”

PENANG 2030

HADIAH UTAMA
RM500

1. Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Setiap set penyertaan perlu bertemakan 'PENANG2030: NEGERI PINTAR, HIJAU DAN BERTERASKAN KELUARGA YANG MENGINSPIRASIKAN NEGARA' dengan logo 'Penang2030'.
7. Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Semua karya adalah milik penganjur.
10. Tarikh tutup penyertaan, **31 Mei 2019**.

Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No.Kad Pengenalan :
 Alamat :
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit)
 Emel:

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.

Good response to Penang2030

Story by **K.H. Ong and Christopher Tan**
Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis and Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

THE Penang government is actively engaging the public to gather feedback on the Penang2030 vision that Chief Minister Chow Kon Yeow announced last Aug 28.

An exercise, known as the Penang2030 Stakeholders Open Day, was held in Bukit Mertajam for Seberang Perai residents on March 14.

Chow, who attended the event after officiating the opening of IKEA Batu Kawan, said another such exercise would be held for Penang island residents.

“We would like all the stakeholders to understand what it (Penang2030) is all about. When they come for the open day, they would be briefed by personnel from Think City, Penang Institute and the state Penang2030 unit,” Chow told a press conference after being briefed by them on the four main themes of the vision.

“These three units are responsible

to gather feedback from society. All the themes and initiatives are interconnected. No theme is of priority. Every theme is important for the progress of Penang. The Penang2030 aims to achieve a family focused, green and smart state that inspires the nation.

“We will launch a Penang2030 booklet on April 27 to give more details (about the plan) so that all sectors will understand the state’s direction and play their respective roles.

“It will serve as a guide to help the state government, its agencies, community, private sector, community, individuals and families, to achieve the goals.”

Chow said the briefing session, which was already held for the state executive councillors, would be arranged for all state representatives and heads of departments.

The four main themes are to increase livability to enhance quality of life, upgrade the economy to raise household incomes, empower people to strength civic participation and to invest in the built environment to improve resilience.

Also present with him were his



Chow greeting guests and participants of the Penang2030 Stakeholders Open Day in Bukit Mertajam.

wife Tan Lean Kee, State Speaker Datuk Law Choo Kiang and Rehda Penang chairman Datuk Toh Chin Leong, who is also the IJM Land Bhd (north) senior general manager.

The personnel involved with organising the event were Oh Chin Eng and Teh Yee Teng from the Penang2030 Unit under the Chief Minister’s office, with the help of facilitators from Penang Institute led by Ong Siou Woon and Think City led by Dr Matt Benson.

Over on Penang island, Federation of Malaysian Manufacturers Penang chairman Datuk Dr Ooi Eng Hock said the core of every society is family.

“Family plays an important role in shaping the behaviour of young children.

“Every family has a role to play in building a healthy community. We just need to instil the right family values to shape the behaviour of our children, so that they have the foundation to be better people in the future.

“We can see that many of our teenagers have lost their way. Some turned to drugs while others engaged in unhealthy social activities.

“Let us play our role in building a healthy family and set our children on the right path,” he said when met at the Penang2030 Stakeholders Open Day on March 15.

Over 100 people attended the open day which was held from 9am to 1.30pm.

TARS Pictures cinematographer Robert Chua said the open day was

a good effort by the state government to engage the public on Penang2030.

“I learned a lot about Penang2030 from this open day event. I got to know that the Penang government had launched so many initiatives in the past and is now pushing for new efforts to grow the state.

“My colleagues and I are from the creative industry. We came here to learn about the industries; which industry is growing, and which industry needs the extra help,” he said.

TARS Pictures videographer Soo Ghee commended the state for organising the open day.

“The programme is awesome and it allows participants to give their input on Penang2030,” he said.

Fishermen give thumbs-up to proposed sea reclamation

FISHERMEN at Teluk Kumbar and Gertak Sanggul are generally supportive of the Penang government’s plan to build three man-made islands.

This was the feedback gathered from fishermen interviewed randomly by a Buletin Mutiara team.

In addition to the feedback received by Buletin Mutiara, SRS Consortium, as the project delivery partner, is gathering information on its own from the fishermen in Teluk Kumbar and Gertak Sanggul.

Below are some of their views:

Ng Chong Hui, 72:

“I’ve been a fisherman since I was 18. If the sea reclamation project gives positive results, I’ve no qualms supporting the state government.

“Look at the surroundings of existing factories (in Bayan Lepas area). They presently generate a lot of economic benefits to Penang and its residents.

“It will be a blessing if everyone can benefit in the long run.



(From left) Ng, Suhaimi Abbas and Chong Hui giving the thumbs-up sign for islands reclamation project.

“I hope SRS Consortium (project delivery partner) can take good care of the fishermen’s concerns and welfare.

“If we later find out that our livelihood is not good here in Gertak Sanggul, we will have to go further out to Teluk Bahang to fish.”

Ng Yon Loy, 55:

“I support the state government’s plan to establish the three

islands in the southern part of Penang.

“I’m optimistic that the overall Penang Transport Master Plan (PTMP), including the reclamation project, will be a great success. Much however depends on the project creating new job opportunities for fishermen and their family members in the long run.”

Idris Ismail, 64:

“Previously, during the pro-

posed construction of the second Penang bridge, there were strong objections from fishermen for fear of dwindling catch.

“However, the area has now been teeming with prawns.

“It will be a blessing when the three islands come up later, as fishermen with Apollo nets cannot encroach into our area near the beach.

“If the islands’ project becomes a reality, we hope the affected fishermen will have opportunities in business and be given houses there.”

Hadith Saidik, 51:

“It will be great if the project will later have a positive impact economically on us.

“For example, fishermen can carry out water taxis service, which is one proposal given to us as an alternative source of income.

“However, we need a written proposal for compensation – like higher powered boats necessary for us to venture further out to the

sea to fish.”

Meanwhile, from a public survey:



Khoo.

Eva Khoo, self employed:-

“It is good as development is expanding like in Singapore. However, too much of it will be at the expense of nature, seaside and beaches.”

SC Chan, retiree:

“Good for sea reclamation/ establishing the three islands, as state government needs more land for development when land is so expensive.”



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

முத்துச் செய்திகள்

ஆயர் ஈத்தாம் அணையின் நீர் மட்டம் தொடர்ந்து வீழ்ச்சி

ஆயர் ஈத்தாம் - பினாங்கு மாநில அரசு ஆயர் ஈத்தாம் அணையின் நீர் மட்டம் 40%க்கு குறையும் போது மேக விதைப்பு முறையை (செயற்கை முறையில் மழை பெய்ய வைத்தல்) அமல்படுத்த வானிலை ஆய்வு மையத்திடம் கோரிக்கை விடப்படும்.

பினாங்கு நீர் விநியோக வாரியத்தின்(பி.பி.ஏ) தலைமை நிர்வாக அதிகாரி டத்தோ ஜாசானி மைடின்கா கூறுகையில் இத்திட்டம் குறித்து கெடா மாநில அரசாங்கத்துடன் ஒருங்கிணைத்த சந்திப்புக் கூட்டம் நடத்தியதாகக் கூறினார்.

"வானிலை ஆய்வு மையம் பினாங்கில் மட்டும் மேக விதைப்புத் திட்டம் செயல்படுத்தாது. அது மேக இயக்கத்தின் அடிப்படையில் ஒரு பகுதி மட்டுமின்றி பல இடங்களுக்குச் செல்லும். பொதுவாகவே, இத்திட்டம் வட பேரா மாநிலத்திலிருந்து லங்காவி வரை செயல்படுத்தப்படும். மேலும் ஆயர் ஈத்தாம் அணையின் நீர் மட்டம் 40% குறைந்தவுடன் அறிவிக்கப்படும்," என ஜாசானி விளக்கமளித்தார்.

மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் மழையின்றி ஆயர் ஈத்தாம் அணையின் நீர் சேமிப்பு 48 நாட்களுக்கு மட்டுமே நீடிக்கும் என்றார். இன்று (24/3/2019) ஆயர் ஈத்தாம் அணையில் 50% நீர் மட்டுமே இருக்கிறது.



நீர் விநியோக வாரியத்தின் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி டத்தோ ஜாசானி மைடின்கா ஆயர் ஈத்தாம் அணையின் நீர் மட்ட வீழ்ச்சியை மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவுக்கு காண்பிக்கிறார்.

இந்த அணை ஆயர் ஈத்தாம் நகரம் மற்றும் பாயா தெருபோங் சுற்று வட்டாரத்திற்கு நீர் விநியோகிக்கப்படுகிறது.

"தற்போது கோடை காலத்தை எதிர்நோக்குவதால் பொது மக்கள் நீரை சிக்கனமாகப் பயன்படுத்த வேண்டும்," என ஆயர் ஈத்தாம் அணையைப் பார்வையிட வந்த போது சாவ் இவ்வாறு கூறினார்.

சங்கை மூடா நீரின் அளவு கணிசமாக வீழ்ச்சி அடைந்து வருவது வருத்தமளிப்பதாக சாவ் மேலும் தெரிவித்தார்.

"சங்கை மூடா பினாங்கின் முக்கிய மூல நீர் வளமாகும். கெடா மாநிலத்தின் மூடா மற்றும் பெரிஸ் அணையிலிருந்து சங்கை மூடா ஆற்றுக்கு நீர் திறந்துவிடப்படும்.

இருப்பினும் சங்கை மூடா ஆற்றின் நீரின் அளவு பி.பி.ஏ வாரியத்தின் எச்சரிக்கை அளவான 2.0மீட்டரையும் கடந்து 42 நாட்களாக (பிப்ரவரி 9 - மார்ச் 22) வீழ்ச்சி அடைந்து தற்போது 1.82மீட்டராக உள்ளது.

மார்ச் 22, வரை மூடா அணையில் 49.6% நீரும் பெரிஸ் அணையில் 73.3% நீர் மட்டுமே இருக்கிறது என சாவ் தெரிவித்தார். பி.பி.ஏ வாரியம் இந்த பிரச்சனையை முன்னெடுத்துச் செல்லும் என்று அவர் கூறினார்.

‘மலேசிய உணவு வங்கி திட்டம்’ நாடாளுமன்றத்தில் விவாதிக்கப்படும் - அமைச்சர்

செபராங் ஜெயா - தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட தரப்பினருக்கு தரமான மற்றும் தொடர்ச்சியான உணவு வழங்குவதோடு இதன் அமலாக்கத்தின் மூலம் உணவு விரையத்தையும் கட்டுப்படுத்துவதன் தொடர்பாக இவ்வாண்டு இறுதியில் நாடாளுமன்றத்தில் ‘மலேசிய உணவு வங்கி’ திட்டம் தொடர்பாக விவாதிக்கப்படும்.

உள்நாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் பயனீட்டாளர் விவகார அமைச்சர் டத்தோ ஸ்ரீ சம்புடின் நசுஷன் இஸ்மாயில் கூறுகையில், யாயாசான் உணவு வங்கி திட்டத்திற்கு நாடு தழுவிய நிலையில் 430 பேரங்காடிகள் மற்றும் பொது பல்கலைக்கழகங்கள் ஒன்றிணைந்திருக்கும் வேளையில் இதன் தொடர்பான சட்டத்தை விவாதிக்க காலம் கனிந்துள்ளதாக விவரித்தார்.

"முதல் மாணவர் உணவு வங்கி திட்ட அறிமுக விழாவை நடத்த பினாங்கு மாரா தொழில்நுட்ப பல்கலைக்கழகத்தை



முத்தியாரா உணவு வங்கி கண்காட்சி கூடத்தை உள்நாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் பயனீட்டாளர் விவகார அமைச்சர் டத்தோ ஸ்ரீ சம்புடின் நசுஷன் பார்வையிட்டார். (உடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் டத்தோ ஹஜி அப்துல் ஹலிம்)

தேர்வு செய்துள்ளோம்; ஏனெனில், மாநில அரசின் முத்தியாரா உணவு வங்கி திட்டமும் முதலில் இங்கு தான் துவக்க விழாக் கண்டது", என பந்தாய் ஜெராஜா சட்டமன்ற உறுப்பினருமான சம்புடின் தெரிவித்தார். பினாங்கு மாநிலத்தில் மட்டும் மாணவர் உணவு வங்கி திட்டத்திற்காக 37,000 தற்காலிக பெறுநர்கள் உள்ள வேளையில் இத்திட்டத்தை தற்காலிகமாக்காமல் தொடர்ந்து வழங்கப்பட வேண்டும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில் பினாங்கு மாநில ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்களான பீ புன் போ மற்றும் டத்தோ அப்துல் ஹலிம் உசேன், பினாங்கு தலைமை செயலாளர் டத்தோ ஸ்ரீ பரிசான் டாருஸ் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

மேலும், டத்தோ ஸ்ரீ சம்புடின் பினாங்கு மாரா தொழில்நுட்ப பல்கலைக்கழகத்தில் பயிலும் 800 வசதிக்குறைந்த மாணவர்களையும் மற்றும் மத்திய செபராங் பிறை போலி டெக்னிக் கல்வி பயிலும் 200 மாணவர்களையும் இந்த உணவு வங்கி திட்டத்திற்கு தேர்ந்தெடுத்ததற்கு கல்லூரி நிர்வாகங்களுக்கு நன்றியை தெரிவித்துக் கொண்டார்.

ஜார்ச்டவுன் - பிளாங்கு மாநில அரசு மற்றும் மாநில பொருளாதார திட்டமிடல் பிரிவு ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற கல்வி கண்காட்சி 2019 கடந்த மார்ச் மாதம் 23 மற்றும் 24-ஆம் தேதிகளில் காலை மணி 11.00 முதல் மாலை மணி 6.00 வரை மைடின், புக்கிட் மெர்தாஜாம் பேரங்காடி தலத்தில் நடைபெற்றது.

“இக்கல்வி கண்காட்சி பிரத்தியேகமாக மலேசிய கல்வி சான்றிதழ் (எஸ்.பி.எம்) மற்றும் மலேசிய உயர்நிலை பள்ளி சான்றிதழ் (எஸ்.டி.பி.எம்) முடிவுகளைப் பெற்றிருந்த மாணவர்கள் தங்களின் மேற்கல்வியைத் தொடர சிறந்த வழிகாட்டியாக இருக்கும் நோக்கத்தில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது,” என பிளாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி வரவேற்புரையில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

2017-ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட இக்கல்வி கண்காட்சியில் இவ்வாண்டு 8 தொழில்நுட்ப கல்வி மற்றும் தொழிற்கல்வி பயிற்சி மையங்கள் (TVET), 30 அரசு கல்லூரி மற்றும் தனியார் கல்லூரி என சுமார் 38 கூடங்கள் அத்தலத்தில் அமைக்கப்பட்டன. மேலும் தொழிற்புரட்சி 4.0 எதிர்கொள்ள மாணவர்கள் தொழில்நுட்ப கல்வி மற்றும் தொழிற்கல்வி பயிற்சி மையங்களை தங்கள் தேர்வாகக் கொள்ள வேண்டும் என வலியுறுத்தினார்.

வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் உள்நாட்டில் தொழிற்சாலை நிறுவும் போது குறிப்பாக பொறியியல் துறையில் நிபுணத்துவம்

மாணவர்களின் எதிர்கால தேர்வுக்கு கல்வி கண்காட்சி சிறந்த வழிகாட்டி - பேராசிரியர்



கல்வி கண்காட்சி சிறப்பாக நடைபெற உறுதுணையாக இருந்த ஏற்பாட்டுக் குழுவின் மற்றும் ஆதாரவாளர்களுடன் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி (நடுவில்)

மிக்க தொழிலாளர்களுக்கே அதிகம் முக்கியத்துவம் வழங்குகின்றனர். எனவே, மாணவர்கள் தொழில்நுட்ப கல்வி மற்றும் தொழிற்கல்வி பயிற்சி மையங்களில் கல்வி கற்கும் போது ஒரு துறையில் நிபுணத்துவம் பெற்று வேலை வாய்ப்பு பெறுவதற்கு பிரகாசமாக இருக்கிறது.

தற்போது அறிவியல் துறையில் கல்வி கற்கும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை குறைந்து கொண்டு வருகிறது. மாநிலப்

பொருளாதார திட்டமிடல், கல்வி, மனித மூலதன மேம்பாடு, தொழில்நுட்பம் & புத்தாக்க ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இராமசாமி ‘ஸ்தெம்’ எனும் அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல் மற்றும் கணிதம்(STEM) துறையில் மாநில அரசு தனியார் துறையுடன் இணைந்து பல திட்டங்கள் செயல்படுத்துகிறது. இதன் மூலம் மாணவர்களுக்கு ஸ்தெம் கல்வியில் அதிக நாட்டம் கொள்வதோடு நிபுணத்துவம் மிக்க மனித மூலதனத்தை உருவாக்க இயலும்.

“சிறப்பு தேர்ச்சி பெற்ற மாணவர்களுக்கு வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்து கொண்டார். எனினும், சிறப்பு தேர்ச்சி பெறாத மாணவர்கள் மனம் தளர வேண்டாம் என்றும் தொழிற்சார்ந்த கல்விகளை தேர்ந்தெடுத்து மேற்கல்வியை தொடருமாறு கேட்டுக் கொண்டார். பிளாங்கு மாநில அரசு தொழிற்சார்ந்த மையத்தில் கல்வி பயிலவதையும் ஊக்குவிக்கிறது.

பிளாங்கின் அடையாளமாகத் திகழும் பயணப்படகு சேவை மேம்படுத்தப்பட வேண்டும்



பிளாங்கு பயணப்படகு

ஜார்ச்டவுன் - 1894-ஆம் ஆண்டு முதல் தொடங்கப்பட்ட பிளாங்கு பயணப்படகு சேவை முத்துத் தீவின் அடையாளச் சின்னமாகத் திகழ்கிறது. தினமும் ஆயிரக்கணக்கான பொது மக்கள் பெருநிலம் மற்றும் தீவுப்பகுதிக்குச் செல்வதற்கு பாலத்திற்கு அடுத்த நிலையில் இப்பயணப்படகு மாற்றுவழியாகப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. மலேசியாவின் மிகப் பழமையான பயணப்படகு சேவையாகவும் மாநிலத்தின் சுற்றுலாத்துறைக்கு அடையாளமாகவும் இடம்பெறுகிறது.

நூற்றாண்டு தொன்மைமிக்க இப்பயணப்படகு சேவையை பள்ளி மாணவர்கள்,

வேலை செய்பவர்கள், பெரியவர்கள், கல்லூரி மாணவர்கள் ஆகியோர்கள் ஜார்ச்டவுன் (பங்காலான் ராஜா துன் உடா பயணப்படகு நிலையம்) இருந்து பட்டர்வொர்த்-க்கு (பங்காலான் சுல்தான் அப்துல் ஹலிம் பயணப்படகு நிலையம்) இருவழிப் பயணத்திற்காகப் பயன்படுத்துகின்றனர்.

இந்தப் பயணப்படகு சேவையை சிலர் தினமும் சிலர் தனது வாழ்நாளில் ஒரு முறைதான் பயன்படுத்துகின்றனர் என்றால் மிகையாகாது. உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணிகள் இடையே பிரபலமாக விளங்கும் இச்சேவை குறித்து

முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் நிருபர்கள் நேற்று (மார்ச்,18) பங்காலான் ராஜா துன் உடா பயணப்படகு நிலையத்திற்கு நேரடியாகச் சென்று பொது மக்களிடையே கருத்துகள் கேட்கப்பட்டு ஆய்வுகள் மேற்கொண்டனர்.

முத்தகுடிமக்கள் பொ.சரோஜா, 61

“முத்தகுடிமக்கள் மற்றும் கர்ப்பிணிப் பெண்கள் பயணப்படகு ஏறுவதற்கு சிறப்பு காத்திருக்கும் இடம் இருக்கும் வேளையில் அவர்கள் அப்படகை விட்டு வெளியேறும் போதும் பாதுகாப்பு கருதி சிறப்பு வழி அமைக்க வேண்டும்”.

“இப்பயணப்படகு சேவை அட்டவணையில் குறித்த நேரத்திற்கு ஏற்ப வருவதை உறுதிப்படுத்த வேண்டும், இதன் மூலம் மாணவர்கள் மற்றும் வேலை செய்பவர்கள் காலம் தாமதம் இன்றி செல்ல முடியும்,” என்றார்.

வாடகைக்கார் ஓட்டுநர் கோவிந்தசாமி, 74

“பயணப்படகு ஏறுவதற்கும் இறங்கியப் பின்பும் நீண்ட தூரம் நடந்த பிறகே பொதுப் போக்குவரத்து அல்லது வாகன நிறுத்தும் இடத்தை வந்தடைய முடியும். இச்சூழல் வயோதிகள் மற்றும் நோயாளிகளுக்கு

மிகுந்த சவாலாக இருப்பதால் எதிர்காலத்தில் ‘ESCALATORS’ மின்படிகள் பொருத்த வேண்டும்,” என தெரிவித்தார்.

இல்லத்தரசி, ல.ஞானமணி, 39

“பயணப்படகில் பயணிக்கும் பொது மக்கள் உணவு உட்கொள்ள சிறு சிறு ண்டிச் சாலை அமைக்க வேண்டும். முத்தகுடிமக்கள் மற்றும் மாணவர்கள் பலகாரம் உட்கொள்ள விரும்புவர்,” என்றார்.



சென்ரல் கல்லூரி மாணவர்கள் மு.திவ்யாஷினி மற்றும் ப.தீபா (இடமிருந்து வலம்)

“நாங்கள் இருவரும் அடிக்கடி இப்பயணப்படகு சேவையைப் பயன்படுத்துகிறோம். இதுவரை சிறப்பான சேவை வழங்குவதாக கருதுகிறோம். இருப்பினும் பயணப்படகில் இருக்கைகள் அதிகரிக்க வேண்டும்” அனைத்து வயதினருக்கும் ஏற்றப்படி பொது வசதிகளை மேம்படுத்த வேண்டும் என வலியுறுத்தினர்.

இகியா பல்பொருள் பேரங்காடி அனைவரின் தேர்வு - மாநில முதல்வர்

பத்து காவான் - பல ஆண்டுகளாக அனைவரும் ஆவலுடன் காத்திருந்த இகியா பல்பொருள் பேரங்காடி பத்து காவான் தொழிற்பேட்டை பகுதியில் பிளாங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் தலைமையில் இனிதே திறப்பு விழாக் கண்டது. பிளாங்கு பத்து காவான் தொழிற்பேட்டையில் அமைக்கப்பட்ட இப்பேரங்காடி உள்ளூர் மற்றும் வெளியூர் மக்களின் குறிப்பாக குடும்ப மாதர்கள் மட்டுமின்றி குடும்ப தலைவர்களின் சிறந்த தேர்வாக அமையும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார் மாநில முதல்வர்.

இகியா பல்பொருள் பேரங்காடி கட்டுமான பணிகள் 2017-ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்டு இவ்வாண்டு மார்ச் மாதம் பயனீட்டாளர்களுக்காக திறப்பு விழாக் கண்டது. இகியா நிறுவனம் பிளாங்கு மாநிலத்தில் இப்பேரங்காடியை நிறுவ ரிம650 மில்லியன் முதலீடுச் செய்துள்ளது. எஸ்பேன் குரூப் மற்றும் பிளாங்கு மேம்பாட்டுக் கழக இணையுடன் இத்திட்டம் பத்து காவான் வளர்ச்சிக்கு ஒரு மைய கல்லாக இருக்கும் என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார். மேலும், இன்னும் ஐந்து முதல் பத்தாண்டுகளில்



இகியா பல்பொருள் பேரங்காடி பத்து காவான் தலத்தில் பிரமாண்டமாகத் தோற்றமளிக்கிறது

பத்து காவான் வட்டாரம் அதிகமான முதலீட்டாளர்களை ஈர்த்து வளர்ச்சியடைந்த நகரமாக உருமாற்றம் காணும் என தஞ்சோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

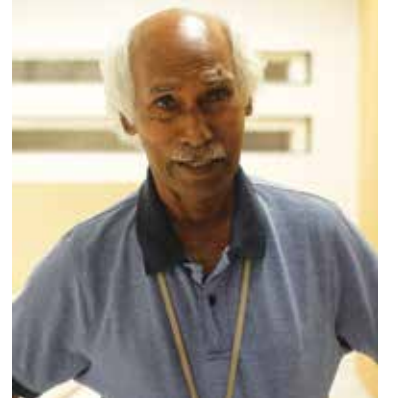
சுமார் 8,000 சுவிடன் நாட்டைச் சார்ந்த அழகுமிக்க மற்றும் பல வடிவங்களான தளவாடப்

பொருட்கள், சுவைமிக்க உணவுகளை பரிமாற உணவகம் மற்றும் 1,955 வாகனம் நிறுத்துமிடம் என பயனீட்டாளர்களின் வசதிக்கேற்ப நிறுவப்பட்டுள்ளது. இகியா பல்பொருள் பேரங்காடி திறக்கப்பட்டு

சில தினங்களிலே பிளாங்கு மட்டுமின்றி பேராக், கெடா மற்றும் பெர்லிஸ் ஆகிய மாநிலங்களில்

இருந்து பயனீட்டாளர்கள் புற்றீசல் போல் வருகையளிக்கத் தொடங்கினர்.

ஆயிர ஈத்தாமில் இருந்து இகியாவிற்கு வருகையளித்த இராமா, 73 தமக்கு பேரங்காடிக்கு செல்வதில் மிகுந்த ஆர்வம் இல்லை என்றார். ஆயினும், இகியாவின் விளம்பரத்தை கண்டவுடன்

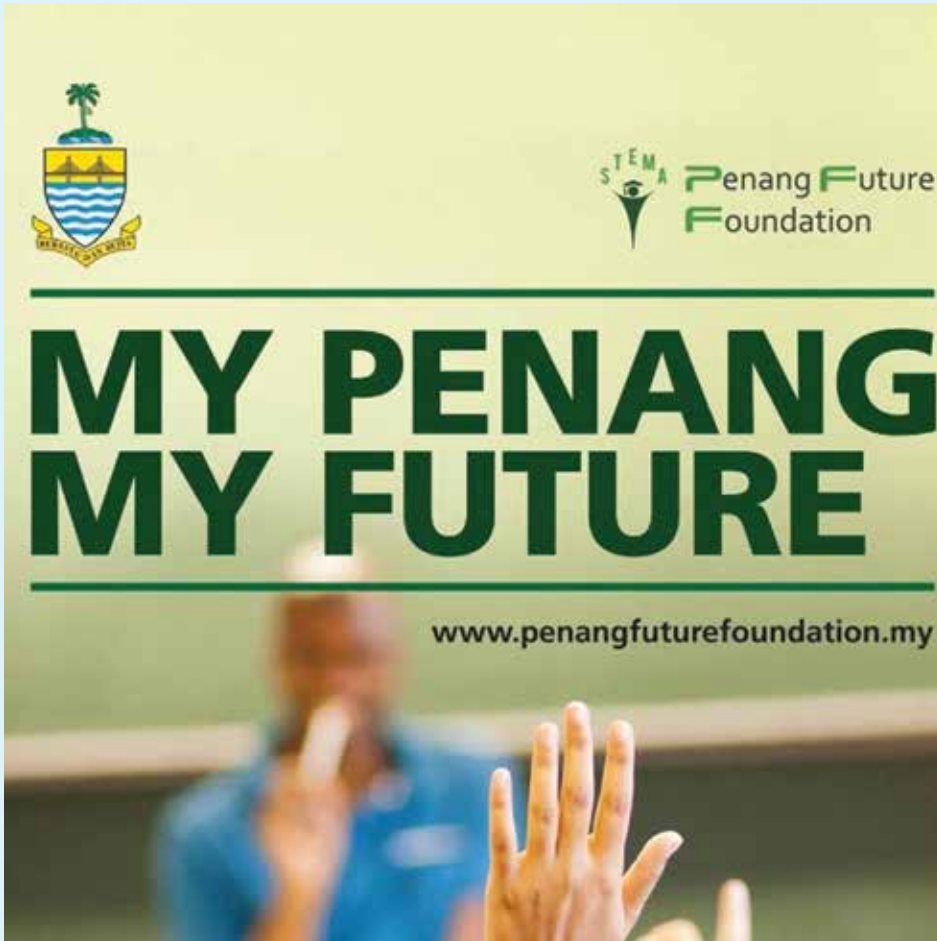


திரு.இராமா

அங்கிருக்கும் பொருட்களின் தனிச்சிறப்பையும் வடிவங்களையும் நேரில் காண தமது குடும்பத்தினருடன் வருகையளித்திருப்பதாக முத்துச்செய்திகள் நாளிதழுக்கு வழங்கிய நேர்க்காணலில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார். “இங்கு பொருட்கள் தரமாகவும் வருகையாளர்களைக் கவரும் வண்ணமாகவும் விலையும் வாங்குவதற்கு ஏற்ப உள்ளது”, என மகிழ்ச்சியாக திரு.இராமா தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில் நிதியமைச்சர் லிம் குவான் எங், மாநில அரசியல் தலைவர்கள், முக்கிய பிரமுகர்கள் ஆகியோர் கலந்து கொண்டு இகியா பல்பொருள் பேரங்காடியைப் பார்வையிட்டனர்.

கல்வி மாணவர்களின் வளர்ச்சிக்கு மூலதனம் – முதல்வர்



பிளாங்கு எதிர்கால அறக்கட்டளை உபகாரச்சம்பளப் பிரச்சுரம்

ஜார்ஜ்டவுன் - “பிளாங்கு மாநிலத்தை எதிர்காலத்தில் ஆற்றல் மிக்க மையமாக உருமாற்றுவதற்கு இளைய தலைமுறையினர் கல்வியில் சிறந்து விளங்க வேண்டும்,” என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் கூறினார்.

முதல்வர் கூறுகையில், மனித மூலதனம் குறிப்பாக மாணவர்களின் ஆற்றலை வெளிப்படுத்தி அதனை நன்மை பயக்கும் வகையில் பயன்படுத்த வேண்டும். பிளாங்கு எதிர்கால அறக்கட்டளை (Penang Future Foundation) சிறந்த கல்வி செய்திறனைக் கொண்டிருக்கும் மாணவர்களுக்கு சிறப்பு அம்சமாக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

“இந்த அறக்கட்டளை கல்விகேள்விகளில் சிறந்து விளங்கும் குறிப்பாக அறிவியல் (மருத்துவம் தவிர), கணக்கியல், தொழில்நுட்பம் சார்ந்த துறைகளில் இளங்கலை கல்வி மேற்கொள்ளும் மாணவர்களுக்கு உபகாரச்சம்பளம் வழங்கி ஊக்கவிக்கப்படுகின்றனர். இதன் மூலம் வருங்காலத்தில் திறன்மிக்க தலைவரை உருவாக்க இயலும்,” என கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் சந்திப்பில் இவ்வாறு மாநில முதல்வர் குறிப்பிட்டார்.

2015-ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட பிளாங்கு எதிர்கால அறக்கட்டளையில் இதுவரை 408 மாணவர்கள் ரிம23.3 மில்லியன் உபகாரச்சம்பளம் பெற்றுள்ளனர் என்பது

குறிப்பிடத்தக்கதாகும். மாணவர்களின் கல்வி கட்டணம், அவர்களின் மாதாந்திர செலவிற்கான பணத்தொகை ஆகியவை இதில் அடங்கும். மாணவர்கள் ஒவ்வொரு தவணையும் தங்களின் கல்வி தரத்தை நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள வரையறையில் நிலைநிறுத்த வேண்டும். மேலும், இளங்கலை படிப்பு முடித்த பின்னர் அவர்கள் பிளாங்கு மாநிலத்தில் தங்களின் கல்வி தகுதிக்கேற்ப குறைந்தது ஐந்தாண்டுகள் சேவையாற்ற வேண்டும் என்பது இதன் முக்கிய விதிமுறையாகும்.

பிளாங்கு எதிர்கால அறக்கட்டளை 2019-ஆம் ஆண்டு தவணைக்கான விண்ணப்பம் வருகின்ற 31 மே தொடங்கி 20 ஜூன் மாதம் வரை திறக்கப்படும். பிளாங்கு வாழ் மாணவர்கள் மட்டுமின்றி பிற மாநிலங்களைச் சார்ந்த மாணவர்களும் இந்த அறக்கட்டளைக்கு விண்ணப்பிக்க வரவேற்கப்படுகின்றனர். இரண்டாவது ஆண்டாக முத்தியாரா உபகாரச்சம்பளம் மற்றும் பிளாங்கு அறக்கட்டளை உபகாரச்சம்பளம் என மாணவர்களின் கல்வி தகுதிக்கேற்ப விண்ணப்பங்களை அனுப்பலாம். இதனைப்பற்றிய மேல்விபரங்களுக்கு www.penangfuturefoundation.my அகப்பக்கம், முகநூல், டுவிட்டர் ஆகிய வலைதளங்களில் வலம் வரலாம்.



珍珠快讯



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyow



@ChowKonYeow

向精明州跨前一大步 槟主办2020年世界资讯科技大会

槟州受国际认可，向精明州跨前一大步！

事隔11年，马来西亚再度获选为东道主，而槟城将在2020年9月举办第24届世界资讯科技大会（World Congress on Information Technology (WCIT)）！这项科技界的年度盛会将云集世界杰出的科技人才和创新者，进行关键对话，探讨有关行业及世界面对的问题。

是项世界资讯科技大会是世界资讯科技暨服务业联盟（WITSA）自1978年开始举办的标志性活动，而吉隆坡是在2008年举办有关世界资讯科技大会。

当时的2008年世界资讯科技大会共创造了超过2万个就业机会，销售及投资达83亿令吉。同一时期所举办超过800次的商务会议，为我国信息和通信技术（ICT）行业带来了超过12亿4000万令吉商机。

州政府积极推动科技

槟州政府过去10年来都积极推动各项政策，包括倡议“槟城2030”愿景，让槟州成为精明州。

州政府积极推行科学、技术、工程及数学教育（STEM），这期间也设立了圆顶科学馆、科学圈等单位，举办科学展等活动，极力推动这方面的发展。

此外，槟州政府也在槟岛设立2间数码图书馆、威省1间数码图书馆，以达到更精明及数码科技的设施，让人民受惠。目前州内学府也积极迈向STEM教育，同时也在校内设立数码图书馆。

槟州在这方面的发展也成为了全国其他州属的典范。

首长：符合“槟城2030愿景”

槟州首席部长曹观友指出，槟州已迫不及待等待2020年世界资讯科技大会的到来。

他表示，随着槟州举办2020年世界资讯科技大会，这也意味着能够代表马来西亚站在这个领域的世界舞台，这也符合了“槟城2030”愿景中，要成为精明州的目标。

他说，“槟城2030”愿景方向以“重家庭、拥绿地、精明州”为主，并规划为4个主题，即提高宜居程度、提升生活品质；提升经济、增加家庭收入；赋权予民，提高人民的社会参与度；投资基础建设及公共设施，有能



槟州首席部长曹观友（左2）开心槟州成为2020年世界资讯科技大会的东道主。

力应付各种状况。

“我们已做好准备应对挑战及建立这方面的合作机会。”

他也指出，在迎接2020年世界资讯科技大会来临之际，槟州政府也与马来西亚国家信息与通信协会（PIKOM）密切合作，共同联办“全岛科技嘉年华”。

马来西亚国家信息与通信协会主席嘉尼斯古玛表示，透过世界资讯科技大会的世界级平台，展示了马来西亚在信息技术（IT）方面日益进步的地位。同时希望马来西亚成为通往东南亚的最佳管道，连接世界。

通讯与多媒体部长哥宾星指出，随着获得举办2020年世界资讯科技大会，这是最佳时机促进我国数字经济和信息通信技术成为新的发展动力。

他说，这是数字经济是我国成为高收入国家不可或缺的组成部分。

当天出席者包括“投资槟城”首席执行官拿督卢丽莲、世界资讯科技暨服务业联盟主席邱月香。

“2020年世界资讯科技大会”将在2020年9月13日至16日，在Setia SPICE 会展中心举行。“投资槟城”（Invest Penang）会是主导这国际活动的州政府机构。

欲知更多详情可上网浏览www.wcit2020.org。



通讯与多媒体部长哥宾星（右4）、邱月香等人手持“2020年世界资讯科技大会”标志合影。



■文：槟城首席部长曹观友

【槟城2030专栏】

5G时代即将到来，并将进一步改变我们的生活。可以肯定的是，它将使事物前进得更为迅速，以至于或会为时间概念赋予新含义。

日期和月份的计算仍然相同，但随着事物可以如此迅速的发展，相较于传统作业方式所需的数天时间，人们现在可以在几秒钟内就完成工作。

时间概念完全被改变了，一切都加速了。每个人都受到了时间观念变化的影响，而我们有必要思考一下我们对此的应对方式。

其中一件浮现在我脑海中的事情，正是人民选择了改朝换代，大马新中央政府至今执政仅10个月。

然而，很多人开始觉得不耐烦，并急于想要看到他们投选新政府时所期望的改变，得以尽快实现。

当人们看不到这些变化时，他们便将责任归咎于新政府，认为新政府没有以他们想要的速度去完成正确的事情。

新中央政府可能正实施新规定以拯救一些机构和官联公司，使它们免于破产，但



人们却质疑为何政府耗了这么多时间来处理事务。

时间变化之快，以至于人

们认为问题出在新政府的做法。事实上，新政府正试图清除和解决前朝政府留下来

的烂摊子。

即便是前任部长也将矛头指向现任政府，尽管他们正

是那个导致其负责机构发生财务丑闻的罪魁祸首。

但是，由于社交媒体能够如此快速的移动事物，尽管现任政府是在10个月前才被人民投选上台的，但它带给人们的印象，却是他们应对国家所有的弊病负责任。

在这个充满挑战的时期，政府的形象可以轻易的受到损害。为此，制定有效的沟通战略计划，以改变这些负面看法，就变得非常重要了。

首相敦马吁请全民保持耐心，给予政府3年时间以重振国家财务。然而，在目前情况下，在一个被5G网络加速发展的世界里，这3年复原期对人们来说就有如一段很长的时间。

同样的，希望联盟新政府在执政的首10个月里也做了很多好事，但除非这些可以被有效的传达给人民，否则只会加深人们对现任政府没有履行承诺的负面看法。

尽管巫统正是导致我国陷入困境的根本原因，但它目前似乎风头正劲。新政府有必要采取行动，而5G将为我们提供帮助。

乳癌病患辅助计划助减负担 首长吁更多企业向弱势施援

玛丽安山癌症医院与罗氏制药旅行企业社会责任，推出“玛丽安山—罗氏乳癌病患辅助计划”，协助20名HER2乳癌病患进行标靶治疗，减轻病患者家庭和医药负担。

槟城首长曹观友对于私人界这项举动表示欢迎，并希望更多企业能够加入和资助，为更多社会弱势提供援手。

“这和州政府的4P计划不谋而合，通过公共、私人、专家和人民互相合作，协助州内的各项发展和人民福利运作。”

“许多人得到癌症后，都因庞大医药费而苦恼，有了更多私人界企业协助，这项辅助计划将能走得更远和协助更多人。”

他表示，槟州是癌症发病率第三高的州属，平均每100名接受肿瘤受检者，就有11人被检测出呈肿瘤阳性，其中乳癌为最是最常被测出的癌症。

他希望社会民众能够明白预防胜于治疗的重要性，及早预防或治疗提高痊愈率。

他是在为上述辅助计划主持推展礼时，这么表示。

林丽冰：疗程比市面便宜75%

该院首席执行官林丽冰指出，在有关辅助计划下，罗氏制药将提供180剂标靶治疗药物予医院，而医院则注入100万令吉，作为计划的启动基金。

她透露，以每个患者为期一年的疗程计算，市场上价格为约15万令吉至18万



玛丽安山癌症医院全力协助患者抗癌。

令吉，但在辅助计划下，符合资格的患者，仅支付逾3万令吉就能完成相关疗程，比市面便宜75%。

罗氏业务经理维诺纳拉亚南指出，这项计划旨在协助社会弱势能够得到妥善的医疗照顾，他希望这项计划在未来，

能够拓展到更多地方，协助更多人。

欲知详情可联络有关医院，联系号码为04—8923866。

4月13日至28日 槟城举行 国际美食节 百花齐放

《2019 年槟城国际美食节》(PIFF 2019)将于2019年4月13日至28日举行,今年的节庆地点涵盖槟岛与威省两地,16天的活动举行期间将为大家带来百花齐放的在地与国际美食,以及别具风貌的独特饮食理念。

槟州旅游发展、古迹、文化与艺术委员主席杨顺兴行政议员,在新闻发布会上说,此次的槟城国际美食节除了三大主要活动,即“街头美食节”、“槟城的味道”以及“槟城海鲜大汇集”外,也包括了各种迷你节庆、各项比赛以及购票的活动。有关购票的活动涵盖两个美食之旅,和三个独特的用餐经验,邀请老饕们进一步地认识槟城美食面面观。

“通过当地人推荐的地方,我们发现食物和在地文化的历史。美食之旅为游客提供身临其境的美食体验。游客可一面品尝美食,然后在老建筑中漫步,同时聆听槟岛浮罗池滑巴刹和威省阿波罗巴刹的历史,一起探索迷人的故事,更深入地了解槟城。”

另一方面,主办当局也精心审计了三个独特的用餐经验,这些体验看似平凡却非常特别。透过食物和舞蹈见证一段美丽的故事;在标志性的渡轮上用餐;在地平线上的日落背景下,悠哉闲哉地向大师学习认识葡萄酒。

以下为部分焦点活动:

***威省美食之旅



槟城国际美食节深受欢迎, 每年吸引众多国内外游客。

威省的美食之旅揭开了阿波罗巴刹迷人的美食景观。让我们向您展示槟城另一端的美食。跟着导游在阿波罗巴刹品尝各种当地街头美食,刺激您的



浮罗池滑巴刹美味小吃处处, 让你食指大动。

味蕾吧!

日期: 2019 年 4 月 22 日
时间: 上午 8 时 - 10 时
地点: 阿波罗巴刹

***槟岛美食之旅

大部分槟城人都在巴刹采购日常食品,在这里,是发掘槟城式早餐的最佳地点,如阿榜,炒粿条,福建面等。我们可以在浮罗池滑迷人的街区尽情享受美味的早餐。参与者可以品尝多达五种槟城风格的早餐食品,同时了解食物的历史。任何对槟城美食和文化感兴趣的人都会受益。

日期: 2019 年 4 月 23 日
时间: 上午 8 时 - 10 时
地点: 浮罗池滑巴刹

***跟着节奏用餐

跳舞和食物对您的身体都有好处,但直到这两件事还没有结合在一起。这种独特的用餐体验,特别为2019年槟城国际美食节而策划,将食物作为观众了解舞蹈的门户。这是一个全新的用餐理念,必将提升您的用餐体验。

日期: 2019 年 4 月 24 日
时间: 晚上 7 时 - 9 时
地点: Rain Garden 餐厅

***乘搭渡轮赴一场盛宴

您可以在槟城其中一个受欢迎的景点享用令人眼花缭乱的美食,同时欣赏槟岛与威省的壮丽景色。在这独一无二的用餐体验中,您和所有食客宛如拥有一艘私人游艇,幸福地在地面上用餐。时髦的 Vouk 酒店将为所有老饕准备丰盛的街头美食。

日期: 2019 年 4 月 25 日
时间: 傍晚 6 时 - 晚上 9 时
地点: 槟城渡轮码头

***葡萄酒学习班

除了“白葡萄酒配鱼和红葡萄酒搭配红肉”外,葡萄酒其实



槟城国际美食节邀您大快朵颐。



杨顺兴、黄茁原、黄继升等推介槟城国际美食节。

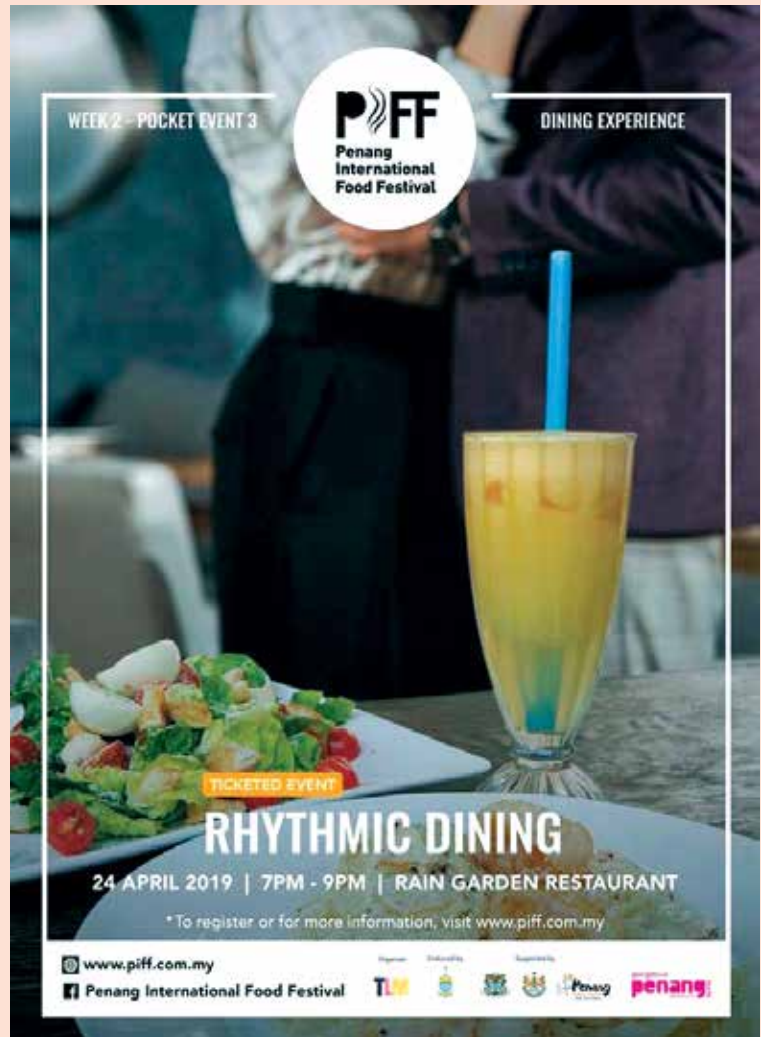
还有很多搭配的可能。在这个葡萄酒学习班里,您可以获得葡萄酒如何与各种美食配对的最好建议。参与者将能品尝特别设计的4道菜,而路易斯费利佩爱德华兹酒庄的葡萄酒专家将解说葡萄酒的一些基本知识。Feringgi Grill 的优雅氛围将能使您的感官体验更加深刻。

日期: 2019 年 4 月 26 日

时间: 晚上 7 时 - 9 时
地点: Feringgi Grill 餐厅

有兴趣者请浏览 www.piff.com.my 或锁定 Penang International Food Festival 脸书专页。

出席新闻发布会者包括槟州环球旅游机构总经理黄茁原、TLM Event有限公司董事经理黄继升等。



“跟着节奏用餐”把跳舞和美食结合在一起。

首长：提拔学生 留住人才 槟州未来基金 5月31日供申请

槟州未来基金(Penang Future Foundation)将从2019年5月31日起至6月20日, 开放申请有关奖学金, 帮助品学兼优的学生进入马来西亚国立或私立大专深造。有关基金会获私人界支持与捐献, 特别是来自槟城赛马公会, 因为他们都认同教育的重要性, 更明白留住本地人才的迫切性。

槟州首席部长曹观友召开记者会时表示, 创始于2015年的槟州未来基金在过去4年来, 颁发了408份奖学金, 这些得奖学生来自不同生活背景, 并进入科学、工艺、工程、数学、会计及金融领域就读。

他说, 来到第5年, 槟州未来基金期许可提供更多机会, 以便留住我们的人才, 避免这些优秀生外流。

“获得有关奖学金的学子必须在毕业后的未来5年, 在槟州政府机构就业。”

首长指, 有关学生可按照各自的条件, 申请“槟州未来基金会槟城奖学金”或者是“槟州未来基金会珍珠奖学金”。除了考量候选人的经济状况及学术记录外, 各自的组别也拥有不同的资格要求, 学生受促详读两个组别的条件要求再做出申请。

“槟州未来基金会槟城奖学金”



曹观友(右二)、拉惹莎拉菲娜(左二)、哈娃妮(左一)及阮修昌推介槟州未来基金。

将公开予平均累积积分(CGPA)为3.67或以上的学子申请; “槟州未来基金会珍珠奖学金”则公开予平均累积积分(CGPA)在3.00至3.66的学生申请。申请成功的学生, 将获得各自组别规定的奖金完成学业。众学子可浏览槟州未来基金会官网(www.penangfuturefoundation.my), 以了解相关奖学金的内容与条件。

任何有兴趣的学子, 欢迎留意以下

管道以掌握最新资讯:

(a) 槟州未来基金官网 www.penangfuturefoundation.my;

(b) 免费赠阅的《珍珠快讯》; 以及

(c) 社交媒体诸如脸书及推特

(d) 马来西亚的选定教育展

出席新闻发布会者包括首长办公室法律特别专员拉惹莎拉菲娜、槟州环球旅游机构董事拿督阮修昌、投资槟城经理哈娃妮等人。

Aspen商业步行街创大马纪录 首长赞打造友善环境与众不同



“ETFE覆盖式人行道可防晒, 让人有如室内步行。”

槟州首席部长曹观友说, Aspen集团在峇都加湾的Vervea围篱式商业步行街创下三项大马记录大全的新纪录, 其中包括“最大、最长ETFE覆盖式人行道”, 以及该集团的中央绿化公园喷泉也创下“最高喷射”(50米)记录, 这显示了该集团在打造友善及可持续性的环境与众不同。

他是在峇都加湾Aspen视觉城举办的大马纪录大全推介仪式上致词时说。

他说, ETFE覆盖式人行道的技术来自于德国, 显示了Aspen集团在打造及发展过程中付出了更多的努力, 提供人民一个更绿意及更智能的城市。

“我再次祝贺Aspen集团荣获三项大马记录的殊荣, 也希望该集团能再接再厉, 充分利用创意及创新的概念, 以迈向更高的里程碑。”

未来户外活动热点

Aspen集团董事经理阿倪尔说, Vervea商业步行街不仅仅是一个



中央绿化公园喷泉创下“最高喷射”(50米)的大马纪录。

普通的商业大道, 它是一个经过精心设计与筹划的发展项目, 旨在创造了可持续性的活动空间及最佳的休闲去处。

“ETFE覆盖式人行道不仅可以防

晒, 还让人感觉到犹如在室内步行, 同时感受温暖的自然光线。”

他强调, 这项耗资3000万令吉, 全长300米宽40米, 和高22米的Vervea商业步行高街势必成为未来户外活动及

街头表演的热点。

另一方面, Vervea附近25英亩的中央绿化公园是个大都市中的休闲绿洲, 其喷泉可喷射高达52米, 是Aspen视觉城的地标。

首长：州政府采取措施 应对炎热干燥气候 民众受促节约用水

随着槟城在3月份的炎热干燥气候达警报3等级，槟州政府采取应对措施，同时也呼吁民众节约用水。

槟州首席部长曹观友表示，槟州供水机构对此保持高度警戒，而人民也必须通过节约用水来给予协助，以保证供水充足。

他是在日前到亚依淡水坝巡视后，召开记者会时如是指出。随行者包括槟州供水机构总经理拿督杰瑟尼。

尽管近日已开始出现阵雨，减缓了原有干燥及炎热的天气，但是人民依旧受促协助减少亚依淡水坝原水的日均降水量。而每个人都必须在家里或者商业场所开始节约用水。如果亚依淡水坝的有效蓄水量降至40%或以下，则会要求进行人造雨应对措施。

槟首长曹观友也促请民众浏览www.pba.com.my，以了解节约用水技巧。

工程进展顺利 亚依淡水坝维修料7月完工

槟州供水机构首席执行官拿督杰瑟尼指出，目前亚依淡水坝进行维修工程，该工程的核准预算为160万令吉，预计今年7月完成。

他说，目前工程已经进行54%，比预期提前了36%。

他表示，水坝的左侧坝肩地段在57年的使用后受到侵蚀，而2017年9月至11月的暴风雨的高水流量，使其损坏程度更严重。

他说，进一步的侵蚀会使土壤沉积到水坝中，影响储存在水坝的原水质量。

“槟州供水机构已委托进行紧急修复和稳定工作，以确保为亚依淡、垄尾及周边地区17万5000人提供服务的水坝安全性及结构完整性。”

他提及，目前趁着亚依淡水坝的水坝偏低时刻，在水坝左侧的坝肩进行修复和稳定工程。坝肩是指建造水坝时所依的山谷侧。

他说，目前槟州供水机构已委任了



亚依淡水坝目前进行维修工程，预计在
今年7月完工。

专业的地质承包商来修复及稳定受损区域，因为该区域在水位高时，是看不见的。

他表示，修复和稳定的工程包括：

- 1) 用合适的材料挖掘和回填受损部分
- 2) 使用高强度土工布压实和包裹相关部分
- 3) 铺设230毫米厚的岩石床垫，系在土钉和钢丝绳锚上。
- 4) 在水坝的水线上方建造“石笼”，装满岩石的笼子。
- 5) 建造一个层叠式混凝土排水管，有效地将顶部土壤下方的水，引入水坝。

他表示，这些工程是为亚依淡、垄尾及周边地区用水户的长期利益而实施的，他对于工程造成的不便，即民众暂时无法允准进入工程地段而表示歉意。

槟州首长曹观友（左3）与杰瑟尼、升旗山国会议员黄汉伟等人到亚依淡水坝巡视。



槟州策划委员会批准 “2030年槟州结构大蓝图草案” 4项修正

槟州首席部长曹观友宣布，槟州策划委员会于今年3月14日批准了“2030年槟州结构大蓝图草案”修正，所修正的事项如下：

1) 延续槟州交通大蓝图、纳入槟州填海区域建议，这包括了槟城南填海计划，以及人口预测。

2) 槟岛市政厅与威省市政局的相关地方项目与计划，将依据“槟城2030年愿景”作出调整。

3) 依据172法令第10(4)(a)条文，来临的4月将与国家实体规划理事会（MPFN）商议，以听取该理事

会的指示和意见。

4) 提呈“2030年槟州结构大蓝图”草案予槟州行政议会，以获取槟州政府的认同，并符合172法令第10(6)条文的规定。

首长是在新闻发布会上如是表示。槟州政府秉持透明处事的准则，因此于去年9月开放予民众提供任何对槟州结构蓝图有建设性的意见，即2018年9月18日至11月19日。这比法令规定的1个月，多出了1个月。

州政府分别在2019年2月13日、14日、15日、22日及3月6日主办公众

咨询，共有69人发表意见。表格反馈方面，州政府收到个人504份、非政府组织16份、私人公司6份及政府机构7份，一共533份。

上述533份表格中，针对槟州交通大蓝图的有107份、填海征地区133份、人口预测39份、高地发展21份、森林及森林保留地27份、农地93份和其他113份。

槟城2030结构蓝图是一份阐明槟州土地用途规划及政策的文件，从中窥看槟州未来发展方向。此蓝图也配合首席部长去年推介的“槟城

2030年愿景”，朝“重家庭、拥绿地、精明州、耀全国”的10年愿景前进，蓝图委员会也细心研究各项建设性意见与可行性，按照法律程序做最后定案。

州策划单位通过修正后，接下来的程序是4月交予国家实体规划理事会，然后交予州政府行政议会，最后在宪报公布。

出席新闻发布会者包括掌管地方政府及房屋事务的佳日星行政议员、策划委员会、发展委员会成员等。

居林批准建机场 首长促需先进行可行性研究

槟州首席部长曹观友表示，随着经济事务部长拿督斯里阿兹敏阿里宣布吉打州7项总耗资32亿令吉发展计划，包括由私人界融资及估计耗资16亿令吉的居林国际货运机场兴建计划，槟州政府接到各界反应，尤其是州内商界质疑建造货运机场的可行性。另外，他也要求吉打州政府厘清到底是建客运机场还是货运机场。

“虽然有关机场的建设是私人界融资，但对于槟州政府，我们仍然认为，首先需进行可行性研究，即机场建成后对各式各样的影响，特别是研究对槟城经济的长期影响，毕竟居林机场和槟州国际机场只距离50公里。”

冀槟机场扩建如期进行

“与此同时，州政府也希望运容量已达饱和的槟州国际机场的扩建工作，能够像交通部所承诺般如期进行。”

也是丹绒区国会议员的曹观友，上周在国会获得交通部书面回答指，大马机场控股公司已在今年2月15日，通



曹观友展示北马经济走廊有关槟城的发展计划报告。

过公开招标委任一家公司进行槟州国际机场扩建工作，该公司目前正规划中，预料2020年6月动工，工程预计耗时36个月。

他是在槟城会议与展览机构（PCEB）主办的“槟州商业项目2018年回顾展”后的记者会上这么说。

他也说，中央政府曾经在2013年针

对吉打建机场，在槟城做过调查，当时约访问900人，大部份商人不认同。无论如何，多年后的今天，当局有必要在建立机场前，再进行可行性研究。

冀北马经济走廊列入交通大蓝图

另外，曹观友也展示北马经济走廊（Wilayah Ekonomi Koridor Utara）有关槟城及吉打的发展计划报告。媒体询及吉打发展计划中的第1个项目指将建居林国际机场，而非货运机场时，他说：“不过，吉打州务大臣拿督斯里慕克里来槟城和我见面时，告诉我建的是货运机场，看来，他需要讲清楚是什么性质机场。”

他亦要求北马经济走廊把预料耗资460亿令吉的交通大蓝图列入槟州发展计划报告中，加上原本在报告中的提升码头、道路、工业4.0、扩建机场等计划（约耗资46亿），将能使槟州的发展计划总值提高至超过500亿令吉。

“这么一来，才显示槟州的发展受重视，也使槟城继续扮演北马经济发展的火车头。”

居林建机场冲击槟州 受访民众认为需从长计议

吉打居林兴建机场是否符合效益？民间各有看法，且听民声怎么说。

近来中央政府宣布批准吉打居林兴建机场，唯，距离居林仅有50公里的槟城国际机场，也在如火如荼筹备扩建，因而引起众多阶层议论，居林兴建机场的可行性和其必要性。

诚如槟州首长曹观友强调，槟州政府不反对邻州任何必要发展，而对于居林机场一事，槟州政府立场为必须拥有完整的可行性研究报告，在确保上述机场必要性的同时，也需保证槟州不会因此而受到影响。

再进一步，槟城国际机场的扩建脚步，必须优先处理，以便承担起如今已经超负荷运作的机场，为前来槟城者提供优质机场服务。

梁晋豪：不如扩建亚罗士打机场

针对这项课题，自由工作者梁晋豪受访时指出，与其要在居林兴建机场，不如考虑扩建亚罗士打机场，让有关机场提供更优质服务。

他重申，如政府所言，如今国内经济备受挑战，而兴建机场费用无疑是非常庞大的，所以扩建亚罗士打机场不失为一个折中方案，一方面更省钱，一方面也能惠及人民。

此外，他认为，居林兴建机场计划和如今的槟城国际机场距离太靠近，的确会对后者产生影响，这种做法是否符合兴建机场的效益或规范，是当局所必需考



槟州机场是北马乘客的首选。

虑到的问题。

林泳翰：先提升居林及周边经济

从事多媒体内容开发的林泳翰说，他不反对居林国际机场计划，唯，当局必须从长计议，在机场计划落实前，确保

当地的经济结构与机场产生共通效益。

他认为，鉴于我国目前面对经济挑战，居林的机场计划或许可以延后进行，并且在提升居林整体经济的同时，也需把周边城镇如威省地区的发展纳入考虑中。

莎密妮盼槟机场速扩建

另一名受访者莎密妮表示，槟城国际机场兴建在策略性地点上，她希望机场能够尽快扩建，并成为国内最佳机场之一。

无论如何，她也同意兴建居林机场计划，因这项计划不仅是吉打人民能够受惠，槟城人驱车

前往当地也只需40分钟路程，必能给周边居民带来多一个选择。

莫哈末尤丝费：影响槟机场

教师莫哈末尤丝费扎认为，居林兴建机场不多不少会影响槟城国际机场，因居林与槟城相距并不远，一旦新机场建成，槟城国际机场势必受到冲击。

“许多人都觉得威省与居林的距离更为靠近，所以居林机场一旦兴建完成，威省人或会因为这个原因，而选择在居林乘搭飞机。”

卡马鲁对居林机场客户群存疑

另一名来自大山脚的商人卡马鲁，则对于新机场功能为货运或客运机场表示混淆，并对居林是否有庞大的机场客户群表示怀疑。

“如果是货运机场，如槟城的电子工业所出产的各种昂贵晶片，更需要航空货运，至于其他经济效益较低的产品，北海的货运码头进行海运才是最好的方案。”

奴鲁首选槟机场

现年29岁的奴鲁阿斯希金表示，无论如何她的首选机场还是槟城国际机场，因槟岛地点更适中，尤其是这里的旅游发展也更为蓬勃，许多景点如升旗山和乔治市古迹区，都能在下机后轻易抵达。

“如果旅客使用未来将兴建的居林机场，我还想象不到这是什么情景。”

孙意志观看学生玩自制保龄球。



学生们开心玩小游戏，礼堂充满欢笑声。

2019年槟城奥林匹克嘉年华将于6月23日举行，掌管槟州青年体育委员会的槟州行政议员孙意志，拉大队到北海光华学校进行造势活动，与学生们分享运动的重要性。

他是与槟州体育理事会到该校进行上述活动，并与学生们开心玩小游戏，如自制保龄球和传统毽子等，鼓励学子们积极投入运动。

孙意志也在现场介绍奥林匹克日当天的一系列活，以及配合奥林匹克日，所举办的各项运动项目。

“配合这项活动，我们会举办羽毛球、保龄球和藤球等的比赛，并会有给予家庭参与的家庭欢乐行，多种多样的活动让与会者参与。”

他表示，有关活动是为了推广和提升州内的运动，因此，希望能够吸引更多人报名参加其盛，体验运动盛事的热闹气氛。

他说，学子们除了课业外，也不能忽略运动，因运动能够给学子带来许多好处，锻炼学生们的体魄和毅力。

他希望这次的活动，能够让学生们发现更多有趣的体育项目，让他们能够乐在其中，并能够发掘学子们的运动潜能。

洪亚福：运动培养灵活思维

该校董事长洪亚福说，运动是学生在成长阶段不可或缺的一个项目，因运动不仅能够让学生更健康，也能培养灵活的思维。

“通过彼此间的合作，更能让大家学习团队合作精神，而这些运动里的元素是塑造学子品格的养料。”

欲知槟城奥林匹克嘉年华更多详情，可登录官方网站<https://event.howei.com/olympic-carnival-penang-2019>。

为奥林匹克嘉年华造势

孙意志鼓励北海光华学校学生运动

配合房屋及地方政府部政策 学校外40米内禁售不健康零食



左起：麦文强、魏祥敬、王宇航等公布学校外40米内禁售不健康零食。

为了照顾学生们的健康及配合房屋及地方政府部门（KPKT）的政策，槟岛市政厅即日起禁止小贩在学校外40米范围内售卖不健康零食，违例者将被开出250令吉罚单。

槟岛市政厅卫生及执照常务委员会交替主席王宇航召开记者会说，槟岛市政厅收获来自房屋及地方政府部门的信函，要求地方政府严格遵守与执行“禁止校外售卖食物及饮料”的指南。

他说，这个条例只会影响在学校外售卖零食的非法小贩，而一般已经获得执照，并在当地经营多年的小贩则允许继续经验档口生意，惟必须遵守槟岛市政厅禁售的食品名单。

“槟岛市政厅将发出最新通知，给予那些已获允许在校外经营小贩生意者，希望他们可以遵守食品名单及条例。”

他说，这项指南早在2012年就已经存在，只是多年来未严格执行，目前房屋及地方政府部门要求各个地区的地方政府严格执行。

学校外禁售食物包括：

1. 糖果及巧克力
 2. 加工腌制食品包括咸、酸及甜，如腌制芒果、橙皮及洋葱等。
 3. 添加人工色素或味精的零食与垃圾食品。
 4. 含有酒精的食品。
 5. 触犯1985年食品法规条例的食物，包括看起来像玩具（戒指、口红等）及超长有效日期的食物。
- 注：冰淇淋及冰品、汉堡、热狗及炸鸡肉类则不鼓励售卖。

学校外禁售饮料包括：

1. 含有酒精的饮料。
 2. 触犯1985年食品法规条例的食物。
- 注：汽水或含有色素、食物添加剂的饮料皆不鼓励售卖。（各种口味的牛奶除外）

与会者包括槟岛市议员魏祥敬及麦文强。

首长：携手朝向目标

4月27日推介“槟城2030愿景”小册子

槟州首席部长曹观友说，州政府将会在4月27日推介“槟城2030愿景”册子，并列出关于此宏愿的更多方针和政策细节，让社会各阶层更了解这项愿景，并携手朝向2030目标。

他是在大山脚地标酒店出席“槟城2030愿景”相关者开放日（Penang2030: Stakeholders Open Day）活动上这么说。

他说，槟州政府此次在威省举办“槟城2030宏愿”开放日，主要是希望相关单位及民众对于槟城2030有更多了解，并提出更多反馈与意见。

“槟城2030愿景自去年8月29日推介，至今已有几个月时间，目前槟城2030小组、Think City与槟城研究院正负责收集各阶层民众对于槟城2030愿景的意见，并鉴定及构思即将实行的各项活动。”

他说，“槟城2030愿景”的四大主题，每个主题都互相关联，并且都非常重要，为此州政府一连两天举行开放日，向民众讲解有关愿景及收集反馈。

“槟城2030的部分行动与政策是州政府可以直接实施并进行，但一些则需要家庭、甚至是个人的配合，各自扮演好自身的角色。”

他补充，类似的开放日活动已在行政议会内部进行，稍后将会有两个专为议员和部门主管而设的槟城2030的简报环节。

另一方面，询及槟州2030愿景是否将会被纳入槟州结构蓝图（RSNPP），曹观友表示这两个概念将会互相配合，而负责槟城结构蓝图的都市与乡村规划局，也将会把概念纳入蓝图里。

开放日活动分为4个主题专区，并由1至2名来自Think City及槟城研究院的讲解员汇报槟州在相关领域的状况、挑战和未来关注的面向。

这4个主题分别是：一、提高宜居程度，让生活品质提高；二、提升经济以增加家庭收入；三、赋权予民，提高人民的社会参与度；四、投资在基础建设以及公共设施，以便有能力应付各种状况。



槟首席部长曹观友希望各阶层对“槟城2030”愿景有更深入的了解，与槟州政府携手朝向目标。

勿把负面情绪加诸家人 章瑛吁把爱带回家

槟州华校事务协调委员会主席章瑛行政议员指，很多家庭问题的衍生是因为大多数的人忘了把“爱”带回家，造成亲子关系紧张。

她认为，人人都有爱，只是有时候因为一些因素而忘了把爱带回家，尤其是对亲近的家人。

“我们往往会把一些负面的情绪加诸于家人的身上，而导致家庭关系失去平衡。”

她是在威南县敬群华小为《把爱带回家》教育讲座会主持开幕仪式时，如是致词。

章瑛希望《把爱带回家》主讲人冯以量能启动当晚听众爱的本能，带领他们走入家庭，把爱带回家。

移交5万元予敬群华小

此外，章瑛也在会上代表槟州政府移交5万令吉模拟支票予敬群华小董董事长拿督陈建

宝，以充作该校较早时面临火灾的重建基金。总额3180令吉的讲座会售票所得则悉数捐予敬群华小家教协会及董事会做学校发展用途。

另一方面，身为资深临终关怀推动者的主讲人冯以量用经验分享及家庭雕塑的方式，让出席者以轻松的思维走入家庭、认识家庭的关系、权力、角色以及责任所产生的互动如何影响一个人。

出席者包括武吉淡汶区州议员吴俊益、路人甲表演社顾问兼导演尤傅隆、家教协会主席罗俊传、校友会会长林明花、敬群华小校长陈楚汉等人。

章瑛（左3）代表槟州政府移交5万令吉模拟支票予敬群华小，充作该校较早时面临火灾的重建基金。



世界泰拳锦标赛击中2金1银

槟州泰拳手扬威国际

大马泰拳在世界泰拳锦标赛中大跃进，夺得7金2银1铜创大马史上最佳成绩，来自槟州的兄弟档莫哈末阿里斯和莫哈末亚当，更为我国夺得2金1银佳绩！

这项由世界泰拳联盟主办，于3月12日至20日在泰国曼谷举办的世界锦标赛，共获得来自60个国家的选手参与，由大马拳击协会（Muay Mas）带队的9名大马选手，打破大马在是项赛事以往仅获1金的记录，为大马争光不少。

其中，成绩最好的莫过于来自檳城的莫哈末阿里斯（14岁），他除了在儿童组（11岁至15岁）45公斤—48公斤组别中获得金牌，更获得大会关注安排特别挑战赛，并打败来自印度的24岁选手，再为队伍增添一面金牌。

其17岁的长兄也不落后，在少年组54公斤—57公斤类别中，协助大马斩获1枚银牌，在甲抛峇底中学求学的他们一鸣惊人，表现让人惊喜。

兄弟各夺1金

其父亲莫哈末阿兹兹（前军人）直言没预料到两名孩子能够有如此杰出表现，他希望孩子能够成为此项运动的标杆人物，为大马继续争光。

“我会让孩子学习泰拳，是因为发现这项运动有许多良好的价值观，并教会他们自律，以后我希望能够开设教导泰拳的健身房，让更多年轻人学习这项运动。”

孙意志：威北或建拳击训练场

槟州行政议员孙意志对于运动员的表现感到光荣，他强调，大马泰拳选手的佳绩，证明了我国有许多具有国际水准的运动员，只要善于发掘和培养，我国的运动员也能绽放光芒。

他希望选手们能够在赛后，与同好分享在泰国时的经验，并借此吸引更多人来参与有关运动，让更多人加入这项运动，打造健康社会。

针对州内缺少完善的泰拳训练场所，孙意志强调，他已在早前前往威北蒂蒂姆金视察，以鉴定有关地段是否适合兴建一座综合拳击训练场。



由大马拳击协会（Muay Mas）带队的9名大马选手，打破大马以往仅获1金的记录，为大马争光不少。



来自槟州的兄弟档莫哈末阿里斯和莫哈末亚当，为我国夺得2金1银佳绩。

“要发展体育，必须具备完善的设备和场所，我们目前正在物色中，一旦有适合地点将兴建训练场。”

首相派代表接机

“首相也以你们为荣！”

首相敦马哈迪政治秘书阿布峇卡，也于周三下午，代表首相到檳城国际机场迎接选手们回归，他也在现场向大家致意说，首相获知大马队获得泰拳佳绩，

感到非常光荣和开心。

“能在60国选手中获得突破非常不容易，希望大家能够再接再厉以胜不骄，败不馁的精神，为大马争取更多荣耀。”

该协会顾问赖国平表示，这次比赛获得大马有史以来最好的成绩让人感到惊喜，他希望政府能够更为关注这项运动，一起推动泰拳在我国发展。

“许多地方没有完善的训练场，所以希望当局能够给予协助，让选手在更完善的地方训练。”

教练阿兹鲁透露，此次赛事最大的挑战是大马选手的身型，与其他国家尤其是欧洲国家相比相对较小，但凭借强大的士气，最终成功为大马争光。

“许多国家的泰拳组织也惊讶于我们的表现，一些组织更有意在往后与大马队进行技术交流，这些都是选手们在赛场上的表现，所赢得的尊重。”

再里尔见证 〔蔡伟祺受委匈牙利〕 驻槟名誉领事

事隔5年，匈牙利驻马大使馆再次委任匈牙利驻槟名誉领事，这也是该大使馆首次委任大人为该国名誉领事。

拿督斯里蔡伟祺在匈牙利驻北马名誉领事馆接受上述委任，见证人包括槟州行政议员再里尔、匈牙利驻大马大使馆大使阿迪拉卡立和匈牙利外交、贸易和国际法律副部长阿柯斯柏哲代等。

再里尔在致词恭贺匈牙利驻马大使馆，重新委任匈牙利驻

槟名誉领事，除了代表槟州人民，也是代表大马人。

他讲述自己小时候曾跟随家长到匈牙利去旅游，但由于当时年纪还小，所以对匈牙利的印象不深，只记得几个有名的景点。“我认为我必须重游匈牙利。”

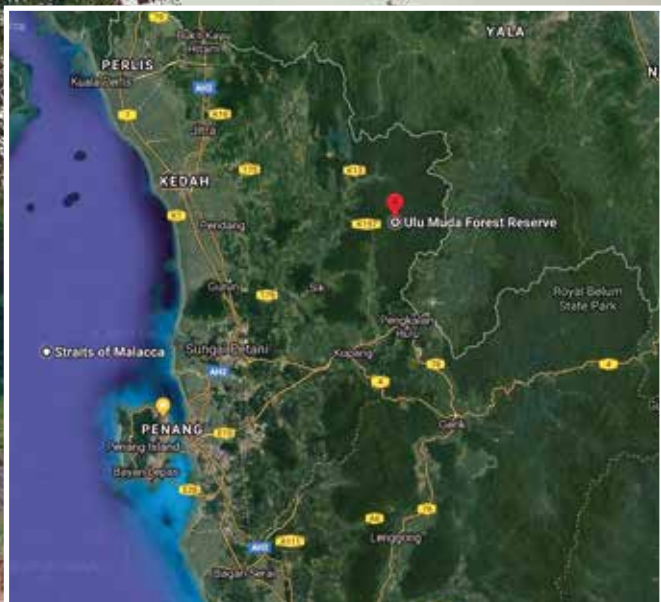
另，蔡伟祺则说，他希望能委任除了能带动大马，特别是北马与匈牙利双边贸易、教育和旅游。同时，他更希望能把槟州元素带去匈牙利。



拿督斯里蔡伟祺（左2）受委为匈牙利驻北马名誉领事。

为槟吉玻400万人供应生水

乌鲁慕达需重点保护



乌鲁慕达森林关系着北马三州400多万人民的生水供应，森林的消失，更会引发一系列关于环境、生态、经济及社会等问题。



乌鲁慕达森林没有严格的管控和把关，外来者可以随意进出并盗取森林产品。

■报导：冯芷芸
■摄影：Ahmad Adil Muhamad

——般人在生活中，并不会意识到水有什么重要性，因为只要回家打开水龙头，水便会自动流出来，因此大多数人会认为，水源和氧气一样，是源源不绝的资源。

全世界有60亿人口，大约有10亿人无法得到安全的饮用水，缺乏水不单会导致人们生病，带来卫生问题，更会引发其他危及人民、企业、农业、旅游业和经济方面等严重的问题。

近期全国各地天气炎热干旱，槟城不仅水坝储水量跌破约49%，就连慕达河的水位在2月9日至3月22日（1.82公尺）期间，降至该机构所设的2公尺警戒水平，濒临1.5公尺的危急水平，虽然如此，槟城人的用水习惯依旧没有改变，或许当人们失去水源时，才会意识到“水”的价值。

槟城水源监督组织（Water Watch Penang）、马来西亚大象生态保育及管理组织（MEME）特别举办了乌鲁慕达媒体考察行，邀请了约17名新闻从业员进行3天2夜实地探访及考察，而这项计划获得哈桑娜基金会（Yayasan Hasanah）赞助。

陈艺荣建议宪报为州立公园

槟城水源监督组织主席陈艺荣博士说，乌鲁慕达森林保护区是非常重要的集水区，槟城有80%的生水来源取自慕达河，而吉打和玻璃市则是分别近100%及70%仰赖这条河水。由此可



陈艺荣：乌鲁慕达森林保护区是非常重要的集水区，对北马三州带来很大的影响。

见，若这片森林保护区若没有进行妥善保护，受影响的不仅仅是野生动物和生态系统，而是人本身。

“目前，乌鲁慕达森林仍被归纳为‘森林保护区’（Forest Reserve），惟这保护力度仍不够强，因为森林保护区的地位可轻易被取消或削减保护范围，因此要保护这片森林最重要且最强而有力的方法，就是把乌鲁慕达宪报为州立公园（State Park），一旦这片森林成为州立公园，要取消其地位必须经过人民同意以及繁琐的程序。”

根据槟州供水机构的数据指出，槟州平均家用用水费每1000公升32仙（每月首3万5000公升）虽是全国最低

的，但槟城用水量却是全国最高，即每日平均用水量为276公升，远远超出全国211公升以及联合国制定的每人每日160公升的平均用水量。

陈艺荣说，大多数人在使用水的时候，并没有思考过“水从何来”的问题，打开水龙头就放任自流，很多人甚至也没有听说过“乌鲁慕达”这个地方，为此我们希望透过多方面的合作，包括政府、非政府组织以及相关单位配合，加强乌鲁慕达森林的保护，并让更多人意识到保护水源的重要性。

森林遭破坏将引发连锁效应

针对保护乌鲁慕达的原因及其重要性，陈博士表示乌鲁慕达森林虽然位于吉打州，但它不仅仅关系着北马三州400多万人民的生水供应，这片森林的消失，更会引发一系列关于环境、生态、经济及社会等问题。

“水即是一切，我们不能在无水的的环境下生存三天以上，而所有生产及各个行业的发展都仰赖于水源，若没有水源，就没有吉打的稻米（吉大稻米生产量占全国40%）。为此，我们必须优先保护和合理利用我们的水资源，但最大的难题就是我们也在不断地破坏水源。”

他说，若森林被大量砍伐，大气中应被森林吸收的二氧化碳没有被吸收而导致二氧化碳浓度增加，将会使城市地区的气温逐渐上升，导致气候变化，进而引发水源不足、水灾、土崩以及生产总值（GDP）下降等问题的

发生。

“乌鲁慕达早在60年代至90年代之间开始进行伐木活动，虽然目前已停止伐木活动，但我们依旧担心这片土地保护力度不够强，必须进行更坚固有力的宪法保护，才能够持续性的维护这片森林。”

众所周知，开垦种植及砍伐树木等活动是造成水土流失和气候变迁问题的主要原因，森林面积的减少及钢筋森林面积的增加，意味着土地无天然遮屏，雨水无法再渗透土壤，抵御自然风险的能力大大的减低。

陈艺荣补充，森林伐木不仅导致市区气温上升，裸露的地表受到暴雨的侵蚀后，大量泥土随雨水汇入河流，造成山体滑坡河道淤塞，进而导致下游流域和城镇中发生水灾，可见森林砍伐不仅会造成了水资源短缺，又造成了水灾，因此，森林是必须被视为重点保护对象。

“我们理解吉打州政府需仰赖森林资源来增加收入，我们也并不是100%反对伐木，但必须寻找一个永续性增加收入的方案。”

他也透露，比起批准在森林地区进行采伐及开垦，马来西亚将从保持森林完整性、生物多样性以及水源供应中可获取更大的经济利益，举例来说，根据世界自然基金会（WWF）的研究数据指出，采伐森林所得收入每年大约5300万令吉，但乌鲁慕达水源供应所带来的经济收益，每年则高达1.87亿令吉，远超出砍伐森林所获的收益。

——说到森林保护区，大部人都会想到彭亨州或沙巴、砂拉越等地，殊不知被称为“稻米之乡”一吉打州的东北处，拥有一片超过16万公顷，被称为乌鲁慕达森林保护区（Ulu Muda Forest Reserve）的土地，除了是超过上百种野生动物的栖息地，甚至是北马三州包括吉打、玻璃市与檳城主要生水供应来源的集水区。

《珍珠快讯》记者深入走访距离檳城150公里的乌鲁慕达森林保护区，从水源、野生动物及森林维护等各角度进行探析，一行人从慕达湖出发至慕达河上游的雨林深处，行程大约90分钟，但形成这片热带雨林的過程，却需长达1.7亿年。

媒体一行人入住了由哈密尔所经营及管理的地球小屋（Earth Lodge），这个最多只能容纳大约44人的地方，只有14间小屋、简单的设施和装备，服务都是由当地人提供。不仅如此，用来盥洗都水都是从河流中抽取，就连电源也仅是从晚上7时开始至半夜12时提供，务求最贴近原始大自然，降低对环境的破坏，以及惠及当地社区。

曾经目睹伐木活动扩张，泥土流入慕达河的哈密尔说，乌鲁慕达森林保护区是个巨大的集水区，为吉打州，玻璃市，檳城以及安宁水坝（Ahning Dam），柏都水坝（Pedu Dam）和慕达水坝（Muda Dam）提供了大部分的用水。

“很多人认为，‘森林保护区’意味着这些原始森林都会受到很好的保护，但其实不然，‘森林保护区’（Forest Reserve）分为多种类别，包括生产林、野生动物保护林及土壤保护林等等，而这些森林可以很轻易的就被州政府解除（degazetted）或缩小森林保护区的地位及范围。”

乌鲁慕达森林拥有非常丰富且多样性的动植物，包括450类品种的花草树木、321鸟类品种以及超过110种哺乳动物。不仅如此，这片森林更是拥有全马最多品种的犀鸟（10种），就连称为“犀鸟之乡”的砂拉越，也只拥有其中8品种的犀鸟。

哈密尔说，这片森林拥有非常丰富的资源，包括9个天然盐舔（Salt Lick），及温泉，这是动物，尤其是草食动物用来补充营养及矿物质的地方，也是可以观察到大量野生动物的集结点。

哈密尔：需严格把关禁随意出入

“由于乌鲁慕达森林没有严格的管控和把关，外来者可以很随意的进出森林，盗取森林资源和产品，我认为除



资源丰富 乌鲁慕达 是动植物乐园

乌鲁慕达森林位于吉打州的东北处，面积超过16万公顷，是上百种动物的栖息地。



阿新萨。

了须宪报为州立公园，政府也应设立监控及执法小组，对于进出森林者严格把关。”

亚洲象的最后地盘

—与泰国边境为邻，面积相等于两个



哈密尔。

加坡的乌鲁慕达原始森林，是许多动物的家园，其中更是包括了受国际自然保护联盟（IUCN）红色名录中列为濒危动物的亚洲象、长臂猿、亚洲金猫、马来熊（Malayan Sun Bear）、红色巨飞鼠、马来貘等，而被列为易危（Vulnerable）的动物则包括熊狸（Binturong）和云豹等，其他动物包括了刺猬、水獭和山猪等。

MEME首席研究员阿新萨在分享会上说，马来半岛相信是亚洲象的最后地

盘，估计剩下大约1500头，沙巴则有2000头，而森林的开垦与种植业，是导致大象的栖息地缩小，人象冲突案例增加的主因。

“马来西亚半岛大约有38%的森林覆盖率，其中只有16.5%被列为森林保留地，而当中仅有5.9%正式宪报为森林保护区，这对大型哺乳动物而言，是远远不够的。”

他说，大象对于整个生态系统起了非常重要的作用，尤其对森林更是会直接造成影响，因为他们是树的传播者。

“大马人象冲突的情况严重，但所幸不是最糟糕的，我们为何不换个念头，是因为我们人需要动物和森林来维持生态系统的平衡，而不是因为这些动物需要森林，我们才要进行保护工作。”

根据MEME针对北马三州427名来自公众、政府单位、私人界及非政府组织所进行当调查，有33%的人听过乌鲁慕达森林保护区，而其中仅有6%曾经到过此地。不仅如此，研究亦显示有40%的认为，檳城的水源是自给自足的。

阿新萨也透露，研究也显示了高达70%的人不愿意缴付更多水费，由此可见，人民对于森林和水源的醒觉意识仍不足。“或许我们还需进行更多的努力，才能够让更多人明白森林的重要性。”



大象对生态系统的平衡起了非常重要的作用，本报记者有幸看到被誉为“森林农夫”的亚洲象出来觅食与洗澡。

新



乌鲁慕达森林是许多动植物的家园，包括马来貘、水獭、长臂猿及各种鸟类等。（照片来源：Bowmanville Zoo）

积极捍卫妇女权益 槟州成全国典范

槟州政府多年来积极提升妇女发展与福利、捍卫妇女权益，甚至提倡两性平衡政策等，可说是全国最佳典范的州属。

槟州首席部长曹观友也常强调，两性平等的重要性，并实施相关政策在州政府各个机构，包括“性别包容政策”中的“40:40:20”比例、明年委任30%的女市议员等等，

以达到两性平等的标准。

槟州政府与相关单位，如槟州妇女发展机构、槟州妇女发展委员会，配合国际妇女节的到来，于3月举行连串的精彩活动，包括州级国际妇女节庆典、妇女领袖发展研讨会等等，感谢女性为国家社会所作出贡献的同时，也继续为妇女的权益而奋斗。

槟州元首夫人:女性保障权益意识提高 避免遭到剥削和歧视

槟州元首夫人杜潘玛芝末莎丽夫指出，如今许多现代女性在职场上取得成功，对自己的权益及法律保护意识也逐渐提高。

她说，现今已越来越多女性走入职场，面对工作及生活上的极大挑战，但在各个方面都取得成功。女性同时也积极保障自己的权益，避免遭到剥削和歧视。

她是在出席槟州国际妇女节庆典主持开幕仪式时，如是指出。出席者包括槟州首长夫人陈莲枝、槟州议长拿督刘子健伉俪。

祖莱达：女性在公共领域获擢升



杜潘玛芝末莎丽夫（左5）为槟州国际妇女节庆典主持开幕。

受邀出席的房屋及地方政府部长祖莱达表示，如今女性们在公共领域都获得擢升高职，此外希盟政府的女性国州议员、女部长都比前朝政府来得多。

她希望政府能够拟定维护女权政

策，为国家社会带来更好的发展，也达到男女平衡。

章瑛：达到委任30%女市议员的标准

掌管槟州妇女与家庭委员会的行

政议员章瑛指出，槟州政府将在2020年委任新届市议员时，达到30%女市议员的标准。同时，州政府有意在公务员性别比例，尤其是决策人阶级，采用“性别包容政策”，即40%女性、40%男性、20%男女。

妇女领导发展研讨会 培养女性领导才能

槟州妇女发展委员会（JPWK）配合国际妇女节系列活动，特在3月9日及10日，举办为期两天的妇女领导发展研讨会，获120名来自各州的女性领袖们热烈响应。

这项研讨会是由来自槟州妇女发展机构（PWDC）的培训导师和协调员主讲，透过小组讨论及互动游戏中，分享个人及领袖发展的专业知识，并探讨妇女目前与未来的领导发展。

当天的培训导师和协调员包括了峇都加湾国会议员卡斯杜丽、槟岛市议员诺扎丽娜、黄丽容医生、槟州妇女发展机构执行长王美玲、槟州妇女发展机构项目经理张翠珊、诺法拉。

槟州妇女、家庭、社会发展、性别包容及非伊斯兰事务委员会主席章瑛行政议员也在该项研讨会上表示，该研讨会是旨在培养委员们在各自的选区开展自己的活动时，可发挥所需的领导能力。

罗查理：员工是重要资产 威省市局致力两性平衡

另一方面，在威省市局活动上，该局主席拿督罗查理指出，他们目前有4072名员工，其中3507名（86%）是男性，掌管行政与专业要职主管以及一般工 作的女性占565名（14%），至于女性高级行政主管则有29



威省市政局致力于打造两性平衡。

名或占了47%，男性主管则有 34人（53%）。

他指出，这符合了州政府的男女员工对比的均衡指标，该局也正朝向于2020年至少30%的市议员或决策人属女性。他期许市局员工能与该局共同前进，确保市局顺利推动任务，为威省打造绿意宜居智慧城市。

参加者们透过游戏，培养及建立团队精神。



乌克兰驻马大使 亚历山大通晓中文占优势

■报导：翁懿娴
■摄影：Nur Afiqah Zainudi

“我的中文名字叫亚历山大。”拥有深邃五官、一幅传统欧洲人脸孔，看起来完全与中文沾不上边的乌克兰驻马大使亚历山大（Olexander Nechytaylo），原来曾向一名中国教授学习了5年中文，也曾经在乌克兰驻中国北京大使馆担任二等秘书达3年，能够说得流利华语，也会书写中文字，更有属于自己的中文名。

亚历山大在接受《珍珠快讯》访问时笑言，本身很外向、也喜欢社交、结交新朋友及探索各国的历史，这也促成了他修读外交系，进而让他加入了外交领域。

至于如何与中文结缘，他表示，本身在乌克兰首都的基辅国立大学求学时，有次校方开放中文科系让学生自愿性参与及学习，他当时想要挑战学习中文，就选择报读，而隔年就由来自中国武汉大学的一名女教授教导其中文。

他表示，该名女教授后来也成了好友，除了教导他华语之外，也教他下厨，而他也礼尚往来教导该教授乌克兰语。他坦言，在1999年杪至2002年期间被派往北京大使馆工作时，通晓中文确实为他带来优势。

询及学习中文的乐趣时，亚历山大笑言，很多时候人们都不会觉得像他这样的老外会讲中文，往往他一开口说中文后，对方总是给予很惊讶的表情，让他觉得相当有趣。



亚历山大在礼貌拜会首长曹观友后，送上乌克兰的艺术品。

相隔9年重回槟城，惊叹改变很多

曾在2007年游槟岛的亚历山大坦言，2016年再重回槟城，第一感觉就是槟岛的车子和人都变多了。

他表示，首次到槟城旅游时是在2007年，当时是和家人前来度假。他指出，当时前来参观槟城博物馆时，对槟城拥有如此丰富的历史文化而感到惊喜，并留下深刻印象。

后来他担任乌克兰驻马大使后，再度重回槟城时发现，槟城改变了许多，尤其是世界遗产区的设备，对游客来说较为友好。

首选槟城设乌克兰领事馆

槟城会是乌克兰在马来西亚设立领事馆的首选州属。

他指出，其实乌克兰人对马来西亚吉隆坡、槟城及浮罗交怡并不陌生。加上在槟城州内居住的乌克兰人人数逐年增加，而每个月前来马来西亚的乌克兰人也有逾1000人左右，数据

有不断增长的趋势。

惟，他坦言，马来西亚人反而对乌克兰的了解不是很深，前往乌克兰旅游的大马人少之又少，他希望透过大马旅游展的平台，热烈宣传乌克兰的多个著名旅游点。他表示，乌克兰除了风土人情、丰富文化之外，还拥有6个世界遗产，非常值得前往探索及旅游，会是很好的体验。

另一方面，他也在礼貌拜会槟首席部长曹观友时，表达其强烈的意愿，希望能够加强乌克兰与槟城之间的联系和合作，更希望槟首长曹观友能够推荐领事人选。

他也提及，在美国纽约上市的全球著名软件开发公司“Luxoft”在槟城宏愿大学创立了卓越中心，有不少乌克兰人都在槟城工作，而引领这家公司的领导正是来自于乌克兰。他未来会有更多的乌克兰企业与本地企业有良好的衔接和配合。

曹观友：乌克兰科技值得学习

槟州首席部长曹观友则在礼貌拜会中告诉亚历山大，槟州政府计划改善数码链接、交通系统、制造业、旅游业和服务业。他亦透露若有机会将到乌克兰进行考察，以便在科技等这方面取得更实际有用的知识，毕竟乌克兰在这方面有着优越的表现与成绩。

另外，他也提及，槟州政府在过去与不少的国家城市缔结姐妹市、友好城市等等，但真正是否达到该有的联系与合作，则有待探讨。他举例，有些国家城市在结为姐妹市、友好城市后，就没有再联系，因此就变得毫无意义了。



亚历山大希望透过旅游展宣传，让更多大马人到乌克兰旅游。

横跨2大桥骑行衣服推介

市长：安全考量 只限3500骑士

“2019年槟城第一大桥横跨第二大桥骑行活动”（Penang International Bridge to Bridge Ride）脚车行大会衣服（Jersey）正式推介！

槟岛市政厅市长拿督尤端祥指出，届时参与者需穿上这大会衣服方可参与整个骑行过程。他表示，当局在决定举办上述活动时，骑士们的安全是当局筹备活动的主要考量。

他表示，在工委会努力的推动下，如今参与的骑士人数已有2500人，而工委会只允许接受报名人数至3500人。他说，基于安全考量，工委会不会再增加参加人数，以方便控制整个活动的流程，确保顺利进行。

他是在周一于光大三楼为“槟城第一大桥横跨第二大桥骑行活动”大会衣服主持推介时，如是指出。

“2019年槟城第一大桥横跨第二大桥骑行活动”是由槟岛市政厅首次举办，让骑士们可以体验在槟第一及第二大桥上骑行的乐趣。上述活动将



槟市长拿督尤端祥（左3）连同阿兹阿都拉（左2）、安峇拉甘（左4）等人推介大会衣服。

在6月30日，早上7时，在槟城皇后湾广场出发至第一大桥，途径柔府后在百乐园产业

（Paramount Properties）作短暂休息，较后途径峇都加湾后，再从槟二桥回到皇后湾。

上述活动从2月1日开始开放报名，截止日期为4月15日，报名费为130令吉（马来

西亚公民），外国骑士的报名费则是180令吉。欲知更多详情者，可上网报名或浏览<https://event.howei.com/event/b2b-ride-2019>。

阿兹阿都拉赞槟推广脚车运动

马来西亚大道局（LLM）总监拿督阿兹阿都拉指出，骑脚车活动逐渐已被国民接受及响应，从假日或周末就可看到民众携带家眷进行骑脚车活动，这是相当健康的现象。

他说，很多州属已开始举办脚车活动让民众参与，但可惜在脚车设施方面欠缺完善。他赞扬，槟州向来积极推动健康的脚车活动，且提供了完善的脚车道，甚至建立了全国首个脚车道及行人道结合的旋螺式脚车天桥——“希望之桥”，保障脚车骑士及行人的安全。

当天出席者包括：工委会主席拿督林世源医生、西南区警监安峇拉甘、马来西亚大道局北马区总监莫哈末利祖安、马来西亚大道局收费站监督组主任依鲁斯。



珍珠英比安国中学生热烈响应槟州奥林匹克嘉年华会。

奥林匹克嘉年华会巡回

珍珠英比安国中热烈响应

在2019年槟州奥林匹克嘉年华会巡回的第一站，珍珠英比安国民中学（SMK MUTIARA IMPIAN）大厅里响起了学生们的欢呼声。这体现了学校的精神，即接受挑战以及参与年槟州奥林匹克嘉年华会。

这所国立中学是槟州的唯一的体育学校拥有434位学生，即被选为巡回的第一站。300多名学生表示非常有趣参加于2019年槟州奥林匹克嘉年华会期间举办的体育赛事。

槟州青年体育委员会主席孙意志指出，配合上述嘉年华会，6月12日至6月23日期间，将会进行4项体育项目比赛，即羽毛球、排球、藤球及保龄球。

“最终将于6月23日在旧关仔角草场举办“2019年奥林匹克嘉年华会”庆祝活动，同时也会有家庭欢乐竞走活

动，槟城奥运选手带领的火炬传递仪式，以及2020年日本奥运会倒数活动进行。”孙意志表示，槟城政府非常的荣幸可以举办首届嘉年华会，庆祝每年6月23日的奥林匹克日。

“我们希望有一天，我们将看到这里所有的年轻运动员代表国家参加奥运会。”孙意志也呼吁学生们参加嘉年华会，并邀请他们的家人报名参加家庭欢乐竞走活动。

出席者尚有武吉淡汶区州议员吴俊益、校长奥曼、槟州教育局代表纳卡拉查等。

欲知详情可浏览<http://event.howei.com/olympic-carnival-penang-2019>。

欢迎参加奥林匹克嘉年华。



峇都加湾蓬勃发展

吴俊益协调各单位改善基设

■报导：黄文慧

槟州的未来在威省，而新兴卫星市镇峇都加湾桂花城获得州政府的高度重视，是重点发展城镇，为配合蓬勃发展，武吉淡汶区州议员吴俊益正努力与各单位寻求改善和维修该区的基本设施，尤其是交通和道路方面，以应付激增的车流量。

槟州政府除了积极召来多家跨国公司、本地大公司和中小型企业公司入驻峇都加湾工业园，最受瞩目的是瑞典家具业巨头宜家商场（IKEA）也在此设立分行，并于3月14日开张，吸引大量民众前往。

吴俊益接受《珍珠快讯》专访时表示，峇都加湾的蓬勃发展已陆续带来更多的车流量，因此需要有完善的交通系统配合。

他指，槟州第二大桥于2014年3月2日开始通车后，在2016年开始动工的道路系统工程包括华都工业园新桥、扩建峇都加湾路、峇都加湾桥梁及槟州科学园通往柔府的道路。

目前，槟州科学园通往柔府的道路已通车，峇都加湾道路扩建工程料于今年5月建竣，峇都加湾桥梁则将于2020年6月完成。此外，华都工业园新桥预计于今年尾完成，但其中仍存在一些技术性的问题需进一步解决。

“槟州发展机构与公共工程局（JKR）还未就桥梁设计和道路安全方面的问题达成共识，我也把此课题提呈至每月的县署发展会议及工程委员会会议，并已亲自进行协调工作。”

促相关部门开会讨论加速工程

吴俊益认为，若要加速完成所有进行中的道路工程，不能单以官方书信方式来处理事情，因为所涉及的单位不只是槟州发展机构与公共工程局，



槟州科学园衔接柔府的道路已在今年1月通车。

槟州首长非常看重峇都加湾的整体发展，他多次走访当地，以了解槟州发展机构在该处进行的周边规划。

当中还包括了承包商等。

“现阶段所有涉及的单位都必须进行圆桌会议一起讨论如何加速工程进度。当然重新检讨加速工程，有可能牵涉更多的建筑费，槟州发展机构必须另作考量及打算。”

“宜家商场、KDU大学分院、Aspen商业综合发展计划、绿盛世集团（Eco World）房屋发展计划等的入驻，加上峇都加湾整体发展仍在陆续进行，难免会有承载泥沙石，运输建筑材料的罗厘等不停进出，让车流量激增。”

吴俊益表示，槟州政府已采取积极措施经过行政会议商讨后，决定动用现有的工程拨款，加宽淡汶路南下收费站进出口的建设，以舒缓塞车问题，目前已进行招标工作以及待技术上的工作完成。

被询及威南县双溪峇甲唯一一所政府医院目前已无法负荷日趋庞大的看诊人数，峇都加湾会否在近期落实兴建一所规模可观的政府医院，吴俊益指，峇都加湾国会议员卡斯杜丽已多次在国会提及此课题，且卫生部副部长李文材有提及将在当地兴建一所政府医院，若未来建成，将是威南人的福祉。



随着宜家开张，峇都加湾车流量激增。



槟州政府关心人民福利

每年 **RM130** :



乐龄人士



能力差异人士

一次性



RM100

快乐学生

(小一及小四; 中一及中四)



RM1,000

往生抚恤金



RM1,000

国立大专助学金

(入学东马大学学生获
额外RM200)



RM200

宝贝计划

每月
RM100 :



三轮车夫

每年 **RM600** :



德士司机



学生巴士

每年提供
两次新渔网



渔民



更干净、更绿意、更健康及更安全的槟城



大马人才机构（TalentCorp）计划今年内在槟岛设立大马外籍人才服务中心（MYXpats Centre）。

大马人才机构副首席执行官西瓦古梅仁礼貌拜会槟州首席部长曹观友时，表达上述意愿，并希望获得槟州政府鼎力支持，让这计划早日落实。

他说，这主要是配合政府相关部门，如人力资源部等相关机构，透过大马外籍人才服务中心，给予槟州人民，尤其是提供专业人才培养、给予机会与各领域接轨，甚至是国外的知名企业。

他也提及，该机构与槟州政府所提倡的“槟城2030”愿景不谋而合，即重视妇女的发展及权益，尤其是职场上。他表示，该机构亦相当鼓励及重视妇女在职场上的发展。

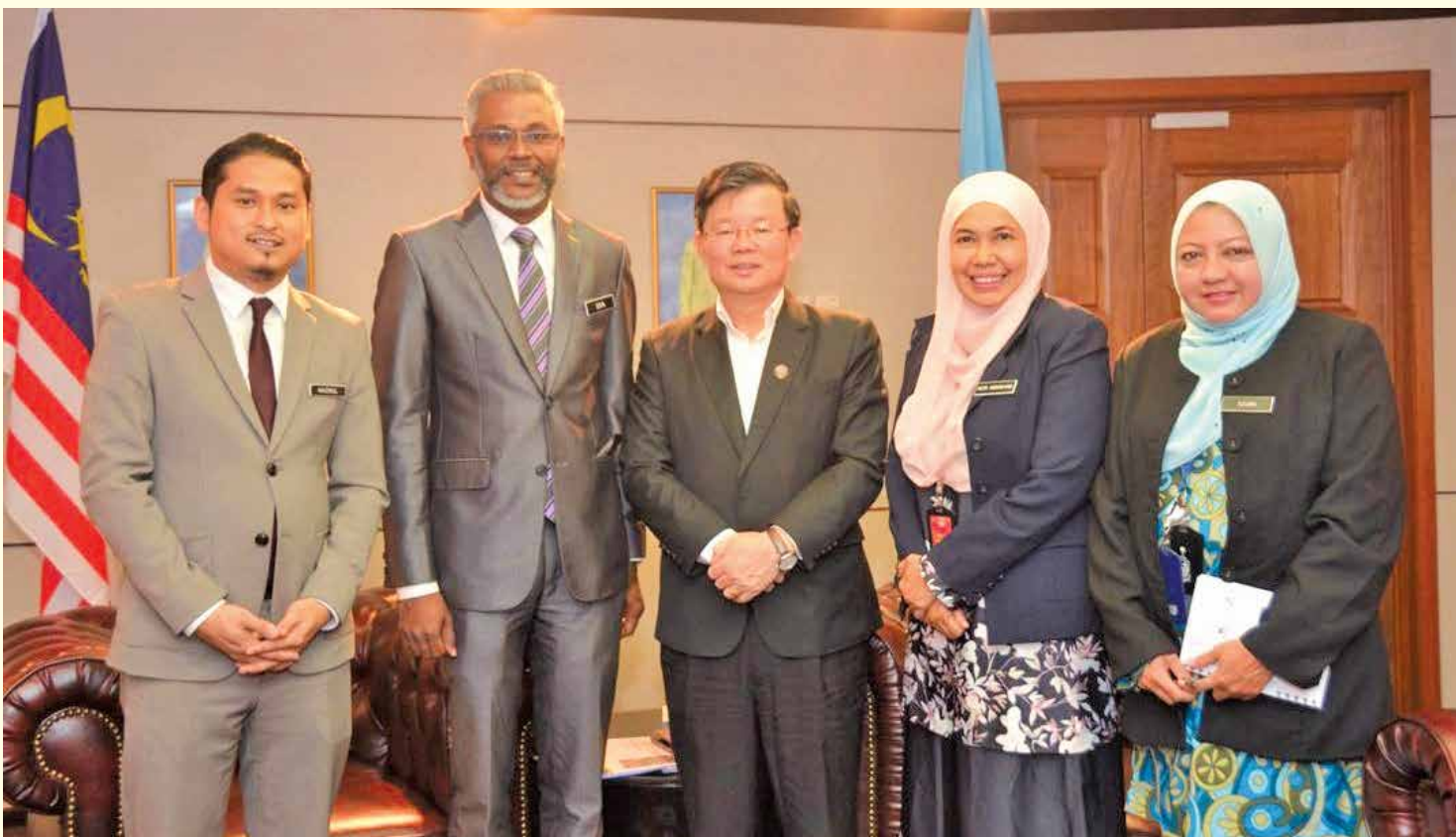
他解释，依据数据显示，超过40%的女性为了家庭而辞职后，就不再回到职场，这是非常让人担忧的情况。

他说，每年的毕业生有逾20万人，当中女性就占了大部分。惟，基于很多职场环境对于女性来说并不友善，如没有孩童友好（Children Friendly）、妇女友好（Women Friendly）环境，导致女性离开职场后，就不再回来，这对于企业机构等领域带来很大的损失。

他指出，相比于泰国及新加坡的女性，她们在离职后会再重回职场，但是我国女性却不是如此。他说，这是很“危险”的现象，因为一旦职场上的人力资源需求无法应付，公司机构就会转向聘请外国人。

对此，大马人才机构与人力资源部积极推动各项政策，鼓励更多的女性重回职场，比如离开职场两年的女性若重回职场，就可获得豁免高达12个月的个人所得税。

他赞扬槟州政府在施政上积极推动女性的发展及捍卫女性权益，这也是该机构在与其他州属接洽时，常以槟



曹观友与西瓦古梅仁等人愉快交流。

大马人才机构 今年在槟设外籍人才服务中心

州为最佳的典范，并希望其他州属效仿。

首长：提供培训非常重要

槟州首席部长曹观友则指出，槟

州政府向来积极与学府机构、工业及企业领域联系，以便达到各方面的衔接。他举例，州政府可在投资者入驻槟城时，推荐至相关的领域。

他也提及，“投资槟城”

（Invest Penang）与“槟技职培训中心”（PSDC）向来都积极扮演上述角色。他表示，专注于提供培训是相当重要的，让毕业生能够有更纯熟的技能来胜任工作，获得就业机会。

〔服务警负责范围广泛 威省市局拟添人手及佩枪〕

威省市政局主席拿督罗查理指，市局目前拥有30位服务警（Polis Bantuan），负责范围非常广，他不排除在往后的日子要求大马皇家警察给予批准增加市局的服务警人数，以及申请让他们佩戴枪械。

他说，市政局的服务警部队成立于2001年7月11日，旨在维持当局的地方安全、开罚票、逮捕令、管控市局遍布于威省各区的资产，以免受破坏、协助在高峰时段维持交通秩序以及市局官方活动的保安措施等。

他是与槟州副总警长拿督罗斯里仄在威省市政局主持服务警升级仪式后说，获得升级的共有14名服务警，他们在各方面都有相当杰出的表现。

罗查理坦言，服务警对市局贡献良多，他们在2012年至2018年期间，就帮地方政府维持安全工作，一共开了罚单予2万5523名随意泊车、建筑、地段工程违规者以及开出逮捕令予2214名违法者。

此外，威省市政局也会透过设置在威省各区130台电眼，巩固与大马皇家警察的合作，以更有效的打击各类罪犯。

须按标准作业程序执行任务

另一方面，罗斯里仄说，服务警与警员的任务大同小异，权限也无异。因此，他们也必须按标准作业程序执行任务，绝不能对民众动粗或滥用权力、贪污等劣行，这样不但影响大马皇家警察的形象，也让公众留下不好的印象。

“我们不能忽视网络平台的力量，一旦服务警或警员知法犯法或做出有损警队廉洁的劣行，很快就被民众透过社交平台传播出去。”

他促服务警认真执行任务，勿做出破坏警队名誉的事。

与会者尚有威省市政局秘书罗斯娜妮、一众威省市议员等人。



罗查理及罗斯里仄与服务警交换心得。



州政府提供免息农业贷款予有意进军此行业者。

阿菲夫:农业 前景看俏 电子工程师转行种辣椒

农业发展前景备受看好，就连电子工程师也转行种植大红辣椒，因此，掌管槟州农业事务的行政议员阿菲夫呼吁年轻人重归农业，创立自己的事业。

阿菲夫是前往大山脚颁发州政府免息农业贷款予9名符合资格者时，呼吁时下年轻人学习务农。

会上，其中一名已然投入农业2年的骆俊豪，毅然放弃电子工程师专业，与友人合租5依格土地种植辣椒，且已经初具成果。

他是在与菜商聊天时，发现种植行业备受看好，因而决定投身农业，如今获得州政府的贷款后，决定扩展业务，另寻地段继续发展种植事业。

阿菲夫表示，槟州政府为了鼓励州内农业发展，而拨出75万令吉予农企贷款，其中71万5000令吉已借贷给州内农企，为了鼓励年轻人投身农业，贷款也给予更多资金予年轻人。

“60岁以下的农业业者，首次借贷最高金额为6000令吉，60岁以上者则为5000令吉，第二次借贷可贷款高达1万令吉。”

他指出，目前州内共有131名符合资格者获得上述贷款，他希望这些款项能够协助州内的业者更进一步，同时，吸引更多人寻地务农。

“当然，获得贷款者也别忘了偿还，让这些基金能够形**成良性循环**，**让人巡视拍者均球场。**



骆俊豪不工
当电子工程
师，种辣椒去。



槟岛市政厅在去年10月批准了后巷安置LED街灯的计划，图为魏子森（左）与王宇航。

民众可向州议员反映 装街灯照亮后巷

为了让槟岛的后巷更整洁明亮，槟岛市政厅在去年10月批准了在后巷安置LED街灯的计划，任何有兴趣安装LED街灯的民众可以向当地州议员反映，并让市政厅进行审核及研究。

彭加兰哥打区州议员魏子森及槟岛市议员王宇航在六条路颍川小学前召开记者会时透露，该后巷也安装了7个LED街灯（约4万1000令吉），相信能为当地居民带来更明亮的后巷。

王宇航说，槟岛市政厅之前并没有在后巷安装LED电灯的计划，但在透过民众的要求以及市政厅会议商讨后，槟岛市政厅在去年10月份批准了这项计划。

他说，安装LED电灯的后巷必须符合2项标准，那就是后巷必须连接着两条大路且容易进出，另外该后巷也必须是公众可以使用的。

目前，位于槟岛市政厅计划将在槟岛各个地区的后巷安装LED街灯，其中包括了

已经完成了的六条路（7个）、峇眼惹玛路Mutiara Villa Condo后（4个）、海墘新路后巷（6个）、斯里依布拉欣路（2个）和浮罗山背Lilitan Penara Taman Kampungku（5个），另外还有里蒙大道（1个）、日落洞路靠近Caltax油站处（2个）、哈芝阿里路后巷（4个），总共将安装31个LED街灯。

彭加兰哥打区州议员魏子森在记者会上说，槟州房屋发展及地方政府委员会主席佳日星宣布了“复兴乔治市计划”（Repopulation Georgetown），并将会分阶段在乔治市遗产区提升9公里的后巷，以及改造10英亩的空地为绿色空间，以美化当地的社区。

“提升及美化后的后巷可以用作社区活动，例如去年M summit建筑集团所举办的美食嘉年华就是很好的例子，而我们会和国能（TNB）及槟州供水机构配合，以免铺路后又再次被挖掘。”

高空抛物 垃圾弃空屋 安邦惹惹人民组屋乱象丛生

安邦惹惹人民组屋乱象丛生，有些居民不但从高空丢垃圾，造成人心惶惶，甚至为了图方便而随意把大型垃圾弃置在无住户单位，卫生情况骇人！

槟州行政议员暨峇眼惹玛区州议员孙意志指，尽管居民高空丢垃圾的劣行迄今仍未造成任何严重伤亡，但已引起当地住户不安。

他今日连同威省市议员邝志祥在当地移交个垃圾桶予安邦惹惹人民组屋主席克力斯纳幕迪时说，居民随意从高空丢垃圾，甚至还把消防员进行紧急救援工作的天井当垃圾场，一旦发生火灾，情况不堪设想。

他提及，尽管槟州政府有安排11位清洁承包工友从清晨7时30分在该组屋范围进行清洁工作至下午4时30分，但住户仍随意乱丢垃圾，造成不少的垃圾量，地面上还发现蛀虫不停蠕动。

孙意志吁居民照顾卫生

因此，孙意志呼吁居民养成把垃圾丢进垃圾桶的习惯，共同打造更卫生清洁宜居的住处。

另一方面，邝志祥说，当地居民并没积极响应垃圾源头分类的工作，而是随意把垃圾丢在组屋四周，长久以来将导致蚊虫滋长，且恶劣的卫生环境，也会引起健康问题。

他指，威省市政局将在此陆续展开卫生教育活动，期许提高居民的卫生意识，养成把垃圾丢进垃圾桶的良好习惯。

此外，槟州秘书处房屋局官员依山奥斯曼指，安邦惹惹人民组屋共有

760个单位，住户人数有近4000人。目前空置的单位有约20至30个单位，有近一半的住户没缴付每月仅100令吉的房租及维修费，当局将会采取行动对付违规的居民。

安邦惹惹人民组屋乱象丛生，有些居民不但从高空丢垃圾，更随意把大型垃圾弃置在无住户单位。



孙意志（右4）移交垃圾桶予安邦惹惹人民组屋主席克力斯纳幕迪（左5）。

为民众解惑 王丽丽服务中心免费法律咨询

大山脚武拉必区州议员王丽丽的服务中心提供免费法律咨询服务，由刘以柔律师每个月第二星期亲自为面对法律问题的人民解惑。

王丽丽于周四召开记者会宣布这项消息，她指出，自成为人民代议士之后，发现许多民众都会面对各种与法律相关的问题，但却因缺少相关知识，而备受欺凌。

“我们相信法律是保护人民的，但许多人没有相关知识，不懂得利用法律保护自己，我们希望通过提供咨询管道，为这些人提供建议，帮助他们了解和捍卫自己的权益。”

她说，刘律师将会在每个月的第二周上午11时至下午1时，在上述服务中心亲自为有需要的人士解惑。

想要寻求咨询者，可在咨询时间外的任何办公时间，预早到服务中心填写表格和想要咨询的问题，以便能够让律师有更充足的时间，为大家提供法律建议。

“我们将会根据询问者给予的资料来做出回复，一些较复杂的案例，我们会安排他们在咨询时间与律师会面，当面为他们解答。”



大山脚武拉必区州议员王丽丽（右2）在其服务中心提供免费法律咨询服务，右3为刘以柔律师。

她强调，有关法律咨询是免费的，因此，服务中心主要是给予法律建议和方案，至于进一步法律行动，则必须由询问者自行解决，或

由他们建议来自法律组织或政府的法律援助机构继续协助。

刘以柔表示，生活中时常会面对各种与法律相关的问题，因此，她

希望类似咨询能够让民众更了解自己的权益和提高人们对法律的醒觉。

刘氏执业已有6年，目前在电台如Ai FM及Melody FM固定时段讲解法律课题，她本身也经营自己优管<讲就讲LAW>，根据时事录制相关法律知识视频，以期让人民更了解法律。

同时，她也是妇女醒觉中心法律团队、国家法律援助基金会团队成员及檳城关怀社法律顾问。

想要寻求法律咨询的民众，可以于即日起到有关服务中心填写表格，各项法律问题如协助资产分配、遗嘱相关争议、商业咨询和劳资纠纷、移动产业和土地产业买卖商业合资、土地发展、遗产规划拟定和咨询及离婚、分居、废止程序、赡养、婚姻财产分配、监护权争议、和解协议和其他法律问题，都可做出咨询。

欲知详情，可以联络服务中心号码0178133509，或到服务中心询问，服务中心办公时间为周一至周五上午9时至下午5时、周三晚上7时30分至9时和周六上午10时至下午1时。



曹观友与杨顺兴及两位小孩一起观赏“大象”。



来自英国伦敦的阿勒斯（左）与汤姆，对于都市中的动物王国感到新奇。

槟城艺术周吸引游客 “城市中的动物王国”打卡好去处

■报导：冯芷芸

槟城艺术周的亮点活动之一“城市中的动物王国”在旧关仔角亮灯，长达8天的“槟城艺术周”将成为一家老少的打卡好去处！

“位于乔治市中心的“城市中的动物王国”以13只动物的动物造型，在旧关仔角草场亮相，草皮制成的表面使其绿意万分，并在灯光的照射下，让大家沉浸于美丽的夜色。

《珍珠快讯》记者走访旧关仔角，访问多名游客的意见，他们大多对于槟城艺术

周大表欢迎，惟希望州政府能再更突出主题，以及广泛宣传。

银行职员江俊杰（29岁）受访时说，若州政府能讲艺术展览的主题更加凸显，例如“城市中的动物王国”可以添加保护野生动物或提升环保意识等主题，相信会吸引更多人前来参观。

他说，槟州政府一直以来举办各项庆典与活动都办得非常棒，应该继续保持下去，惟必须加强宣传，并拥有鲜明的主题，才能吸引更多人潮。

“我认为只是摆设动物艺

术品在草场中央显得只是个很普通的摆设品，若能添加一些元素和主题会更好。”

欲推荐朋友来槟探索文化艺术

来自英国伦敦的汤姆和阿勒斯说，此次是首次来到槟城，对这里感觉良好。

“虽然在这里逗留的时间还不太长，但是我觉得槟城是个很特别的地方，而这里摆设的动物王国艺术品也非常特别，我们仅在新加坡看到过类似的艺术品。”

另外，来自墨尔本的达因（53岁）及莎曼达（47岁）



莎曼达（左）与达因会推荐朋友们来槟旅游。

表示非常喜欢槟城，这里的建筑、多元文化以及人文特色都非常有风格。

“我虽然对于槟城艺术周不太清楚与了解，但是希望槟城可以举办更多精彩活

动，包括不同文化的艺术展，让我们来体验这里的文化特色。”

他们也透露，回国后会推荐朋友们来槟旅游，探索更多槟城的文化与艺术。



艺术周开幕中的精彩舞蹈。



小朋友们对城市中的动物王国感到雀跃。

சட்டவிரோதமாக திடக்கழிவு அகற்றும் தரப்பினர் மீது அமலாக்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ள சிறப்பு பணிக்குழு அமைக்கப்படும் - பீ புன் போ

ஜாலான் உத்தான் பெத்தாய், கெபாலா காஜா, மாச்சாங் பு புகுதியில் தனியார் நிலத்தை சட்டவிரோத திடக்கழிவு அகற்றும் தலமாக உருவாக்கி அவ்விடத்தில் குப்பைகள் குவியல் குவியலாக இருப்பது அதிர்ச்சி அளித்தது. அங்கு இருக்கும் குப்பைக் கூளங்களின் உயரம் கிட்டத்தட்ட இரண்டு மாடி கட்டிடங்களுக்குச் சமமாகும். தொலைவில் இருந்து காணும் போது இத்தலம் புலாவ் பூருங் திடக்கழிவு அகற்றும் மையம் போல் காணப்படுகிறது.

இந்தச் சட்டவிரோத திடக்கழிவு அகற்றும் தலம் செப்பனை மர காட்டின் உட்புறத்தில் உள்ளது. இத்தலத்தின் நுழைவாயில் இரும்பு ஆலை மற்றும் லாரிகள் பழுதுப் பார்க்கும் தொழிற்சாலை உட்பட இரண்டு தொழிற்சாலைகள் உள்ளன.

தனது அடையாளத்தை தெரிவிக்க விரும்பாத 40 வயது மதிக்கத்தக்க இந்திய ஆடவர் இந்தச் சட்டவிரோத திடக்கழிவு அகற்றும் தலம் கடந்த 10 ஆண்டுகளாக இருப்பதாகத் தெரிவித்தார். இத்தலம் சட்டப்பூர்வமாக இயங்குகிறது என நினைத்ததாகக் கூறினார். “இந்த திடக்கழிவு அகற்றும் தலம் பத்தாண்டுகளுக்கு மேல் இயங்குகிறது” என மார்ச் 22, முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் நிருபர்கள் மேற்கொண்ட நேர்காணலில் கூறினார்.

ஒரு செய்தித்தாளின் தகவல் படி, சட்டவிரோத திடக்கழிவு அகற்றும் தலமாக பயன்படுத்தப்படும் இந்நிலம் மூன்று வேட்பாளர்களின் சொத்து என குறிப்பிடப்பட்டது. முத்துச்செய்திகள் நிருபர்கள் தனியார் நில உரிமையாளரை சந்திக்கவும் தொடர்புக் கொள்ளவும் செய்த முயற்சி தோல்வியைத் தழுவினது.

தொடர்ந்து, முத்துச்செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினர் சட்டவிரோத திடக்கழிவு அகற்றும் தலத்தை நேரில் சென்று ஆய்வு மேற்கொண்டனர். அங்கு செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழகத்தின் சட்ட அறிவிப்புப்



ஜாலான் உத்தான் பெத்தாய் சட்டவிரோத திடக்கழிவு தலம்

பலகை காணப்பட்டது. அந்த அறிவிப்புப் பலகையில் சம்பந்தப்பட்ட தரப்பினர் சட்டவிரோத திடக்கழிவு மையத்தை அகற்ற மேற்கொள்ள வேண்டிய சில விதிமுறைகள் குறிப்பிடப்பட்டதோடு பின்பற்ற தவறினால் நீதிமன்றத்திற்குச் செல்ல நேரிடும் என குறிப்பிடப்பட்டது. அந்த அறிவிப்பில் ஐந்து வருடத்திற்கு உட்பட்ட சிறை தண்டனை அல்லது ரிம50,000 வரையிலான அபராதம் விதிக்கப்படும் என எச்சரிக்கப்பட்டது.

முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் சமூகநலம், சமுதாய வளர்ச்சி மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினரான பீ புன் போ-ஐ தொடர்புக் கொண்டனர்.

ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் பீ புன் போ சட்டவிரோதமாக திடக்கழிவு அகற்றும் நடவடிக்கை வருத்தம் அளிப்பதாகக் கூறினார். இச்சட்டவிரோத நடவடிக்கையில் சம்பந்தப்பட்ட தரப்பினர் மீது நடவடிக்கை எடுக்கும் பொருட்டு சிறப்பு பணிக்குழு அமைத்து சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்றார்.

இந்த விவகாரம் தொடர்பாக

பல எச்சரிக்கை செய்தும் அதைப் பற்றி பொருட்படுத்தாதது ஏமாற்றத்தை அளிப்பதாகக் கூறினார்.

“சுற்றுச்சூழல் தாக்க மதிப்பீட்டு அறிக்கை (Laporan Kajian Terperinci Impak Alam Sekitar) அனுமதியின்றி குப்பைகளை வீசுவதால் சிறப்புப் பணிக்குழுவின் அணுகலின் மூலம் சம்பந்தப்பட்ட தரப்பினர் மீது அமலாக்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ள பரிசீலிக்கப்படும்,”



குப்பைகள் குவியல் குவியலாக வீசப்பட்டுள்ளன

என கூங்கை புயு சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பீ கூறினார்.

இந்தச் சட்டவிரோத திடக்கழிவு அழிப்பு தலத்தை பற்றிய செய்திகள் பிரதான ஊடகங்களில் வெளியிடப்பட்டதை அறிந்த மாச்சாங் பு பு சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ காய் லூன் அவ்விடத்திற்கு நேரடியாக வந்து பார்வையிட்டார்.

“இந்தப் பிரச்சனையைக் களையும் பொருட்டு முன்னதாகவே ஒரு பாதுகாவலர் கூடம் அமைத்து 20 மணி நேரத்திற்கு இந்தச் சட்டவிரோத நடவடிக்கை கண்காணிக்க பரிந்துரைக்கப்படும், செயல்படுத்தவில்லை.

இந்நிலம் தனியார் நிலம் என்பதால் அதிகாரிகள் நில உரிமையாளர்களிடம் இருந்து அனுமதி கோரி இரகசிய கண்காணிப்பு கேமரா பொருத்துமாறு,” செய்தியாளர் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் மீண்டும் அறிவுறுத்தினார்.

பொதுமக்களும் இந்தப் பிரச்சனையை நகராண்மைக் கழகத்திடம் மட்டுமே விட்டு விடாமல் அரசு அதிகாரிகளுக்கு ‘கண்’ மற்றும் ‘காது’- ஆக செயல் பட்டு கூடிய விரைவில் ஜாலான் உத்தான் உராய் சட்டவிரோத திடக்கழிவு தலம் மட்டுமின்றி மற்ற இடங்களும் பாதிக்கப்படாமல் பாதுகாக்கலாம்.

கழிவுநீர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் குறிப்பிட்ட கால அட்டவணையில் நிறைவடையும் – குமரேசன் நம்பிக்கை



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் கழிவுநீர் குழாய் பொருத்தும் மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை நேரில் சென்று பார்வையிட்டார்

பத்து உபான் – புக்கிட் கம்பீர் கழிவுநீர் குழாய் மேம்பாட்டுத் திட்டம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள காலவரையறையில் நிறைவுப் பெற வேண்டும் என பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் கூறுகையில், இம்மேம்பாட்டுத் திட்டம் கடந்த ஆண்டு அக்டோபர் 8-ஆம் திகதி நிறைவுப்பெற்றிருக்க வேண்டும்; ஆனால் கழிவுநீர் குழாய் அளவுகளில் ஏற்பட்ட மாற்றத்தால் இத்திட்டம் நிறைவடைய காலதாமதம் ஏற்பட்டுள்ளதாக விவரித்தார்.

இக்காலத் தாமதத்தால் அவ்வட்டாரத்தில் அதிகமான வாகன நெரிசல் ஏற்படுவதாக பொதுமக்கள் பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினரிடம் புகார் அளித்தனர். எனவே, அம்மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை நேரில்

சென்று பார்வையிட்ட பின்னர் செய்தியர்களிடம் இவ்வாறு விவரித்தார்.

“எனவே, குத்தகையாளர்கள் அவ்வட்டார மக்களின் பாதுகாப்பையும் வசதியையும் கருத்தில் கொண்டு இம்மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை விரைவில் முடிக்க வேண்டும்”, என கோரிக்கை விடுத்தார் குமரேசன்.

கழிவுநீர் குழாய் பொருத்தும் திட்டம் புக்கிட் கம்பீர் சாலையில் இருந்து பாயான் லெப்பாஸ் சாலை வரை 19 கிலோ மீட்டருக்கு முதல் கட்டப் பணிகள் தொடங்கப்பட்டு அடுத்தாண்டு ஜூன் மாதம் நிறைவடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மேலும், இத்திட்டம் தொடர்பான கால தாமதம் குறித்து அவ்வட்டார மக்களுடன் கலந்தாய்வு கூட்டம் நடத்தப்படும் என சட்டமன்ற உறுப்பினர் தெரிவித்தார்.

கலை, கலாச்சார வெளிப்பாடு பீனாங்கில் புதிய சுற்றுலா ஈர்ப்பாகத் திகழ்கிறது.

ஜார்ச்டவுன் - ஆசியா பிராந்தியத்தில் பினாங்கு மாநிலத்தை கலை மற்றும் கலாச்சாரம் மிக்க மாநிலமாக உருவாக்கும் பொருட்டு அண்மையில் 'பினாங்கு கலை வாரம் 2019' துவக்க விழாக் கண்டது.

“மாநில அரசு கலை ஆர்வாலர்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் காட் லெபோ மெக்கலம் பகுதியில் 9.2 ஏக்கர் நில ஒதுக்கீடுச் செய்து பினாங்கு கலை வட்டாரமாக பிரகடனப்படுத்தியது,” என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்து இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

பினாங்கு கலை வாரம் 2019 கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு பாடாங்கோத்தா லாமாவில் மரங்களில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ள மிருகங்களின் உருவங்கள் சுற்றுப்பயணிகளை வெகுவாக கவர்ந்துள்ளது. 'Animal Kingdom in the City' எனும் கருப்பொருளில் எக்ஸ்பிளனட் தலத்தில் மரங்களில் பல வகை மிருகங்களின் உருவங்கள் செதுக்கப்பட்டுள்ளன.

மாநில அரசின் புது முயற்சியாக 'பினாங்கு கலை வாரம் 2019' அறிமுகப்படுத்தப்பட்டு மாநிலத்தின் கலை



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் 'பினாங்கு கலை வாரம் 2019'-ஐ அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.



மான் உருவச் சிற்பங்கள்



யானை உருவச் சிற்பங்கள்

வளர்ச்சிக்கு உயிரோட்டம் வழங்கப்படுகிறது. மரங்களில் செதுக்கப்பட்ட மிருகங்களின் உருவச்சிலைகள் கண்டு உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு சுற்றுலாப்பயணிகள் கவர்வதோடு புகைப்படம் எடுக்கவும் ஊக்குவிக்கப்படுகின்றனர்.

தாம் அதியா, 38, காப்புறுதி முகவர்(லண்டன்)

“இந்த மிருகச் சிற்பங்கள் சிறப்பாகவும் அதன் வேலைப்பாடுகள் தனித்துவம் பெறுகிறது. சில நாட்களுக்கு முன்பு சிங்கப்பூர் நாட்டைச் சுற்றிப்பார்க்கும் போது இது மாதிரியான சிற்பங்கள் கண்டேன். மலேசியாவில் முதல் முறையாக இந்த கலையுணர்வு மிக்க சிற்பத்தைக் காண்கிறேன். இதன் மூலம் மாநில அரசு சுற்றுலாத்துறையை மேம்படுத்த முடியும்.”

ஹாலன், தொழில்நுட்ப வல்லுநர் (ஹொலந்து)

“இந்தக் கலை சிற்பம் தயாரிப்பதற்கு நிறைய வேலைப்பாடுகள் கொண்டிருக்கும்.



ஹாலன்

பினாங்கு மாநில அரசு சுற்றுப்பயணிகள் கவர்வதற்கு நிறைய திட்டங்கள் வகுத்து வருவது பாராட்டக்குரியதாகும். இரவு நேரத்திலும் எக்ஸ்பிளனட் தலத்திற்கு வருகையளித்து மீண்டும் புகைப்படம் எடுக்கத் திட்டமிட்டுள்ளேன்.”



தாம் அதியா



காற்பந்து கற்றல் மையம் அமைக்கவிருக்கும் புக்கிட் ஜம்புல் இந்திய இளைஞர் கழகத்தின் முயற்சிக்கு ஆதரவளிக்கும் வகையில் அவர்களுக்கு அன்பளிப்பாக பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் காற்பந்து ஆடை எடுத்து வழங்கினார்.



கொடிமலை 'அபிதாட்' தளத்தில் இயற்கை காட்சிகளை கண்டுகளிக்க அமைக்கப்பட்டுள்ள நடைபாதையில் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் மற்றும் அரசியல் தலைவர்கள் ஒன்றிணைந்து இயற்கை அழகில் இன்புற்றனர்.



ஒவ்வொரு வாரம் திங்கட்கிழமை அன்று ஜெலுந்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் அவரது சேவை மையத்தில் பொது மக்களை சந்தித்து அவர்களுக்கு உதவிக்கரம் நீட்டுவார்

கதைப்பேசும் படங்கள்



பினாங்கு தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்கிடையே நடைபெற்ற புட்சால் போட்டியில் வெற்றி வாகை சூடிய மாணவர்களுடன் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, செபராங் ஜெயா நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் டேவிட் மார்ஷல் மற்றும் ஆசிரியர்கள்.



பினாங்கு அனைத்துலக உணவு கொண்டாட்டம் 2019 வருகின்ற ஏப்ரல் 13 தொடங்கி 28 வரை நடைபெற உள்ள பிரசுரத்துடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இயோ குன் இன்



'பினாங்கு பிரிங்ஸ் விழா' 2018-இல் நடைபெற்ற புகைப்படம் பிடிக்கும் போட்டியில் வெற்றிப் பெற்ற வெற்றியாளர்களுக்கு செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக தலைவர் டத்தோ ஹஜி ரோசாலி ரொக்கப்பணம் மற்றும் சான்றிதழ் எடுத்து வழங்கினார்.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeep Singhdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtarN28@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 313 3990
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 8133 509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kllee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebungbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611

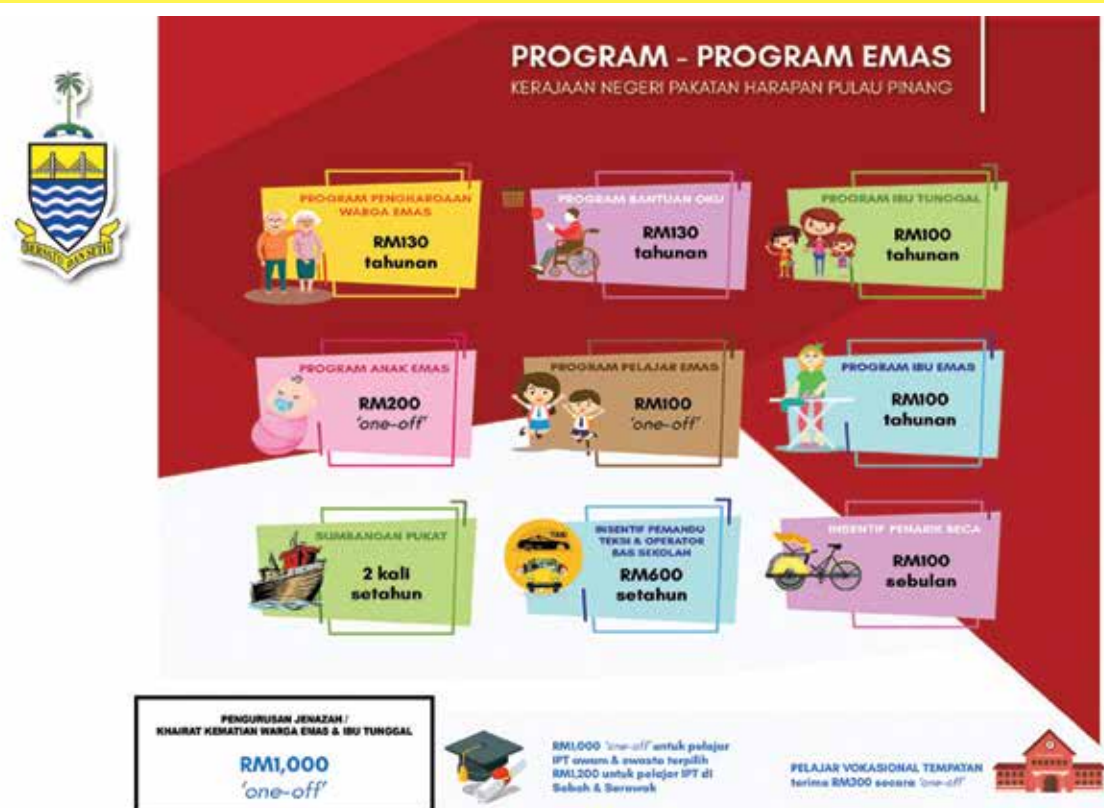
NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Dato' Saifuddin Nasution	(T)
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkify Md. Lazim	(T)
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	(T)
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Md. Khalil Salleh novafast63@gmail.com	(T) 012 - 598 4881
N.04 PERMATANG BERANGAN Dato' Jasmin Mohamad immohamed002@gmail.com	(T) 018 - 468 6610
N.05 SUNGAI DUA Yusri Isahak ysregnot@gmail.com	(T) 019 - 337 4055

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
NEGERI		(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	CAP	04-829 9511
EPF	04-226 1000	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
SOCISO	04-238 9888	PERPUSTAKAAN PP	04-281 1108 04-229 8555

Program-Program Emas



Program-Program Emas Kerajaan Negeri Pulau Pinang

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MPSP 2019**

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
Anuar Yusoff	016 - 461 6390
A'ziss Zainal Abiddin	017 - 938 9192
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Dr. Seow Kweng Tian	012 - 507 2229
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Johnson a/l Anthonysamy	012 - 424 5745
Kang Yau Chuang	010 - 829 3904
Khong Chee Seong	011 - 1522 6628
Kumaran A/L Krishnan	012 - 464 4697
Marshidaliza Marzuki	011 - 3929 9023
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Mohamad Akmal Azhar	019 - 518 5145
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Tengku Rasidah Tengku Kamarudin	019 - 473 1323
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Zaini Awang	019 - 546 3115
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara		012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah		019 - 457 2271
5.	Vadi Velan A/L Subramaniam	Seberang Perai Selatan		011 - 1144 1816

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2019**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Aidi Akhbal Mohamed Zainon	012 - 464 3004
Azahari Aris	016 - 499 2580
Azli Ibrahim	011 - 2432 9007
Dr. Chee Heng Leng	017 - 333 9366
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gerald Mak Mun Keong	016 - 452 6499
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Latifah Hussainsa	013 - 436 1999
Nurliyana Mohd Ramzi	011 - 3922 4080
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Kean Peng	012 - 629 1133
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Saiful Azwan Abd. Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Vino Dini a/p Chandragason Pitchy	016 - 439 9358
Wong Yuae Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

Danny Ooi, M. Tanushalini, Ong Kok Hoay,
Thaarshenii Kumar, Edmund Lee (English)
Wong Boon Foei, Eng Kok Wei,
Foong Chee Yin, Wong Sook Shyan (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,
Chan Kok Kuan and Adleena Rahayu Ahmad Radzi

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,


Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

 [@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

Strong support for Japanese Math classes

THE Penang government will continue to support the Japanese Math Classes (JMC) organised by Penang Math Platform (PMP) and hopes that in due time, all 40 constituencies in the state would have JMCs.

State Domestic and International Trade, Consumer Affairs and Entrepreneurship Development Committee chairman Datuk Abdul Halim Husain, who officiated the launching of eight JMCs at the Esplanade on March 9, said the state would like the programme to continue to bring the best out of the students.

The programme, which was introduced last year, offers weekly free classes to children aged six to seven years old from less affluent families.

It started with four classes and has

increased to eight as four satellite classes were expanded to Batu Maung, Pengkalan Kota, Prai and Bagan Dalam.

"We now have 200 students. We would like to see Math being made an interesting subject, an easy subject and a fun subject. There is always this myth of Math as a difficult subject," Abdul Halim said in his speech.

"We need to catch up on mathematics. We're concerned about the declining enrolment of students for the Science stream.

"We estimated to have 200,000 students signed up for Science stream by 2015. But as of 2017, 90,000 students only signed up for Science stream for SPM," Abdul Halim said in his speech.



Abdul Halim (left, using a calculator) posing some math questions to the young participants (using a long abacus).

He said last August, Chief Minister Chow Kon Yeow had announced the Penang2030 vision for a family focused, green and smart state that inspires the nation.

Talking about a smart state, Abdul Halim said Penang needs to have its people good at math and science so as to achieve the vision.

He said since 2009, under former Chief Minister Lim Guan Eng, the state has started the STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) programme which resulted in the establishment of the Penang Science Cluster, Penang Tech Dome,

Penang Digital Library and Penang Math Platform (PMP).

Also present were Consul-General of Japan Shinichiro Kanoya, Penang STEM chief executive officer Ang Lye Hin, investPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian, PMP general manager Richard Chung, Tech Dome chief executive officer Dr Khong Yoon Loong, JMC programme director Dr Cheah Ui Hock and USM associate professor Dr Ang Miin Huey.

Abdul Halim was later invited on stage to test some young participants on mental arithmetic abacus – which

they passed with flying colours!

He also thanked PMP for running the JMC and the Japanese Consul-General for supporting the programme.

Kanoya said he was grateful that Penang STEM chose Japan as a model country to follow its Math teaching method.

He said Japan is traditionally a strong country in the field of STEM, producing three Fields medal winners and 27 Nobel Prize winners, among which 23 of them are winners in physics, physiology, medicine and chemistry.

CCTVs to nab waste offenders

PENANG has managed to collect over 390,000kg of recyclable waste since the waste segregation at source policy was implemented on June 1, 2016.

Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said the local councils have collected a total of 395,878.3kg of recyclable waste from June 1, 2016 to Feb 28 this year.

"Penang Island City Council (MBPP) collected 75,309.9kg of recyclable waste, while Seberang Perai Municipal Council (MPSP) managed to collect 320,568.4kg.

"MBPP collected RM25,297.72 from the sale of the recyclable waste; while MPSP managed to collect RM69,199.78 from the sale," he told a press conference at Seri Jaya Apartment in Bukit Mertajam on March 11.

Jagdeep added the local councils issued 735 compounds – MBPP (91 compounds) and MPSP (644) – during the same period for offences relating to failure to comply with waste segregation.

Jagdeep was at Seri Jaya Apartment to witness the success of a recycling project there.

He praised the residents for successfully carrying out the project since 2017.

"There are surveillance cameras (CCTVs) being installed in-



A management staff showing how waste dumping activities by residents are monitored via CCTV.

side the trash room to monitor waste dumping activities by the residents.

"The CCTVs help to keep tabs on residents; whether they practise proper recycling methods and waste disposal," he said.

Also present was Berapit assemblyman Heng Lee Lee.

Heng said the apartment's management committee has also appointed an individual to carry out waste segregation activities

every Sunday, from 8.30am to 9.30am.

"The designated person will report to the management if he found recyclable waste being wrongly segregated," she said.

The apartment can collect about 450kg of recyclable waste every two months, which amounts to RM200.

The money collected is used for maintenance and upgrading works of the apartment.

Stay on and engineer your way to success, grads told

CHIEF Minister Chow Kon Yeow has stressed the need to develop talent in the engineering field and to keep talented engineering graduates.

"Talent development is crucial for us to remain competitive in this era," Chow said.

Addressing the need to keep fresh engineers intact in the industry, he said this group of people must remain in the field to ensure the flourishing of talent.

He said many of the graduates have nowadays decided to hop on to other jobs soon after completing their studies.

"It's a pity if many of them decide not to remain in the engineering field but choose a career in other fields like insurance, marketing and even joining politics," he said after attending the special certification award ceremony of American Malaysian Chamber of Commerce (AMCHAM)-Usains Human Resources Development Fund (HRDF) Inbase Programme at Setia SPICE

Convention Centre in Bayan Baru on March 8.

Present were Amcham's Malaysian American Electronics Industry (MAEI) chairman Datuk Seri Wong Siew Hai, HRDF chief executive officer Elanjelian Venu-gopal and Usains chairman Tan Sri Siti Sa'diah Sheikh Bakir.

A total of 192 graduates from the latest batch successfully completed the programme which Chow hopes would be continued in the years to come.

It acts as a catalyst to boost the electronic and engineering (E&E) human capital in the state to rise up the value chain.

Chow noted that many from outstation, who came to the state to study, have gone back to their respective hometowns after completing the programme.

"That is why the state must promote its local food to encourage more of them to stay put here," Chow said in jest.

Basic swimming lessons for children from B40 families

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE Penang Island City Council (MBPP) and the Butterworth Life Saving Society are jointly holding free swimming lessons for children from B40 families.

MBPP councillor Gerald Mak said the programme is open to children aged seven to 12.

“Children who registered for the swimming lessons must complete all six sessions to be awarded a certificate of participation.

“The swimming lessons will be held on Saturdays and Sundays at the council’s Relau Sports Complex. There are two sessions – 4pm to 5.30pm (first session) and 5.30pm to 7pm (second session). We limit 32 participants per session,” Mak told a press conference at Komtar on March 12.

He said that the swimming programme in March began on March 16, followed by March 17, 23, 24, 30 and 31.

“Registration for the March programme is closed; and we are now accepting applications for the May swimming programme,” he said.

Mak said the programme was aimed at reducing the number of drowning cases involving children.

“We want to equip the children with water safety knowledge and to reduce the number of drowning cases involving children in Penang.

“We target the B40 families because basic swimming lessons can be costly,” he said.

The council’s Community Services Department director Rashidah Jalaludin said the closing date for the May programme is on April 30, or when the 32-registration per session mark is reached.

“Tentatively, the swimming programme in May will start on May 11, followed by May 12, 18, 19, 25 and 26.

“The dates are subject to changes,” she said.

Rashidah said interested participants must fill in the registration forms to take part in the programme.

“Children must wear proper swimming attire to join the lessons. They must also be in good health and accompanied by their parents or legal guardians,” she said.

Also present was Butterworth Life Saving Society representative Tan Kuan Ling.

For more details and registration, call the Community Services Department at 04-2262959 or Lilli Pushpam at 016-470 8711.



Mak (second from left) and Rashidah (right) with the representatives of Butterworth Life Saving Society in a group photo after the press conference.

TalentCorp keen to set up MYXpats Centre in Penang

TALENTCORP Malaysia hopes to set up a Malaysia Expatriate Talent Service Centre (MYXpats Centre) in Penang to facilitate expatriates who want to work in the state.

Its deputy chief executive officer Sivakumaran A. Narayanan said this when he and his team paid a courtesy call on Chief Minister Chow Kon Yeow on March 15.

“We are hoping to set up a MyXpats Centre here. We have several expatriates who came to Kuala Lumpur to seek our assistance

“They have suggested to us to set up a centre on Penang island. It would be more convenient for them if we have a centre here as we will be able to assist them better on their ap-

plication for employment passes,” he said.

Sivakumaran said TalentCorp Malaysia wanted the process to be fast, smooth and effective.

MYXpats Centre is a joint effort between Talent Corporation Malaysia (TalentCorp Malaysia) and the Immigration Department and is overseen by the Ministry of Home Affairs.

For more information on MYXpats Centre, visit <https://esd.imi.gov.my/portal/faq/myx-pats/>

Chow thanked TalentCorp Malaysia for the efforts taken to attract, nurture and retain local and international talents.

“Matching the right talent with the right task is important when we look at employment,” Chow said.

Premis makanan yang BERSIH, SELAMAT dan SIHAT semestinya “BeSS”



Pengiktirafan “Bersih, Selamat dan Sihat” atau BeSS
adalah satu pengiktirafan kepada premis makanan bagi menggalakkan pengusaha premis menyediakan makanan yang selamat dan sihat kepada pelanggan.

Premis Makanan BeSS akan sentiasa:



Mengamalkan premis yang bersih



Menyediakan makanan yang selamat



Menyediakan pilihan makanan yang lebih sihat



Mempromosikan saiz hidangan makanan yang sesuai mengikut keperluan individu

Cara Memohon:
Lengkapkan Borang Pemohonan BeSS yang boleh diperolehi di:
 • Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan (BKMM), Tingkat 38, KOMTAR atau hubungi talian BKMM: 04-262 5533.
 • Pejabat Kesihatan Daerah.
 • Laman Web: <http://fsq.moh.gov.my>.

Tiada sebarang caj dikenakan.
Pengiktirafan ini adalah PERCUMA.

Room for improvement in ferry service

Story by **Tanushalini Moroter**
Pix by **Chan Kok Kuan**

THE Penang ferry service, which has been operational since 1894, serves thousands of commuters each day.

Other than being a popular mode of transport for many, the oldest ferry service in Malaysia is one of the state's tourism attractions.

Thousands of ferry passengers take the "sea ride" from George Town on the island (Pengkalan Raja Tun Uda ferry terminal) to Butterworth on the mainland (Pengkalan Sultan Abdul Halim ferry terminal) and vice-versa.

While some use the ferry service daily or frequently, it could be a once-in-a-lifetime ride for others.

The Buletin Mutiara team on March 18 spoke to some of the passengers at the Pangkalan Raja Tun Uda ferry terminal for their thoughts on this iconic service.



Mohd Yusnizam Che Ani, 25,

scaffolding inspector, from Pendang, Kedah:

"Overall, I'm happy with the service except for the seats which could be made more comfortable. If they are cushioned, I think it would provide a comfortable ride. I also feel that the ramp which we use to enter the ferry can be enhanced safety-wise."



Nurul Farhanah, 20, Universiti Perguruan Sultan Idris (UPSI) student, from Jawi:

"Usually, the ferry will arrive on time. That makes it easier for me to travel. Perhaps, the pedestrian walkway towards the waiting area can be upgraded to a conducive environment by for instance, fixing of ceiling fans."

Students Thibaah Batham-anathan (from Seberang Jaya), and Thivyashini Murugan (from Kulim) both 21:

"We're both frequent users of the ferry service. We do not face any problems with the service but just one thing, we



The iconic ferry service serves thousands of passengers daily.

feel that it will be good if there are more seats provided in the ferry."



Nurul Fatimah Izzati Abdul Raof, 17, student from Jelutong:

"In the late afternoon, there will be a big crowd boarding the ferry. The peak hours are between 4pm and 5pm. You can see many passengers waiting for the ferry which makes the whole place congested. Otherwise I am happy with the service."



Housewife Nyanamani Lazarus, 39, from Butterworth:

"I would like to suggest the ferry operator set up a food bar in the ferry. I think it would be lovely to have a food bar selling snacks such as 'karipap', 'kuih' and many others. Those working adults and students would love it."



Jane Foo Pui Yee, 26:

"I feel the ferry fare is reasonable. If there are more ferries, the frequency can be improved. On top of that, we need more seats in the ferry."



Yong Yik Heng, 24, student in Perlis:

"More seats are needed in the ferry. I have seen many elderly people standing as there are inadequate seats. Not only that, sometimes the ferry does not arrive on time. Need to improve on this."

Senior citizen P. Saroja:

"It may be a good idea to consider having food stalls selling satisfying meals near the waiting area. For senior citizens like me, we tend to get exhausted fast and need to take our daily medication, so it will be nice if there are food stalls near the waiting area. I would also appreciate it if there is a designated lane for the elderly and pregnant women at the walkway."

Lee Chong Wei, 22, student:

"The real-time display of the ferry schedule needs to be updated from time to time. Sometimes when there is a delay, it does not show on the screen. We have to wait without knowing that there is a delay. That can be frustrating."

Taxi driver M. Govindasamy.

"It will be really good if escalators are provided. The walkway has a steep ramp which makes it difficult and tiresome for elderly persons like me. It will be very convenient if there are escalators."

Hungary consular office reopens

HUNGARY has reopened its consular office in Penang, headed by Datuk Seri Chua Wei Kee, with jurisdiction over the states of Penang, Perak, Kedah and Perlis.

The consular office reopened after a period of five years since the retirement of its previous Honorary Consul-Gener-

al, Datuk Gabor Fasketty, founder of Fastron Sdn Bhd.

State Works, Utilities and Flood Mitigation Committee chairman Zairil Khir Johari, who represented the Penang government, conveyed his congratulations to Chua on his appointment.

"I am sure the newly-ap-

pointed Honorary Consul of Hungary will give his best, not only to serve the Hungarian government on whatever they need here in Malaysia and Penang, but also in representing the people of Penang and Malaysia to the Hungarian government.

"I hope this re-establishment

will build the good relationship - be it in trade, culture or tourism between Hungary, Penang and Malaysia," he added.

Also present were Hungarian ambassador to Malaysia Attila Kali, and Hungarian Deputy Minister of Foreign Affairs and Trade Dr Akos Berzeteia and other invited guests.

Chua, on his part, hoped to facilitate trade and friendship between Hungary, Penang and Malaysia.

"I believe that we can enhance our bilateral ties in terms of trade and tourism," he added.

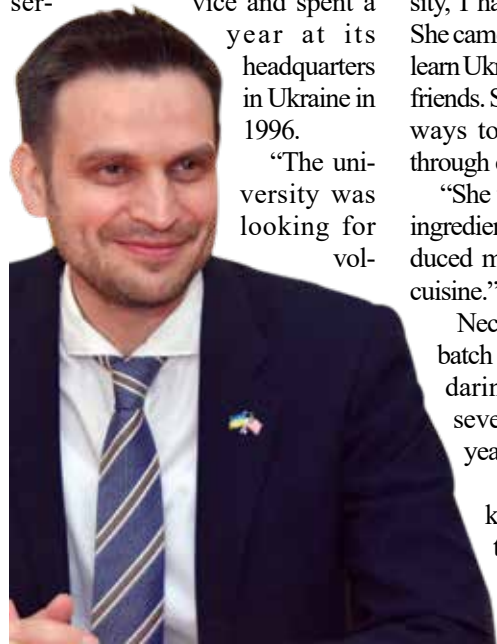
The consular office is located at 1-4-11 E-Gate, Lebuhr Tunku Kudin 2, Gelugor.

No ordinary ambassador

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Nur Afiah Zainudi**

UKRAINE ambassador to Malaysia Olexander Nechyaylo (pix) took up a challenge to study Mandarin when the Kiev National University started its Department of Oriental Studies in 1990.

Since completing a five-year Mandarin course, there was no looking back as he joined the foreign service and spent a



year at its headquarters in Ukraine in 1996.

"The university was looking for vol-

unteers (to join the programme). I remember I was in a bookstore looking at a Chinese thick dictionary. I was wondering whether I would be able to understand the language. So, this prompted me to take up the challenge," Nechyaylo told Buletin Mutiara during an interview after paying Chief Minister Chow Kon Yeow a courtesy call at Komtar on March 6.

"In my second year at the university, I had a professor from China. She came from Wuhan University to learn Ukraine. We became quite good friends. She taught me one of the best ways to learn the language was through cooking.

"She taught me the names of the ingredients. That was how she introduced me to some of the Chinese cuisine."

Nechyaylo was among the first batch of 10 students for the Mandarin programme which saw seven dropouts after the first year.

In 1997, he was sent to Jakarta and it was an unforgettable moment for him to witness Habibie succeed Suharto as the Indonesian President in 1998.

"I saw quite a drastic transformation. There was chaos then," recalled Nechyaylo, who also picked up Bahasa Indonesia.

He vividly remembers that on the first night he was in Jakarta, he and his friend from the embassy lost their way for three-and-a-half hours.

His Mandarin came in very handy when he was posted to Beijing from December 1999 until 2002.

"I did not have any specific intention to join the diplomatic corps when I was thinking of my future. All I want is a job that would allow me to travel, socialise and make friends. I also love history. I like to discover new things about history and culture."

When Nechyaylo came to Penang for the first time in 2007 for holidays, he said he went to the museum.

He was surprised to learn that there was an Armenian community and a Jewish community in Penang.

He also noted that there were changes in Penang with a new funicular cable car system and more tourist friendly facilities.

As ambassador, Nechyaylo always seizes every opportunity to promote Ukraine which has six Unesco sites.

He has also given a box of Ukraine chocolates each to Deputy Prime Minister Datuk Seri Dr Wan Azizah and Chow.

"She (Dr Wan Azizah) was very happy and said, 'Oh! That's my favourite'. As far as I can bring a piece of Ukraine in terms of food, I always try to do it. That's the best way to experience the country through food and culture. Ukraine is also one of the largest exporters of honey."

Ukraine, Nechyaylo said, is known as the brains and grains of the world.

Brains for exporting many software engineers around the world, including in Silicon Valley, and grains for exporting wheat, soya, sunflower and corn.

On Malaysia, he said the country is an amazing place with amazing food.

"So many opportunities, that kind of energy that you have, not many nations have it. What I realised about Malaysians is that sometimes they are very critical or pessimistic. This is bad or even worse. No. You have to look at the bigger picture.

"Malaysia is an amazing country. Just compare to neighbouring countries. What you have achieved is

fantastic. If there is one word to describe Malaysians, I would say 'friendly'."

His visit to Penang was to establish stronger ties with the state and he has requested the Chief Minister to recommend an honorary consul to him.

"Kuala Lumpur, Langkawi and Penang are well-known to Ukrainians," Nechyaylo told Chow during his courtesy call.

"There has been a growing number of Ukrainians in Penang and that's why we've identified Penang as the first place (in Malaysia) for us to have an honorary consul."

Nechyaylo had earlier visited Luxoft, a Ukrainian leading software development and IT solutions company at the Wawasan Open University in Jalan Sultan Ahmad Shah.

Chow, who was receptive to Nechyaylo's proposal for a consulate, shared with Nechyaylo the state government's plans to improve digital connectivity, transport system, manufacturing, tourism and service industry.

"The state government has a business unit dealing with telecommunications. Much more has to be done to have the best internet service in the country," Chow said.

More efforts to bridge gender gap



Chow (centre) in a group photo with the WFDC committee members showing his support for the IWD 2019 theme 'Balance for Better'.

THE Women and Family Development Committee (WFDC), also known as the Jawatankuasa Pembangunan Wanita dan Keluarga, is set up in every constituency in Penang to bridge the gender gap.

Besides that, the committee is also tasked with coordinating programmes under the Women and Family Development portfolio to realise the Penang2030 vision.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the establishment of WFDC, the first in the country, would empower women at the grassroots level.

"We hope that the committee will

be able to bring fruitful transformation towards women and family development.

"The motto 'Penang Leads' is not merely words. It reflects the state's initiatives to help propel Penang forward.

"Recently on March 9, we have launched the Gender Inclusiveness Policy to enhance our support towards gender parity," Chow said at the Community Aerobic-Exercise Programme at the Esplanade on March 10. The programme was organised by the Padang Kota WFDC.

Chow said Penang would be or-

ganising the first state-level Family Day this year, with a budget allocation of RM800,000.

"We plan to hold the state Family Day event annually as we realise the importance of family development," he said.

Also present at the Community Aerobic-Exercise Programme was Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi.

This programme was held in conjunction with International Women's Day 2019 (IWD 2019), which is celebrated on March 8 globally.

A growing ageing society by 2040

THE country is expected to see 6.3 million people above the age of 60 by 2040 as the face of society is changing with life expectancy increasing, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

He said they would make up about 20% of the population by then as data on life expectancies between 1840 and 2007 has shown a steady increase, averaging around three months of life per year.

"Although longevity nowadays could extend beyond life expectancies of the past, statistics show the quality of life is compromised with age. This poses challenges for the elderly and the community.

"Ageing is taking place alongside other broad social trends that will affect the lives of older people," he said.

As such, the country has taken initiatives to ensure the elderly continue participating and contributing towards society.

"Forty-five Elderly Activity Centres have been set up nationwide to organise activities for them and as avenues for the elderly to socialise with the community," he said before opening the International Conference on Ageing (ICA) 2019 on March 7.

The inaugural two-day conference was co-organised by Universiti Sains Malaysia (USM) via the USM-RIKEN International Centre For Ageing Science (URICAS) and the state government.

Among those present were USM vice-chancellor Datuk Dr Asma Ismail and RIKEN executive director Prof Dr Motoko Kotani.

Asma said ageing has a direct impact on productivity and the labour market and individuals tend to remain longer at the workplace due to re-employment or retirement policies with longer life expectancies.

"Younger force would be shrinking and there will be fewer people in the productive age group to provide support and protection for old people," she added.

She also pointed out that the world's population, aged 60 years and above, is slated to double to two billion by 2050, up from 900 million in 2015.

"Our country will then witness a situation where the growth of the elderly population surpasses the growth of total population," she said, adding that the conference would further help advance understanding of ageing.

PBAPP aims to ensure good water supply

Story by **Christopher Tan**
Pix by **courtesy of PBAPP**

THE Penang Water Supply Corporation (PBAPP) is initiating dry weather control measures to sustain continuous good water supply in the state.

PBAPP chief executive officer Datuk Jaseni Maidinsa said the corporation is monitoring the data of the dams in Penang, Sungai Muda, and the dams in Kedah that release water into Sungai Muda daily.

"The two dams in Kedah that are releasing water into Sungai Muda are the Muda Dam and Beris Dam.

"We are also minimising raw water drawdowns from the Air Itam Dam; and pumping in water from other sources to meet the water demand in Air Itam and Paya Terubong.

"We have increased water production at Sungai Dua, Guillemard and Batu Ferringhi water treatment plants to support this effort.

"When we reduce the water release from the Air Itam Dam, that shortfall must be met by other treatment plants.

"We 'push' the water from George Town towards Air Itam. We have a pumping station at Padang Brown and we are 'pushing the water backwards'," he told a press conference at Komtar on March 7.

Jaseni said the corporation was also optimising the abstraction of raw water from Sungai Muda at the Lahar Tiang Intake.

"We are also providing updates on Penang's water supply status and promoting water conservation," he said.

Jaseni revealed that the effective capacity of the Air Itam Dam was at



Jaseni (centre, in blue) having a press conference in Komtar.

60.4% on March 6.

"The effective capacity of the Air Itam Dam has dropped by 31.8% since the beginning of the year. Its effective capacity was 92.2% on Jan 1 this year.

"The Air Itam Dam's raw water storage is projected to last another 59 days. The Air Itam Dam supplies water to about 175,000 people in Air Itam, Paya Terubong, as well as the surrounding areas along Jalan Air Itam, up to Jalan Masjid Negeri," he said.

On the Sungai Muda status report, Jaseni said the level of Sungai Muda had dropped significantly.

"More than 80% of Penang's raw water is sourced from Sungai Muda daily.

"The level of Sungai Muda was 2.35m on Jan 1 but dropped to

1.55m on March 6.

"Without Kedah's strategic raw water releases from the dams in Kedah, the levels of Sungai Muda would have fallen below the critical level of 1.5m," he said.

Jaseni said PBAPP remained proactive in ensuring continuous good water supply in the state.

"The hot and dry weather has caused significant drops in the effective capacity of the Air Itam Dam and the Sungai Muda level.

"PBAPP has a contingency plan that includes several actions.

"We can initiate the emergency drawdown of raw water from Mengkuang Dam. Although the expanded Mengkuang Dam is now at 46% full, it is equivalent to 100% capacity of the old Mengkuang Dam.

"The Mengkuang Dam is a 'strategic dam'. We do not release water daily, like we do for the Air Itam Dam and the Teluk Bahang Dam.

"We will only release water from Mengkuang Dam when there is not enough water supply from Sungai

Muda and if our request for Kedah to release more water into Sungai Muda faces problems," he said.

"There is a possibility that the '2016 Super El Nino' is making a comeback," he added.

"We will request for cloud seeding if releasing more water into Sungai Muda doesn't work. However, cloud seeding can only be conducted when there are clouds, especially during the inter-monsoon season.

"If cloud seeding also doesn't work, then we will recommend to the state government to delay padi planting," he said.

Jaseni said PBAPP sought cooperation from all consumers to save water.

"Please do not use a hose unnecessarily to wash your car, water your garden, clean your house or to cool down your house compound. You waste a lot of water when you use a hose," he added.

For more water saving tips, visit www.pba.com.my

ECO-TALK

By: **PENANG GREEN COUNCIL**

Topics of choice:

- Climate Reality
- Waste Segregation At Source
- Single-Use Plastic

SCAN TO INVITE US!!

Available in different languages

Advance booking is needed

Require minimum 100 pax of audiences

+6 04 250 3322
info@pgc.com.my
+6 016 517 7382
www.pgc.com.my

Environmental education plays vital role for preschoolers

IT is never too early to instil environmental awareness in children.

And for that, Seberang Perai Municipal Council (MPSP) and Fraser & Neave Holdings Bhd jointly organised a programme, called "Roadshow Kempen Kitar Semula" for hundreds of preschoolers.

Nine preschools took part in the event at SJK(C) Kwang Hwa, Raja Uda, Butterworth on Feb 2.

"The purpose of this programme is to encourage preschoolers to learn about recycling habits. This is an effort to guide the young generation to love the environment in their daily lives.

"This is the third time we are hosting the programme in collaboration with MPSP," said F&N Bhd manager (corporate affairs) Cariessa Goh Geak Hwa in her speech at the roadshow.

She emphasised that the roadshow

would remind children on the 8Rs concept (Rethink, Refuse, Reduce, Re-use, Repair, Regift, Recover and Recycle) so they know the right way of dumping and recognising recyclable materials no matter where they are.

State Welfare, Caring Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh, who attended the event, said the roadshow would enhance awareness and understanding of children on practising the 8Rs in everyday life, while participating in cheerful and entertaining activities during the roadshow.

He urged teachers and parents to ensure that preschoolers gain basic knowledge on environmental conservation and preservation issues.

Interesting activities such as storytelling and games held during the roadshow were to sharpen the children's memory skills.

Aemulus' plans support state's focus on Industry 4.0

Story by **Edmund Lee**
Pix by **Law Suun Ting**

AEMULUS Holdings Berhad aims to rise further in the automated test equipment (ATE) market as it is investing RM35 million until 2021 in research and development (R&D) and its business infrastructure.

Following the purchase of 1.62 acres of land in Bayan Lepas Industrial Park two years ago, the local-based corporation aims to expand on R&D, attract and retain talents based on its strategic location and also enhance its supply chain management.

The move would also enable Aemulus and its subsidiary to build and have its own corporate office

building in Bayan Baru and Batu Maung under one roof.

The completely different concept from other corporations, with its rooftop garden, cafe, running track and deluxe shower suites, would make it stand out.

"We are tech-innovators and this expansion will bolster our objectives to serve our customers with compelling ATE test solutions and test ecosystem.

"Construction of this Aemulus Base is expected to be completed within 12 months," said Aemulus chief executive officer Ng Sang Beng in his speech prior to the groundbreaking ceremony on March 23.

The strategic location near Pen-



Artist's impression of the Aemulus building once it is completed in 12 months.

ang International Airport (PIA) would also enable convenient logistical accessibility.

Aemulus will also be tapping into the skilled labour force as the corporation plans to increase its headcount to 500 people from 140 currently.

Finance Minister Lim Guan Eng, who was present at the event, said Aemulus' decision to invest RM35 million is a testament to the business confidence in the government.

He said the facility to be built proves that a high level of business

confidence exists in the country currently.

"I am excited to see the expansion of Aemulus because it is one of the industries that support the government's focus on Industry 4.0," said Lim.

"These are the kinds of high-skilled jobs the government is looking forward to create to meet rising expectation of all workers."

Also present were state Domestic and International Trade, Consumer Affairs and Entrepreneur Development Committee chairman Datuk

Abdul Halim Hussain and Aemulus chairman Chok Kwee Bee.

Touching on expansion of the airport in Bayan Lepas, Lim told reporters that an open tender would be called this year.

"The feasibility study has been done," he said, adding that it would be funded through private financing initiative (PFI).

Lim mentioned the state would have its own edge and attractions to compete when asked for his comment on Kedah's plan to build the Kulim International Airport.



Stepping up efforts to save lives

THE Desa Permata housing area now has an automated external defibrillator (AED) machine for public use, thanks to the Desa Permata

(From fourth left) Yeoh, Ramkarpal and other guests showing the thumbs-up sign at the AED installation ceremony.

Village Community Management Council (MPKK) and Bukit Gelugor MP Ramkarpal Singh.

It was installed at Lintang Paya Terubong on March 24.

Penang Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin expressed his gratitude to the Desa Permata MPKK for their efforts in getting a new AED machine.

He also thanked Ramkarpal for donating the machine.

Also present at the ceremony were Penang Heart Safe Programme chairman Datuk Dr Luah Lean Wah and Desa Permata MPKK chairman Ong Swee Jin.

Yeoh also encouraged the residents to learn how to use the AED and the cardiopulmonary resuscitation (CPR) technique.

SKIM PINJAMAN HARAPAN NEGERI PULAU PINANG

**PERLUKAN MODAL TAMBAHAN?
INGIN KEMBANGKAN PERNIAGAAN?**

**DAPATKAN PINJAMAN PERNIAGAAN SEGERA!!!
TANPA CAGARAN DAN PENJAMIN**

MUDAH DAN TIDAK MEMBEBAKANKAN

TERBUKA KEPADA SEMUA KAUM

PINJAMAN PERNIAGAAN DARI RM 1 000.00 HINGGA RM 25 000.00

**tertakluk kepada terma dan syarat kelayakan yang ditetapkan

SYARAT KELAYAKAN

- Warganegara Malaysia berumur 18 hingga 60 tahun
- Pengundi di Pulau Pinang
- Bermiaga dan menetap di Pulau Pinang
- Mempunyai tempat perniagaan
- Menjalankan perniagaan melebihi 6 bulan
- Mempunyai Lesen Perniagaan/Sijil Pendaftaran Syarikat (SSM)
- Nama tidak disenarai hitam (CTOS)

HUBUNGI SEGERA:
BAHAGIAN PEMBANGUNAN USAHAWAN, PDC
Tel. 04-6340111 samb. 141/125/182/354/159/366

Excellent service award for 232 MPSP staff

A TOTAL of 232 Seberang Perai Municipal Council (MPSP) staff members recently received the Excellent Service Award for 2018.

MPSP president Datuk Rozali Mohamud said the award recipients for 2018 showed an increase of 10.47% compared to 210 recipients for 2017.

Of the 232 recipients, 199 are

male. Each recipient received a certificate and a cash award of RM1,000.

"I would like to congratulate them for achieving the target set by their respective heads of departments and management.

"I hope all the award recipients will continue to be committed and improve on their work performance to enhance the image and credibil-



Award recipients taking a group photo after the ceremony.

ity of the MPSP," he said at the awards ceremony on March 19.

Also present were MPSP secretary Rosnani Mahmod, MPSP councillors and heads of departments.

At the same event, six staff members also received a certificate of appreciation for demon-

strating high commitment, dedication and honesty and performing beyond their assigned tasks.

Commenting further, Rozali said all staff members are an important asset and would always be given attention by management to ensure that MPSP continues to be an excellent local au-

thority.

"MPSP emphasises the importance of integrity and discipline to all employees, regardless of their position. MPSP is committed to combating corruption, abuse of power, irregularities, discipline and breach of trust among employees," he added.

Two parks in Batu Lancang undergo upgrading

TAMAN Hikmat and Taman Hijau in Batu Lancang are being upgraded for the benefit of residents there.

Batu Lancang assemblyman Ong Ah Teong said Taman Hikmat, located between Jalan Hikmat and Jalan Cantik, now has a monkey bar, four exercise equipment, three units of spring riders and a badminton court.

The upgrading by the Penang Island City Council (MBPP) came about after Ong said he received complaints from residents of inadequate facilities for them to exercise.

"Now, the residents want to have spotlights installed as the park is quite dark at night. Also, many people are sitting there drinking and making a lot of noise," he said on March 20.

"MBPP will help solve the problem by installing the spotlights next month."

Ong added that the 4,381sq m

Taman Hikmat has now about 70 Tecoma trees to beautify it.

The trees were replanted after those that were planted in 2015 died because there was no proper care. Ong was then an MBPP councillor in 2015.

"I've contacted the MBPP Landscape Department and they are now taking good care of the trees.

"I hope that between two and three years, they can bloom beautifully so that the people here can enjoy their beauty and live a happier life."

For the 6,690sq m Taman Hijau, Ong said the football field is still being upgraded by MBPP after footballers complained of the hard and uneven surface.

The upgrading work, which began with earthworks on Jan 25, is expected to be ready by June. Planting of grass is now in progress.

The total cost for the football field upgrade is estimated at RM17,000.



Yeoh (standing, right) looks on as Ren Hui (seated, left) and Ooi sign the MoU documents.

Penang's street food to be promoted in China

PENANG'S famous street food will soon make its presence felt in China with the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) with its counterpart to promote the local cuisine in various malls and cities that country.

The MoU, which was signed by Penang Global Tourism chief executive officer (CEO) Ooi Chok Yan and Shanghai Tianyi Culinary Co. Ltd CEO Ren Hui is to showcase the award-winning street food to consumers in China.

State Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin said Shanghai Tianyi Culinary Culture has shown a strong interest in promoting local food.

"Penang is an attractive destination due to our status as the food capital of Malaysia.

"China also presents a huge market potential which the state has been working on to introduce and strengthen our promotional efforts to attract more Chinese nationals

here," he said after witnessing the signing ceremony at Komtar on March 20.

Yeoh pointed out this was a remarkable feat for the state as it was in line with the Penang government's direction to make tourism flourish in the competitive global tourism market.

"We look forward to seeing the unveiling of future milestones as we move towards a common goal for the benefit of Penang and Shanghai Tianyi," he added.

MPSP targets more recyclable items

THE 10th Green Schools Award 2019 has attracted a total of 136 primary and secondary schools in Seberang Perai.

Aimed at bringing a holistic approach to environmental management, the Green Schools Award 2019 was jointly organised by Seberang Perai Municipal Council (MPSP) and Continental Automotive Components

Malaysia Sdn Bhd.

SMK Guar Perahu, which was the second-placed winner in last year's competition, hosted the award launch ceremony recently.

The Green School award takes into account the "smart consumption" practice approach on "Rethink, Refuse, Reuse, Reduce, Regift, Recover, Repair

and Recycle" as a guide for the programme implementation.

MPSP secretary Rosnani Mahmod, who launched the event, said participating schools managed to collect 149 tonnes of recyclable items last year and hoped this year they could achieve more.

"For this year, it is compulsory for every school to take part

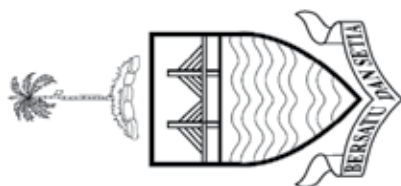
in the Green Schools Award 2019. It must be done through e-registration system at <http://www.pgc.com.my/PSGassess-ment/login.php>

"Organising these kinds of recycling activities is to strongly encourage everyone to nurture the spirit of love for the sustainable environment and at the same time maintaining the

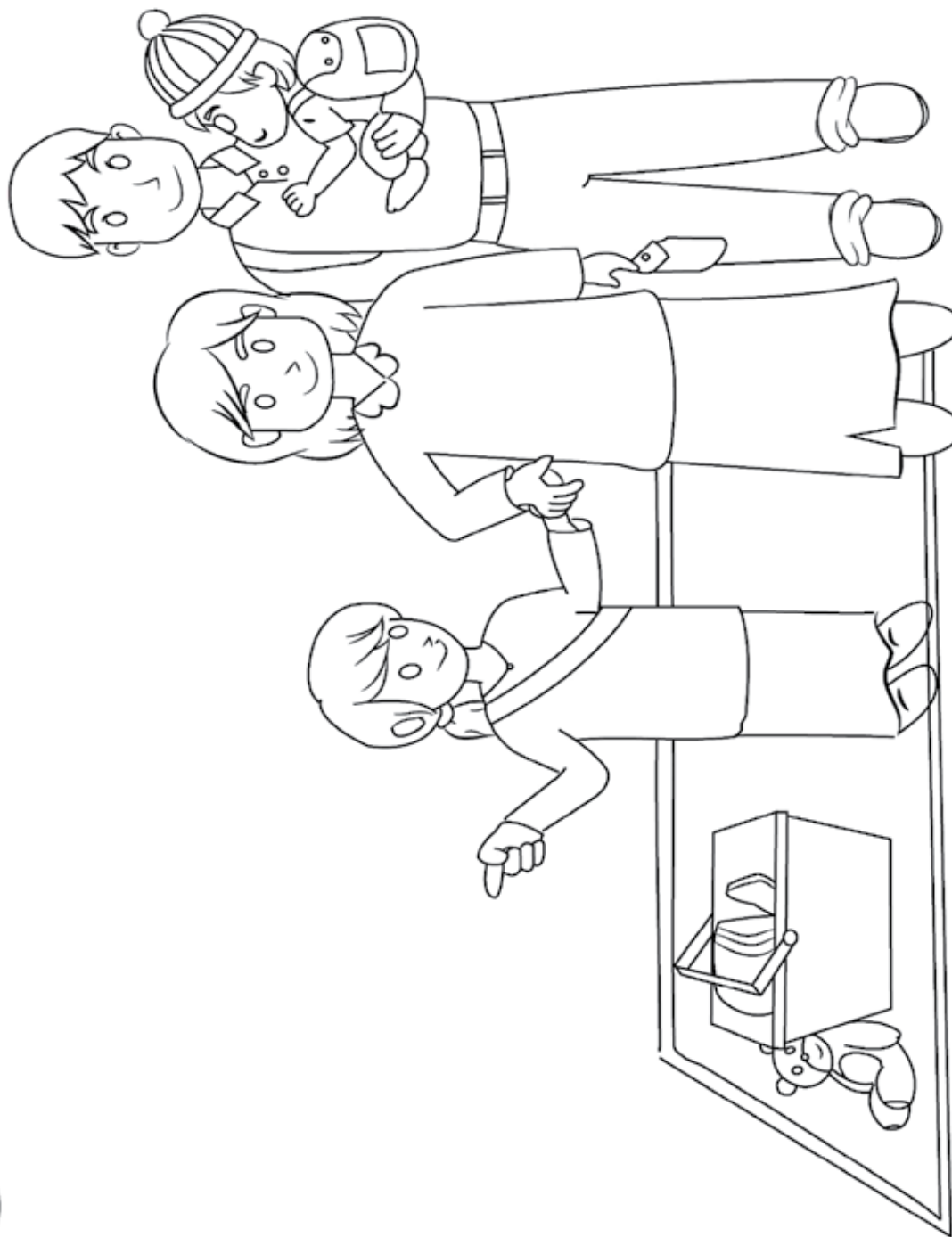
cleanliness around us," she said in her speech.

Online registration closes on April 30 while panel evaluation is set for August, with the prize giving at end of October.

The organisers hope that such competitions will help stir the interest of students and educators to preserve the environment as a culture.



PENANG 73



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

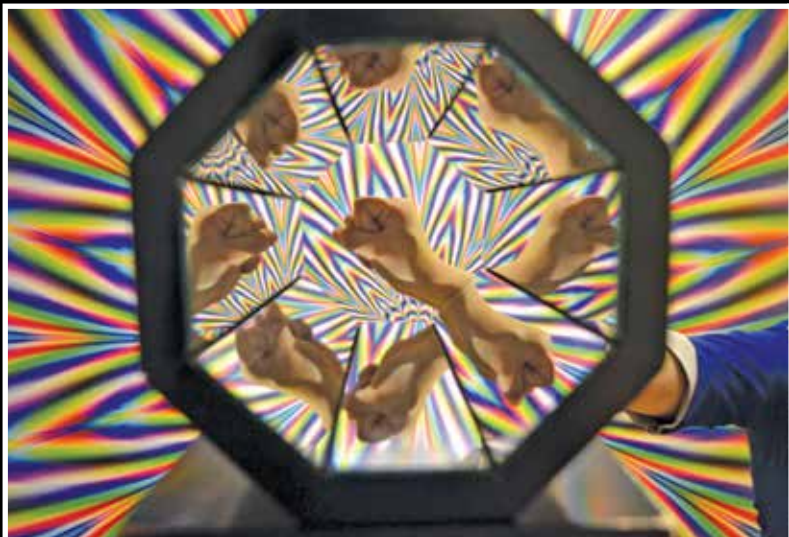
1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Februari 2019** hingga **31 Mei 2019**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM250

Kedua: RM150

Ketiga: RM100



万花筒的梦幻视觉效果，让人惊叹。



创意让普通的玻璃摇身一变，成艺术作品。

邀您体验 亲手创造 艺术品 玻璃博物馆 传承手艺

■报导：黄国伟
■摄影：程晋玮

槟城玻璃博物馆教导在世界
的反面作画，邀约民众一个
走入镜像世界，体验亲手创
造艺术作品的快感。

位于车水路（Jalan Burma）
的玻璃博物馆，是刘建文一手
创建，本身是手艺人的他在从
事与玻璃相关的行业已有多年，
着手创立上述博物馆，向世人
展现玻璃也能融入艺术，并记
录玻璃手工艺的发展史。

从小小的锁匙圈、哈哈镜、
玻璃作画、万花筒镜像世界，
大到全马最长的40尺峇迪玻
璃画，都是刘建文及团队不断
努力的结果，博物馆内琳琅满
目的作品，除了给游客们带来
惊喜外，也让人惊叹于玻璃也
能玩出许多新花样。

刘建文受访时，感慨如今各
项手艺活已经渐渐没落，其中
也包括玻璃行业，然而他认为
只要懂得变通，各项传统手艺
活也能走出春天。

“以前在槟城，有许多传统
手工艺在这里百家争艳，有木
工、打金和玻璃行业等，许多
人都依靠这些手艺养家糊口。”

为了让手艺重拾光辉，他毅
然决定开创属于玻璃的博物
馆，除了展出自己的作品外，
也设立一个工作室，让前来博
物馆的游客亲自体验创作的乐

趣。

兢兢业业数年，博物馆也获
得了各界的肯定，如今该博物
馆除了列入“全马首间玻璃博
物馆”大马纪录大全，更是上
述纪录中“最长玻璃峇迪画”
的得主。

刘建文：创意为城市带来活力

刘建文认为，创意是让一座
城市焕发活力，并且成为旅客
首选城市的主要卖点，因此，
保留一座城市特有的手艺或创
意行业，是城市走上旅游业巅
峰不可或缺的元素。

“每座城市都有自己的艺术
特点，如果缺少了这些，城市
就会变得平平无奇，无法吸引
他人的眼球。”

因此，他希望州内能够重视
来自民间的手艺传承，甚至组
织一个来自民间与政府合作的
专案工作小组，保护和发展州
内的传统手艺。

他透露，希望能够借博物馆
的工作室，培养更多对手艺有
兴趣的人士，甚至设立一个艺
术角落，让槟州的艺术家的，
有一个平台交流和售卖自己的
作品，以推动州内的创意事业。

“年轻人也能在这里学习，
并制作自己的作品放在这里或
到创意市集售卖，让兴趣成为
增加收入的管道。”



槟城玻璃博物馆让传统手艺重新定位新价值，让手艺活焕发新活力

推动环保和慈善

刘建文也用玻璃艺术推动环
保和慈善，为这项艺术寻找新
定义。

刘氏透露，玻璃是一种纯粹和
天然的沙材料，因此，玻璃的
再循环也更为简单，最快的方
法是把玻璃碾碎直接当成沙子
使用。

“我们博物馆内许多作品都
是再循环的废弃玻璃所制作，
如以玻璃瓶制作成开瓶器，以
不同颜色的再循环玻璃创作新
作品等。”

另外，他也会用玻璃艺术作品
来支持慈善活动，通过玻璃艺
术来帮助更多人。

40尺的“最长峇迪玻璃画”，被列入大马纪录大全。



刘建文：传统手艺不应被埋没，反而应该推广成特色旅游产品。